

## QUICK START GUIDE

### GEWA UP395



Die vollständige Bedienungsanleitung für ihr Modell finden sie unter:  
Please follow the download link to the complete user's manual:

[gewakeys.com/service/downloads](http://gewakeys.com/service/downloads)

Manufacturer:  
GEWA music GmbH  
Oelsnitzer Str. 58  
08626 Adorf  
GERMANY

[gewamusic.com](http://gewamusic.com)

Version 1.0

Stand 13.09.2023





---

<b>1</b>	<b>SICHERHEITSINFORMATIONEN .....</b>	<b>6</b>
1.1	Zeichenerklärung .....	6
1.2	Bestimmungsgemäss verwenden .....	7
1.3	Unsachgemässer Gebrauch - Beispiele .....	7
1.4	Vorsichtsmassnahmen .....	8
1.5	CE-Zeichen .....	9
1.6	Entsorgung .....	9
<b>2</b>	<b>LIEFERUMFANG .....</b>	<b>10</b>
<b>3</b>	<b>MONTAGEANLEITUNG UP395 .....</b>	<b>11</b>
<b>4</b>	<b>ERSTE SCHRITTE UP395 .....</b>	<b>13</b>
4.1	Die Bedienelemente Ihres Digitalpianos .....	13
4.2	Bedientasten und Pedale .....	14
4.3	Spieltisch / Anschlüsse / Unterseite .....	16
4.4	Bluetooth Audio / MIDI .....	18
<b>5</b>	<b>GEWA PIANO REMOTE APP.....</b>	<b>18</b>
<b>6</b>	<b>TECHNICAL DATA UP395 .....</b>	<b>19</b>

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Digital Piano von GEWA music entschieden haben! Sie haben ein hochwertiges Digitalpiano ausgewählt, das Ihnen ein beeindruckendes Klangerlebnis und viel Freude bereiten wird. Zusätzliche Funktionen erweitern die Möglichkeiten Ihres Digitalpianos weit über das Klavierspiel hinaus.

Ihre Sicherheit ist uns sehr wichtig!

Lesen Sie deshalb bitte die Sicherheitsinformationen aufmerksam und sorgfältig durch und beachten Sie diese genau. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und übergeben Sie die Bedienungsanleitung an den jeweiligen Benutzer.

# 1

## SICHERHEITSINFORMATIONEN

Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die aus einem unsachgemäßen Gebrauch des Geräts resultieren!



HINWEIS

Verwenden Sie Ihr Digitalpiano nur gemäß den hier aufgeführten Bestimmungen!

### 1.1

#### ZEICHENERKLÄRUNG

In dieser Bedienungsanleitung kommen folgende Zeichen für die Kennzeichnung von Gefahren und Hinweisen zum Einsatz:

Gefahrenstufe	Symbol	Bedeutung	Definition
Schwere Verletzungen		<b>WARNUNG</b>	Schwerste bis tödliche Verletzungen bei Missachtung
Schwere Verletzungen durch Elektroschlag		<b>WARNUNG</b>	Zusatz zur Kennzeichnung der Gefahr durch Elektroschock.
Leichtere Verletzungen und Sachschäden		<b>VORSICHT</b>	Leichte Verletzungen und/oder Sachschäden können bei Missachtung des Sicherheitshinweises erfolgen.
Hinweis		<b>HINWEIS</b>	Wichtige Information im Umgang mit dem Gerät
Tipp		<b>TIPP</b>	Anwendungstipps

## 1.2 BESTIMMUNGSGEMÄSS VERWENDEN

Das Digitalpiano ist zur Verwendung in trockenen Räumen vorgesehen.

- Es können Geräte zur Audiowiedergabe (als Eingang oder Ausgang) oder zur Datenkommunikation angeschlossen werden. Die jeweiligen technischen Spezifikationen müssen aber eingehalten werden (siehe dazu den Abschnitt „Technische Daten“).
- Der elektrische Anschluss darf nur an vorschriftsmäßig installierte Stromversorgungen erfolgen. Die Netzspannung des Typenschildes muss mit der Netzspannung des Verwendungslandes übereinstimmen.
- Das Digitalpiano ist nur im nachfolgend beschriebenen originalen Lieferzustand zu verwenden. Umbauten jeglicher Art sind nicht zulässig und bewirken den sofortigen Verlust des Gewährleistungsanspruchs.
- Das Digitalpiano muss auf sicher befestigten und für das Gewicht geeigneten, stabilen und ebenen Böden oder Plattformen aufgestellt werden.

## 1.3 UNSACHGEMÄSSER GEBRAUCH – BEISPIELE:

- Verwendung im Freien oder Regen
- Verwendung in feuchten Räumen
- Anschluss an falsche Versorgungsspannung oder nicht vorschriftsmäßig installierte elektrische Stromversorgungen.
- Verwendung in unmittelbarer Nähe von elektrischen oder elektronischen Geräten wie Stereoanlagen, Fernsehgeräten, Radios oder Mobiltelefonen.
- Diese Geräte können Störungen verursachen und die Tonqualität beeinträchtigen.
- Zu lange elektrische Anschlussleitungen können ebenfalls die Tonqualität beeinträchtigen.
- Transport und Aufstellung an Orten oder in Fahrzeugen mit starker Vibration, Staubbelastung und bei starker Hitzeeinwirkung (z. B. bei direkter Sonneneinstrahlung).



### HINWEIS

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aus folgenden Gründen:

- Missachtung der Sicherheitshinweise
- Unsachgemäße Handhabung
- Einsatz mit nicht zu den nachfolgend gelisteten technischen Daten passenden angeschlossenen Geräten

## 1.4

## VORSICHTSMASSNAHMEN

Befolgen Sie unbedingt die hier genannten Vorsichtsmaßnahmen. Missachtung der Vorsichtsmaßnahmen kann schwerwiegende Folgen haben:

- Schwere Verletzung oder sogar tödliche Unfälle
- Elektrische Schläge
- Kurzschlüsse
- Beschädigungen
- Feuer

Es sind weitere Gefährdungen denkbar, deshalb stellt dies keine abschließende Aufzählung dar.

**WARNUNG****Tödliche Stromschläge**

- Schon geringe elektrische Ströme können zu schweren Verletzungen und Tod führen!
- Nie das Digitalpiano öffnen.
- Nie beschädigte Netzkabel verwenden.
- Verlegen Sie Netzkabel so, dass Beschädigungen ausgeschlossen sind.
- Nie mit Wasser oder Flüssigkeiten gefüllte Gefäße (Vasen, Gläser etc.) auf dem Spieltisch abstellen.
- Nie Wasser oder Flüssigkeiten in das Digitalpiano oder die Tastatur schütten.
- Nie das Digitalpiano mit nassem Lappen reinigen.
- Nie den Netzstecker mit nassen Händen einstecken oder aus der Steckdose herausziehen. Dabei nie am Kabel ziehen, es kann beschädigt werden.
- Gelangt versehentlich eine Flüssigkeit in das Digitalpiano, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Lassen Sie das Digitalpiano anschließend von Ihrem GEWA-Kundendienst überprüfen.

**WARNUNG****Bei ungewöhnlichen Ereignissen**

- Schalten Sie das Digitalpiano aus oder ziehen Sie den Netzstecker, wenn:
  - es während der Verwendung des Digitalpianos zu einem plötzlichen Tonausfall kommt,
  - das Digitalpiano einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch erzeugt.
- Lassen Sie das Digitalpiano dann unbedingt von Ihrem GEWA-Kundendienst überprüfen.

**WARNUNG****Brandschutz**

- Offene Flammen wie Kerzen oder Öllichter können umkippen und einen Brand verursachen.
- Nie Gegenstände mit offenen Flammen auf dem Digitalpiano abstellen!



**VORSICHT****Schaden am Digitalpiano**

- Unpassende elektrische Spannungen können das Digitalpiano beschädigen.
- Betreiben Sie das Digitalpiano nur im (wie auf dem jeweiligen Typenschild angegebenen) zulässigen Spannungsbereich.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel.
- Verlegen Sie das Netzkabel niemals in der Nähe von Wärmequellen, etwa Heizkörpern oder Heizstrahlern.
- Biegen oder knicken Sie das Netzkabel nicht übermäßig und beschädigen Sie es nicht auf andere Weise.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten, darüber stolpern oder etwas darüber rollen kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel.
- Prüfen Sie den Netzstecker in regelmäßigen Abständen und entfernen Sie eventuell vorhandenen Staub oder Schmutz.

**VORSICHT****Schäden am Digitalpiano durch Gewitter**

- Gewitter können elektrische Überspannungen erzeugen, die elektrische Geräte beschädigen können.
- Ziehen Sie bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch (Reise) den Netzstecker aus der Steckdose.

## 1.5

**CE-ZEICHEN**

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinien: **Directive 2014/53/EU**

**EN55020**:2007+A11:2011

**EN55024**:2010

**EN55032**:2012

**EN61000-3-2**:2014

**EN61000-3-3**:2013

**EN301489-17**:V2.2.1

**EN301489-17**:V3.2.0

**EN62479**:2010

**EN300328**:V2.1.1

Die Konformität mit den o. a. Richtlinien wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse eingesehen werden:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, GERMANY

## 1.6

**ENTSORGUNG**

Zum Entsorgen bringen Sie das Altgerät bitte zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Entsorgungsbetrieb, Recyclinghof).

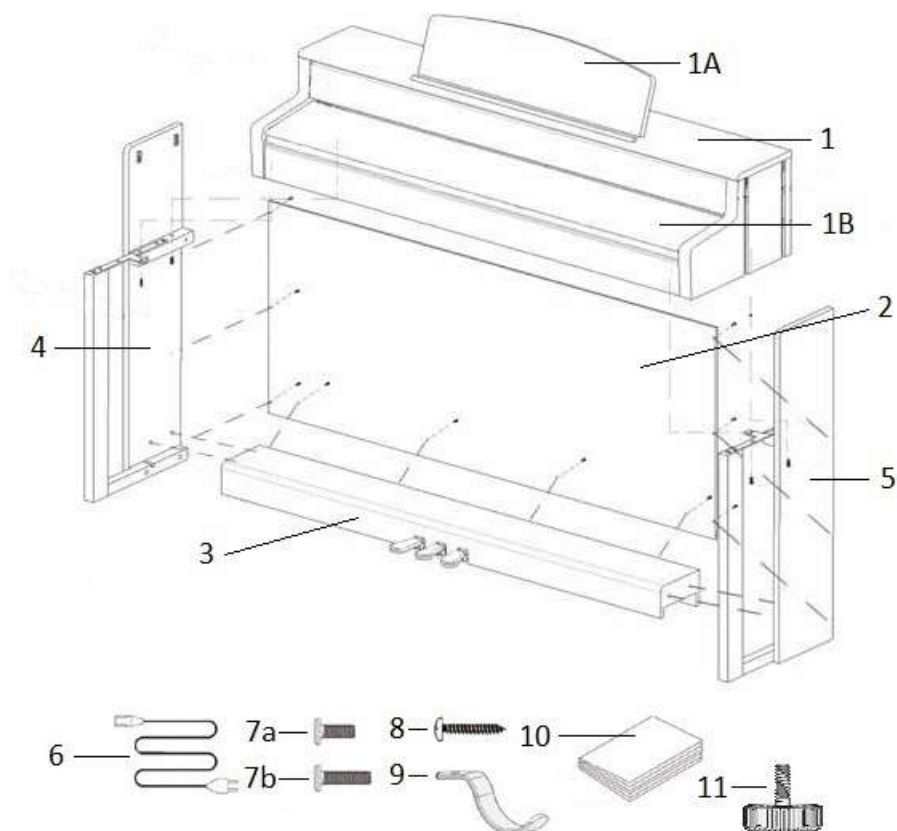
Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass das Altgerät getrennt vom Hausmüll zu entsorgen ist. Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich gehalten, alte Elektro- und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen.

Helfen Sie bitte mit und leisten einen Beitrag zum Umweltschutz, indem Sie das Altgerät nicht in den Hausmüll geben.

## 2

## LIEFERUMFANG UP395

Kontrollieren Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit, bevor Sie mit der Montage beginnen.



Pos.	Bezeichnung	Menge
1	Spieltisch mit Klaviatur	1
1A	Notenablage	1
1B	Tastaturabdeckung	1
2	Rückwand	1
3	Pedalboard	1
4	Seitenteil links	1
5	Seitenteil rechts	1
6	Anschlusskabel Stromversorgung	1
7a	Kreuzschlitzschraube M6 x 16	3
7b	Kreuzschlitzschraube M6 x 30	6
8	Kreuzschlitz-Holzschraube 3,5 x 30	10
9	Kopfhörerbügel	1
10	Quick Start Guide	1
11	Stellschraube	1
o.Abb.	Kabelclips	2

## 3

## MONTAGEANLEITUNG UP395

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie Ihr Digitalpiano richtig aufstellen.

Sie benötigen für die Montage:

- Einen Kreuzschlitzschraubendreher Größe 2
- Eine weitere Person

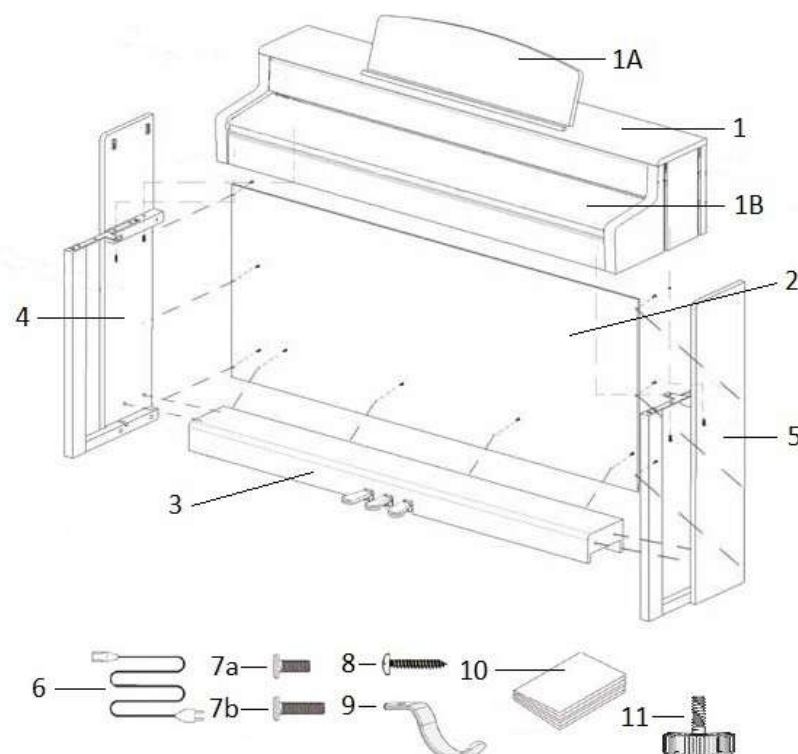


HINWEIS

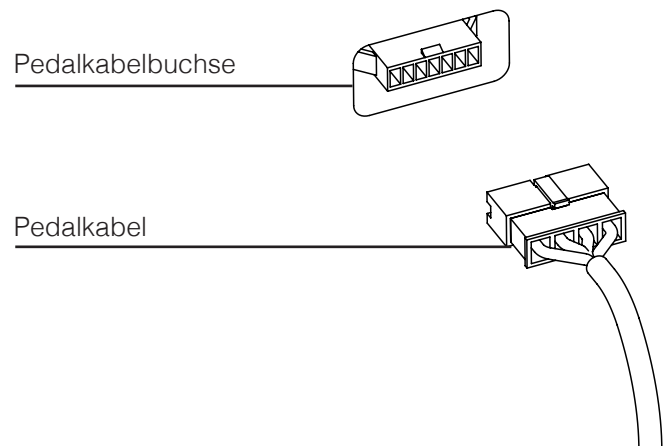
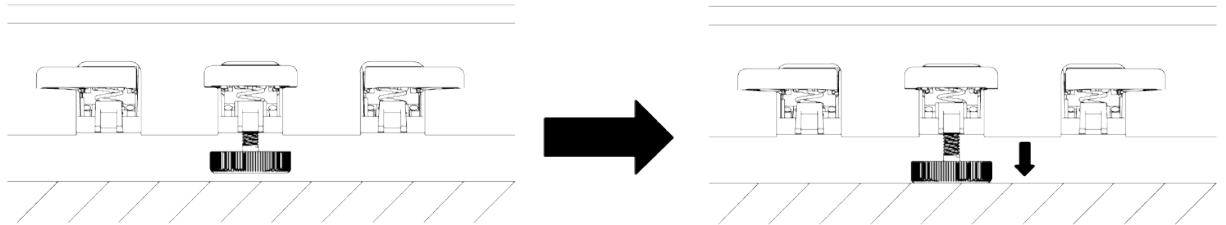
Ziehen Sie die Kreuzschlitzschrauben erst fest an, wenn alle Teile Ihres Digitalpianos vormontiert und ausgerichtet sind.

So montieren Sie Ihr neues Digitalpiano:

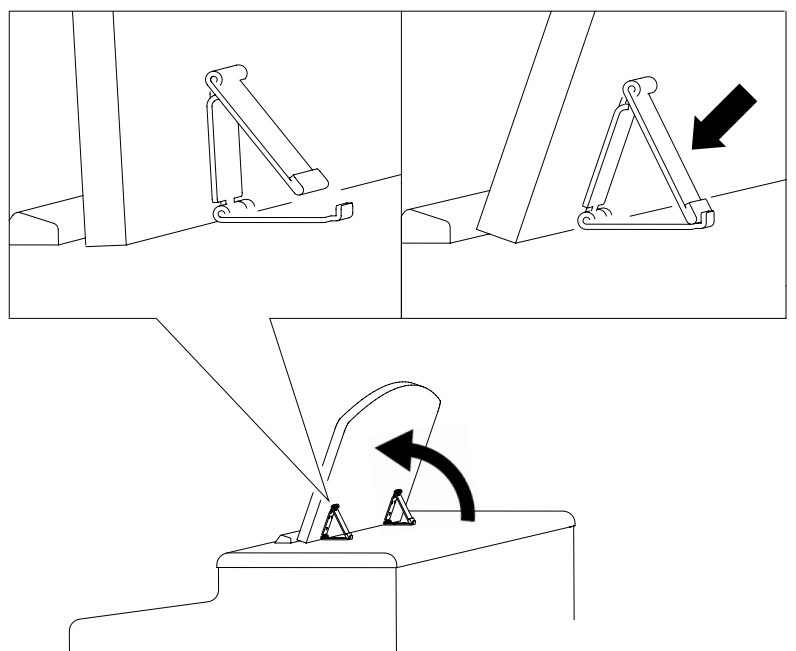
1. Lösen und falten Sie das zusammengelegte Pedalkabel auseinander (ohne Abbildung). Schrauben Sie die Stellschraube (11) in die Pedalleiste ein.
2. Verbinden Sie die Seitenteile (4 und 5) mithilfe der Kreuzschlitzschrauben (7b) mit dem Pedalboard (3).
3. Im Anschluss befestigen Sie die Rückwand (2) ebenfalls mit Kreuzschlitzholzschrauben (8).
4. Setzen Sie nun den Spieltisch (1) gleichmäßig von oben auf das Untergestell. Die Metallführungen an den Seitenteilen müssen dabei in die jeweilige Nut und das Gegenstück geführt werden. Daraufhin müssen die Winkel, welche an den Seitenteilen fest montiert sind, in die Fräsung am Spieltisch (1) gesetzt werden. Befestigen Sie anschließend den Spieltisch mit 2 Schrauben M6 x 16 (7a) und 2 Schrauben M6 x 30 (7b).
5. Schrauben Sie jetzt den Kopfhörerhalter (9) mithilfe der dafür vorgesehenen Kreuzschlitzschraube (7a) an der linken Unterseite des Spieltisches an.
6. Richten Sie dann bitte Ihr Digitalpiano aus und ziehen alle Schrauben fest.
7. Stellen Sie Ihr Digitalpiano an den gewünschten Ort, und drehen die Stellschraube (11) unter dem Pedalboard (3) so weit heraus, dass diese den Boden berührt.



8. Stecken Sie das Pedalkabel seitlich (ohne Verwendung von großer Kraft) in die Pedalkabelbuchse an der Unterseite des Spieltischs (1) und stecken Sie das Stromkabel (6) an der Unterseite des Pianos an die Buchse Power (ohne Bild).



9. So stellen Sie die Notenablage auf.

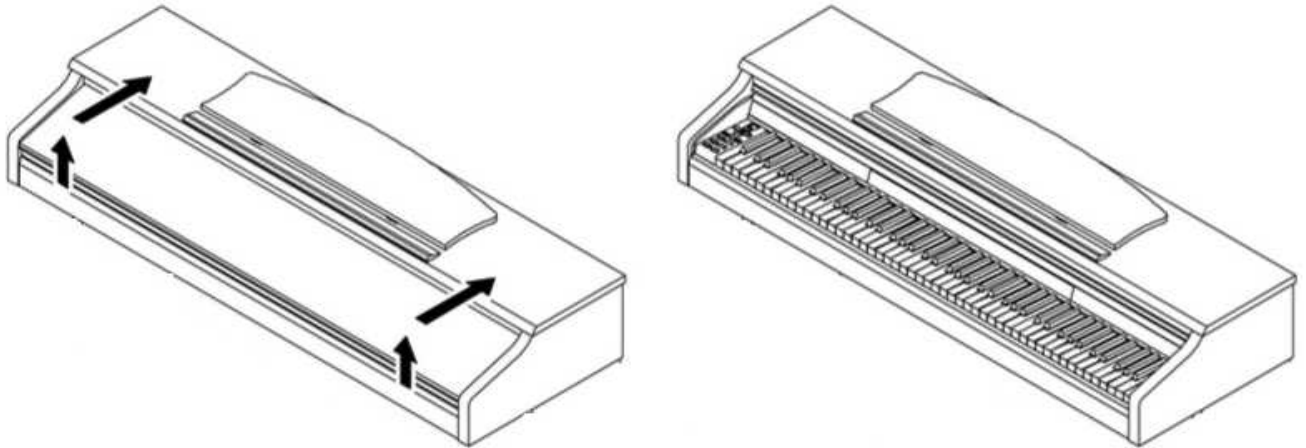


**VORSICHT**

## ÖFFNEN DER KLAVIATURABDECKUNG

**Bitte benutzen Sie zum Öffnen der Klaviaturabdeckung stets beide Hände.**

Öffnen Sie die Klaviaturabdeckung wie auf der Skizze gezeigt. Gehen Sie zum Schließen in umgekehrter Reihenfolge vor.



# 4

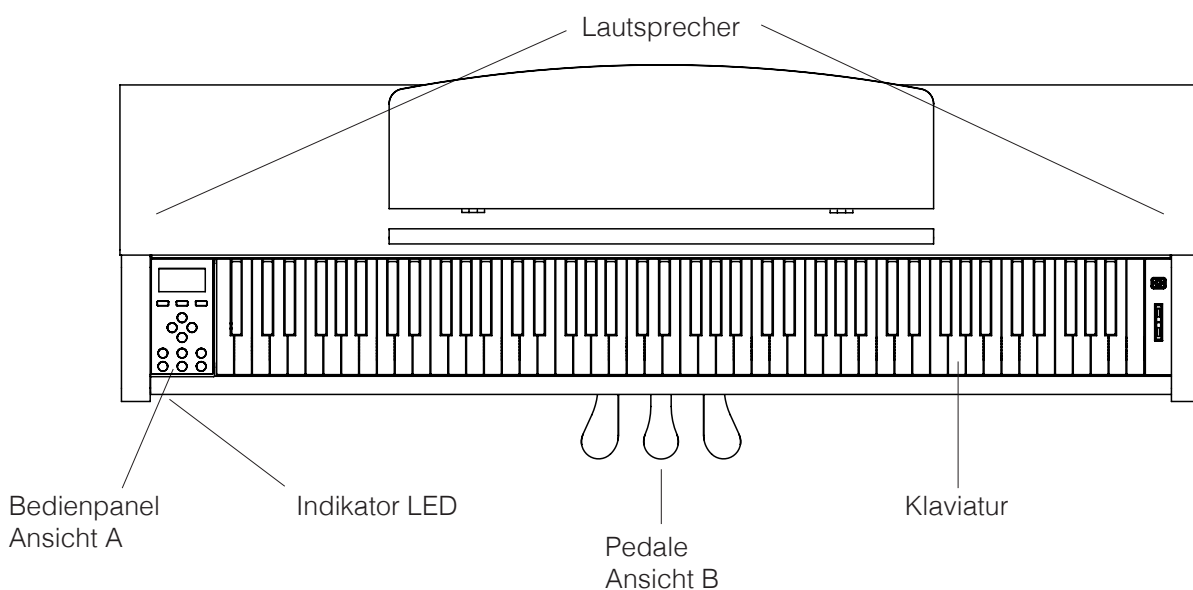
## ERSTE SCHRITTE UP395

In diesem Abschnitt machen wir Sie mit den Bedienelementen Ihres Digitalpianos vertraut.

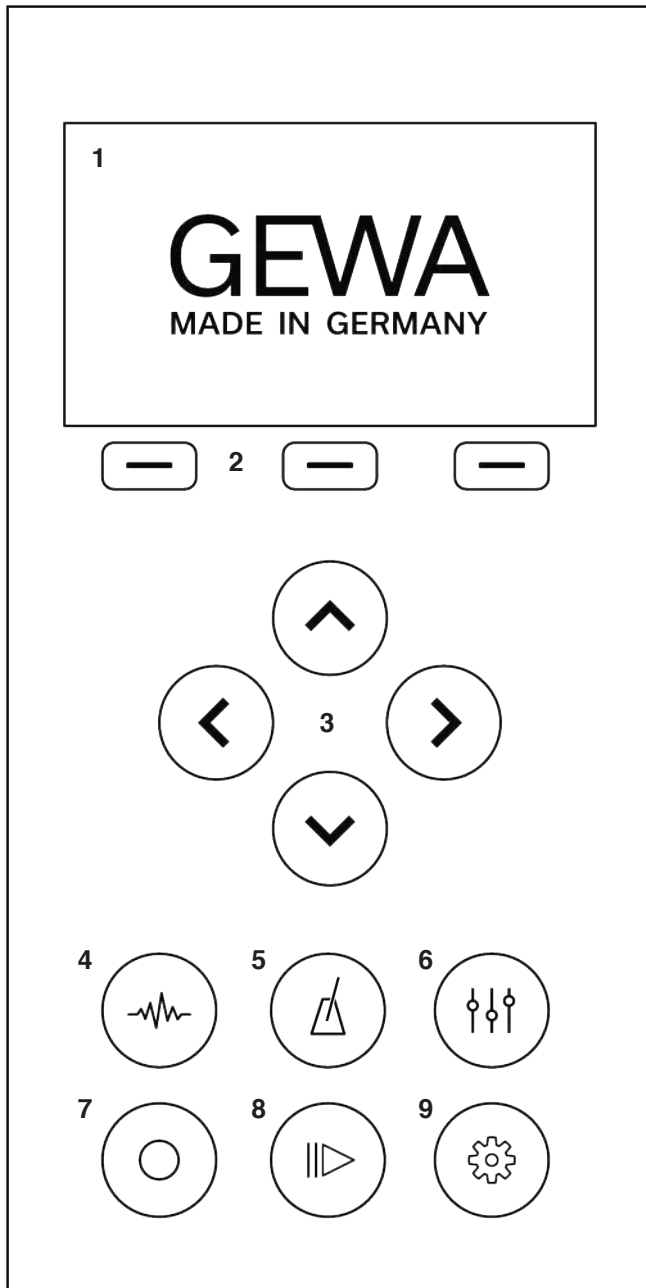
### 4.1

#### DIE BEDIENELEMENTE IHRES DIGITALPIANOS

Ihr GEWA Digitalpiano verfügt über folgende Bedienelemente:



## Ansicht A

**1. Display**

Zeigt Ihnen Informationen zu den getätigten Einstellungen.

**2. Softbuttons**

Damit können Sie im Display zugewiesene Funktionen aufrufen.

**3. Cursortasten**

Hier navigieren Sie in den jeweiligen Funktionen und können Einstellungen vornehmen.

**Menü-Auswahl****4. Klangauswahl**

Wählen Sie die verschiedenen Klänge Ihre Digitalpianos aus.

**5. Metronom**

Öffnen Sie das Metronom

**6. EQ-Setting**

Nehmen Sie Einstellungen an der Klangwiedergabe Ihres Instrumentes vor.

**7. Aufnahme**

Öffnen Sie das Aufnahme-Untermenü.

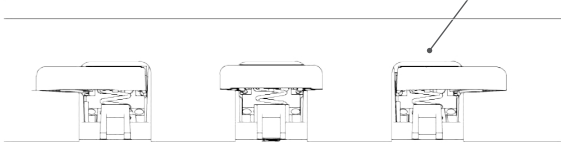
**8. Player**

Öffnen Sie das Player-Untermenü.

**9. Einstellungen**

Nehmen Sie Einstellungen an Ihrem Instrument vor.

**Ansicht B**



**Forte Pedal (rechts)**

Beim Betätigen des Forte- oder Sustain- Pedals eines akustischen Flügels werden alle auf den Saiten liegenden Dämpfer angehoben. Dadurch klingen alle gespielten Töne auch nach dem Loslassen der Tasten weiter.

Zudem können auch die Saiten der nicht angeschlagenen Töne frei schwingen, sodass deren Resonanzfrequenzen angeregt werden. Dies führt zu einem volleren Klang.

Mit dem Pedal des Gewa Pianos ist auch ein Halbpedalspiel möglich. Dabei werden die simulierten Dämpfer nur leicht angehoben und die gespielten Töne klingen schneller ab, als bei ganz durchgedrücktem Pedal.

**Sostenuto Pedal (Mitte)**

Das Sostenuto Pedal hat eine ähnliche Funktion wie das Forte Pedal. Allerdings werden hierbei nur die Töne der Tasten gehalten, die im Moment der Betätigung des Pedales angeschlagen sind. Alle anderen Töne werden normal abgedämpft

**Piano Pedal (links)**

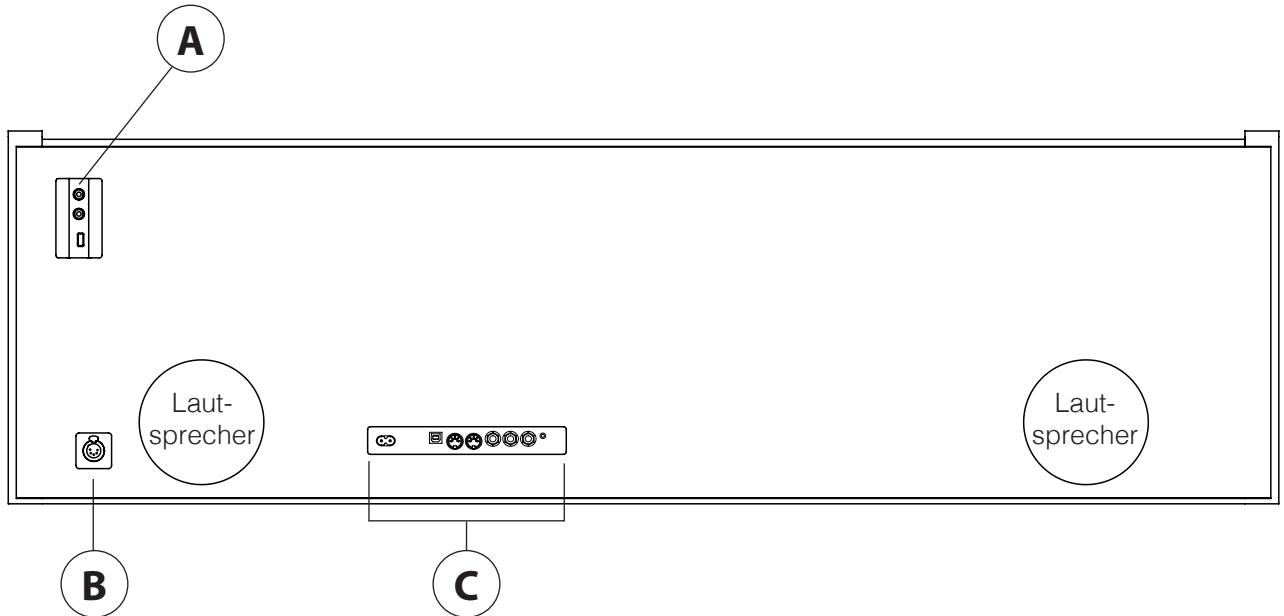
Beim Betätigen des Piano- oder Una-Corda Pedals wird das Verschieben der Klaviermechanik um wenige Millimeter nach rechts simuliert. Durch die veränderte Anschlagposition der Hämmer entsteht eine andere Klangfarbe und ein etwas leiserer Ton

4.3

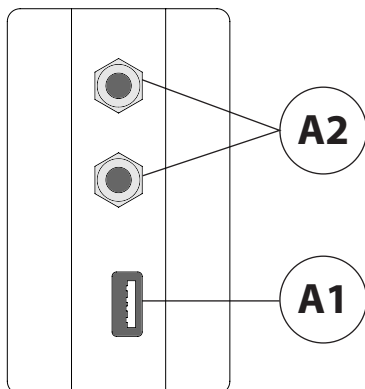
SPIELTISCH / ANSCHLÜSSE / UNTERSEITE

DEUTSCH

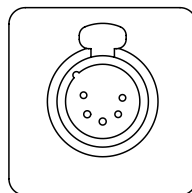
Übersicht



Ansicht A



Ansicht B



**A1 USB IN/OUT**

Schließen Sie hier bei Bedarf einen USB-Stick oder ein anderes USB-Gerät an.

**A2 Kopfhörerausgänge**

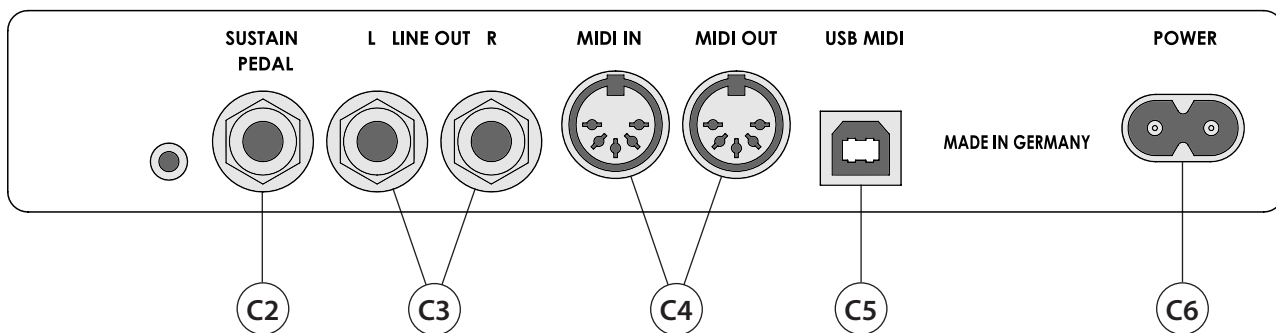
Sie können hier bis zu zwei Kopfhörer anschließen.

**B Pedalkabelbuchse**

Hier wird das Pedalkabel angeschlossen.



## Ansicht C

**C2 SUSTAIN**

An diese 6,3 mm Klinkenbuchse können Sie ein handelsübliches Sustain Pedal anschließen, wenn Sie Ihr Digitalpiano ohne den mitgelieferten Fuß nutzen möchten.

**C3 LINE OUT L/R**

Dieser Anschluss ist in die Stereokanäle L(inks) und R(echts) unterteilt. Verbinden Sie diese Ausgänge mit einem Empfangsgerät (z.B. Verstärker, Aufnahmegerät,...) via 6,3 mm Klinkenkabel.

**C4 MIDI IN/OUT**

Schließen Sie hier MIDI-Geräte an, um die MIDI Funktionen Ihres Digitalpianos zu nutzen.

**C5 USB-B Anschluss**

Verbinden Sie über diesen Anschluss Ihr Digitalpiano mit Ihrem PC.

**C6 Netzanschluss**

Schließen Sie das Digitalpiano mithilfe des mitgelieferten Netzkabels an die Stromversorgung an.

## BLUETOOTH AUDIO / MIDI



Ihr Digitalpiano verfügt über Bluetooth MIDI Funktionalitäten.

**Bluetooth MIDI**

Über die Bluetooth MIDI Funktion können Sie Ihr GEWA Digitalpiano mit verschiedenen Lern-Apps oder DAWs (Digital Audio Workstations, z.B. Logic Pro oder Studio One) verbinden. Die Bluetooth MIDI Schnittstelle ist ständig aktiv und Sie können sich jederzeit mit Ihrem Digitalpiano verbinden. In der Suche Ihres mobilen Endgerätes wird die MIDI Schnittstelle angezeigt als: **GEWA Mid**. Folgen Sie den Instruktionen Ihrer MIDI Software um das Piano zu verbinden.

**Bluetooth Audio**

Neben der Bluetooth MIDI-Schnittstelle verfügt Ihr GEWA Digitalpiano auch über eine Bluetooth-Audio Funktion. Um Bluetooth Audio zu aktivieren, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Drücken Sie die Settings-Taste um in die Einstellungen zu gelangen.
- Per Druck auf die zweite Funktionstaste versetzen Sie das Piano in den Pairing-Modus.
- Jetzt befindet sich das Piano im Pairing Modus und wartet auf Verbindung externer Geräte. Bluetooth PIN: **4392**
- Nach erfolgreichem Pairing können Sie nun Audio-Dateien über die Bluetooth Audio Schnittstelle vom Endgerät auf Ihrem Piano abspielen.

# 5

## GEWA PIANO REMOTE APP

Ihr GEWA Digitalpiano kann per Bluetooth mit Ihrem Smartphone verbunden werden. Zusätzlich zu den Standard-Funktionen über die Bluetooth-Audio und MIDI-Schnittstelle können auch zusätzliche Einstellungen über die GEWA Piano Control App vorgenommen werden.

Diese App ist verfügbar für Android und iOS Geräte.

Zum Download suchen sie einfach im App-Store nach „**GEWA Piano Remote**“ oder besuchen Sie unsere Website: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com) für mehr Informationen.

## 6

## TECHNISCHE DATEN UP395

Name	Merkmal UP395
Maße B x T x H in cm (mit aufgestellter Notenablage)	146,6 x 42,0 x 92,6 (108,6) cm
Gewicht	65 kg
Leistungsaufnahme Betrieb	Max. 140 Watt
Tastatur	88 Tasten, Concert Pianist II, Graded Hammer, Holzelemente, Ivory Touch, Druckpunktsimulation
Anschlagdynamik	6 Einstellungen (Soft 1, Soft 2, Medium, Hard 1, Hard 2 und Constant)
Pedale	Dämpfer-, Sostenuto- und Piano-Pedal
Soundquelle	GEWA music Samples mit 4-Fach Stereo Layer
Polyphonie	256
Anzahl integrierter Klänge	40
Verstärker Nennleistung RMS	2x 30 Watt 2x 30 Watt 2x 15 Watt
Lautsprecher	3-Wege System 2x Hochtöner 2x Mitteltöner 2x Bass-Lautsprecher
Aufnahmeformat	Standard MIDI-file, WAV
Anschlüsse	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Netzanschlussbuchse</li> <li>- MIDI In</li> <li>- MIDI Out</li> <li>- LINE Out</li> <li>- 2x Kopfhörerbuchse (6,3mm Klinke)</li> <li>- USB Typ A</li> <li>- USB Typ B</li> <li>- Sustain Pedal</li> </ul>



---

<b>1</b>	<b>SAFETY INFORMATION</b> .....	<b>22</b>
1.1	Key .....	22
1.2	Intended use .....	23
1.3	Improper use - Examples .....	23
1.4	Preauctions .....	24
1.5	CE-Mark .....	25
1.6	Disposal .....	25
<b>2</b>	<b>DELIVERY UP395</b> .....	<b>26</b>
<b>3</b>	<b>ASSEMBLY INSTRUCTIONS UP395</b> .....	<b>27</b>
<b>4</b>	<b>GETTING STARTED UP395</b> .....	<b>29</b>
4.1	The controls of your digital piano .....	29
4.2	Control buttons and pedals.....	30
4.3	Keyboard / Connections / Bottom side .....	32
4.4	Bluetooth Audio / MIDI .....	34
<b>5</b>	<b>GEWA PIANO REMOTE APP</b> .....	<b>34</b>
<b>6</b>	<b>TECHNICAL DATA UP395</b> .....	<b>35</b>

Dear Customer,

Thank you for choosing a digital piano from GEWA music!

You have chosen a high-quality digital piano that will give you an impressive sound experience and lots of fun. Additional functions extend the capabilities of your digital piano far beyond piano playing.

Your safety is very important to us!

Please read the safety information carefully and pay close attention to it. Retain this manual and hand it over to the respective user.

# 1

## SAFETY INFORMATION

The manufacturer is not liable for personal injury or property damage resulting from improper use of the device!



NOTE

Only use your digital piano as directed!

### 1.1

#### KEY

The following symbols are used in this operating manual to identify hazards and notes:

Level of Danger	Symbol	Importance	Definition
Severe Injury		<b>WARNING</b>	Severe to fatal injuries if disregarded
Severe Injury through electric shock		<b>WARNING</b>	Additional symbol for danger of electric shock
Note		<b>CAUTION</b>	Slight injury and / or property damage can occur if the safety instructions are disregarded
Tipp		<b>NOTE</b>	Crucial information concerning the handling of the device
Tipp		<b>TIP</b>	Application tips

## 1.2 INTENDED USE

The digital piano is intended for use in dry rooms.

- Devices for audio playback (as input or output) or for data communication can be connected. However, the respective technical specifications must be complied with (see the section „Technical data“).
- The electrical connection may only be made to correctly installed power supplies, fulfilling the respective regulations. The mains voltage on the identification plate must correspond to the mains voltage of the country of use.
- The digital piano is only to be used in the original delivery condition described below. Conversions of any kind are not permitted and cause the immediate loss of the warranty claim.
- The digital piano must be placed on securely fastened and weight-suitable, stable and level floors or platforms.

## 1.3 IMPROPER USE - EXAMPLES:

- Use outdoors or in rain
- Use in damp rooms
- Connection to incorrect supply voltage or improperly installed electrical power supplies.
- Use in close proximity to electrical or electronic equipment such as stereos, televisions, radios or mobile phones.
- These devices may cause interference and affect the sound quality
- Electrical leads that are too long can also affect sound quality.
- Transport and installation in places or vehicles with strong vibration, dust and strong heat e.g. direct sunlight



### NOTE

The manufacturer accepts no liability for damage for the following reasons:

- Disregard of the safety instructions
- Improper handling
- Use with devices that are not compatible with the technical data listed below

## 1.4

## PREAUTIONS

Please follow the the precautions listed here. Disregard of precautionary measures can have serious consequences:

- Severe injury or even fatal accidents Electric shock
- Short circuit
- Damage
- Fire
- Other threats are conceivable; this is not an exhaustive list

**WARNING****Fatal electric shocks**

- Even low electrical currents can lead to serious injuries and death
- Never open the digital piano's casing
- Never use damaged power cables
- Lay the power cable in such a way that it can not be damaged
- Never place containers (vases, glasses etc) filled with water or fluids on the piano
- Never pour water or liquids on to the digital piano or keyboard
- Never clean the digital piano with a wet cloth
- Never plug in or pull out the mains plug with wet hands. Never pull on the cable; it can cause damage.
- If liquid accidentally gets into the digital piano, immediately unplug the power.
- Then have your digital piano checked by your GEWA service representative.

**WARNING****Unusual circumstances**

- Turn off the digital piano or unplug the power cable if:
  - There is a sudden loss of sound while using the digital piano
  - The digital piano generates an unusual smell or smoke
- Be sure to have the digital piano checked by your GEWA service representative

**WARNING****Protection against fire**

- Open flames such as candles or tealights can tip over and cause a fire
- Never place objects with open flames on the digital piano!



**CAUTION****Damage to the digital piano**

- Inappropriate electrical voltages can damage the digital piano
- Only operate the digital piano in the permissible voltage range (as indicated on the respective identification plate).
- Only use the supplied power cable.
- Never place the power cable near to sources of heat, such as radiators or freestanding heaters.
- Do not bend or kink the power cable, or damage it in any other way.
- Lay the power cable so that nobody can step on it, trip on it or roll over it.
- Do not place objects on the power cable.
- Regularly check the power cable and remove any dust or dirt that may be present.

**CAUTION****Damage to the digital piano through thunderstorms**

- Thunderstorms can generate electrical surges that can damage electrical equipment.
- In the event of a thunderstorm or long periods of non-use (such as travel), unplug the appliance from the mains.

1.5

**CE-MARK**

This device complies with EU directive requirements: **Directive 2014/53/EU**

**EN55020:2007+A11:2011****EN55024:2010****EN55032:2012****EN61000-3-2:2014****EN61000-3-3:2013****EN301489-17:V2.2.1****EN301489-17:V3.2.0****EN62479:2010****EN300328:V2.1.1**

The conformity with the regulations listed above is confirmed by the CE sign on the device. The declaration of conformity can be viewed at the following address:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, GERMANY

1.6

**DISPOSAL**

To dispose of the old device, please take it to your local waste management authority (e.g. disposal company or recycling centre).

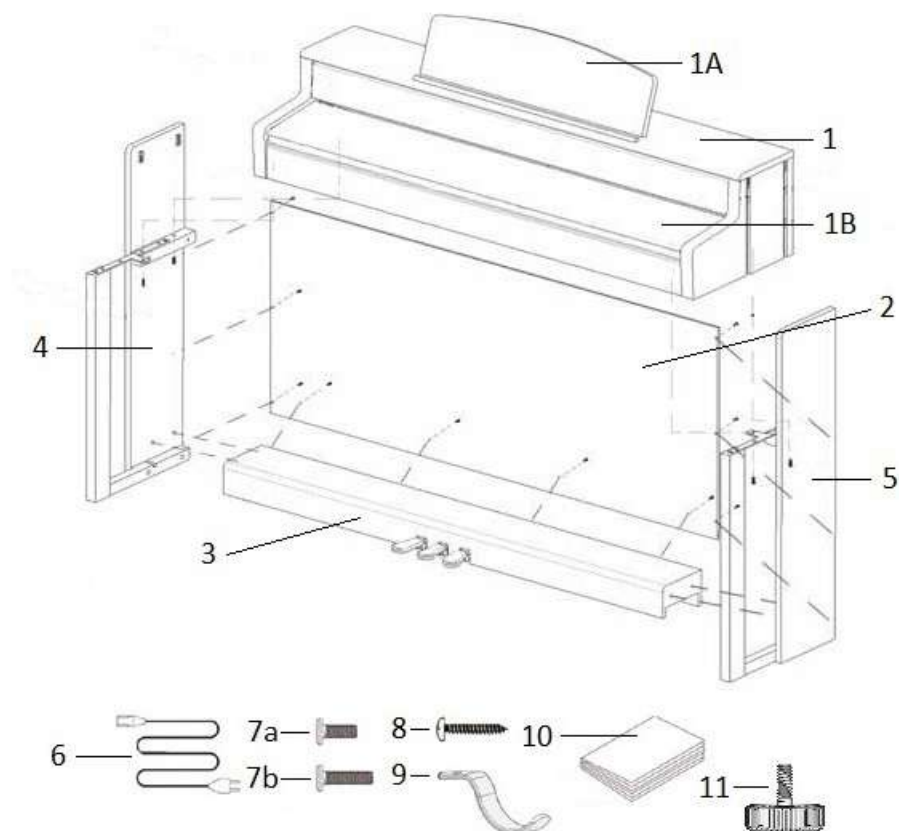
The adjacent symbol indicates that the device must be disposed of separately from household waste. In accordance with the Electrical and Electronic Equipment Act, owners of old appliances are legally required to dispose of old electrical and electronic appliances at a separate and designated waste disposal point.

Please help in contributing to protect the environment by not disposing of the old device in household waste.

## 2

## DELIVERY UP395

Check the content of the package for completeness before starting with the assembly.



Pos.	Description	Pcs.
1	Keyboard	1
1A	Music desk	1
1B	Rollable keyboard lid	1
2	Rear panel	1
3	Pedal board	1
4	Left side panel	1
5	Right side panel	1
6	Power cable	1
7a	Phillips screw M6 x 16	3
7b	Phillips screw M6 x 30	6
8	Phillips wood screw 3.5 x 30	10
9	Headphone hanger	1
10	Quick Start Guide	1
11	Adjustment screw	1
not shown	Cable clips	2

## 3

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS UP395

In this section we will show you how to easily set up your GEWA digital piano.

For the assembly you need:

- size 2 Phillips screwdriver
- second assisting person

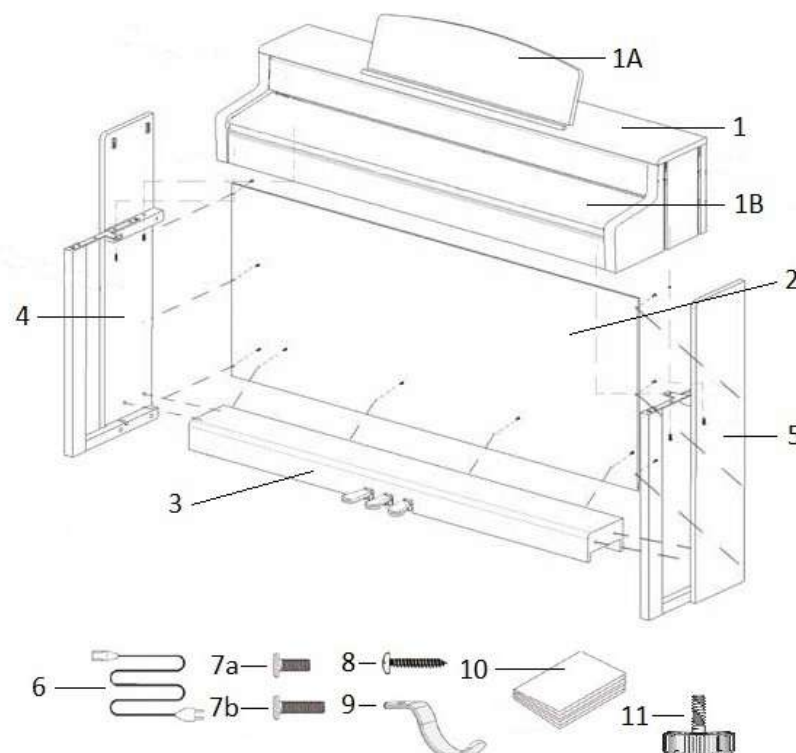


NOTE

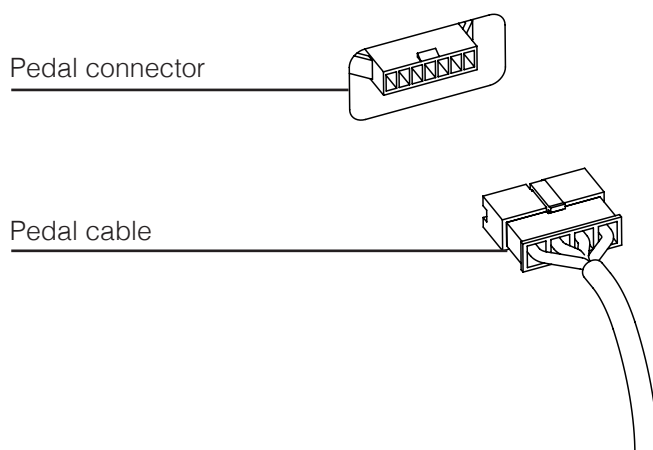
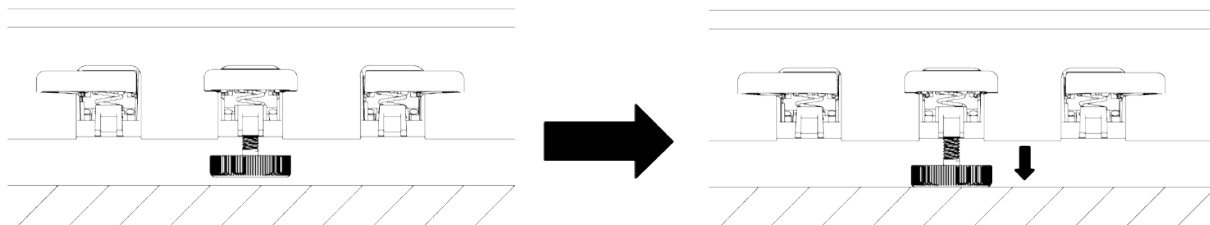
Do not firmly tighten the recessed head screws until all parts of your digital piano are aligned. Make sure you assemble your digital piano on level ground.

Now let's start assembling your GEWA digital piano.

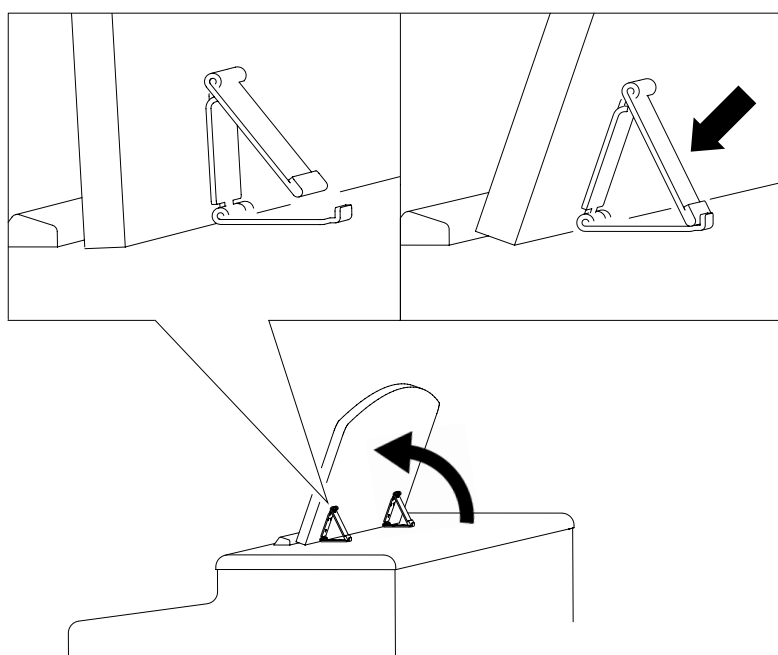
1. Unfold the pedal cable (not shown) and screw the adjustment screw (10) into the pedal board (3).
2. By using the phillips screws (7b), connect the side panels (4 and 5) to the pedal board (3).
3. Then attach the rear panel (2) with phillips wood screws (8).
4. Now place the keyboard (1) onto the base from above. The metal guides of the side panels have to slide into the respective groove and the counterpart. Make sure that the angles of the side panels are guided into the millings of the keyboard. Then secure the keyboard with 2 screws (7a) and 2 screws (7b).
5. Now screw the headphone hanger (9) onto the left underside of the keyboard by using a phillips screw (7a).
6. Then align your digital piano and tighten all of the screws.
7. Place your digital piano at the desired location and make sure that the adjustment screw (11) touches the floor as shown below.



8. Insert the pedal cable true to side into the pedal cable socket on the underside of the keyboard (1). It should slide easily into the socket. Then plug the power cable (6) into the power socket which is also located on the underside (not shown).



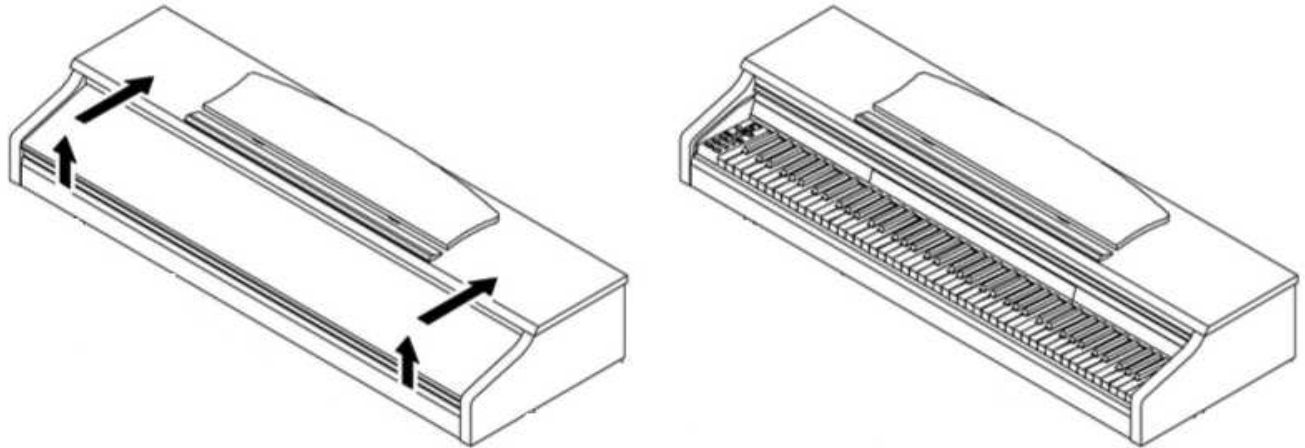
9. Set up the music desk as shown below.



**CAUTION****THIS IS HOW TO OPEN THE KEYBOARD LID**

**Please make sure to always use both hands to open or close the lid.**

To open the lid please follow below drawing. In the opposite way the lid can then be closed again.

**4****GETTING STARTED UP395**

Now let's have a look on to the controls of your GEWA digital piano.

**4.1****THE CONTROLS OF YOUR DIGITAL PIANO**

Your GEWA digital piano features the following controls:

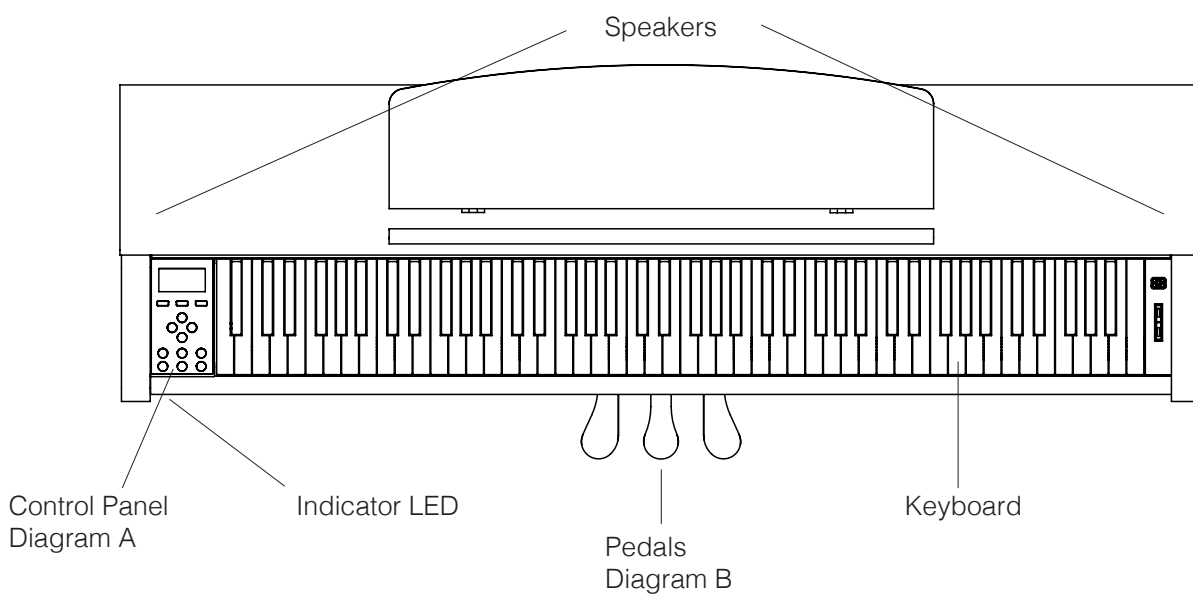
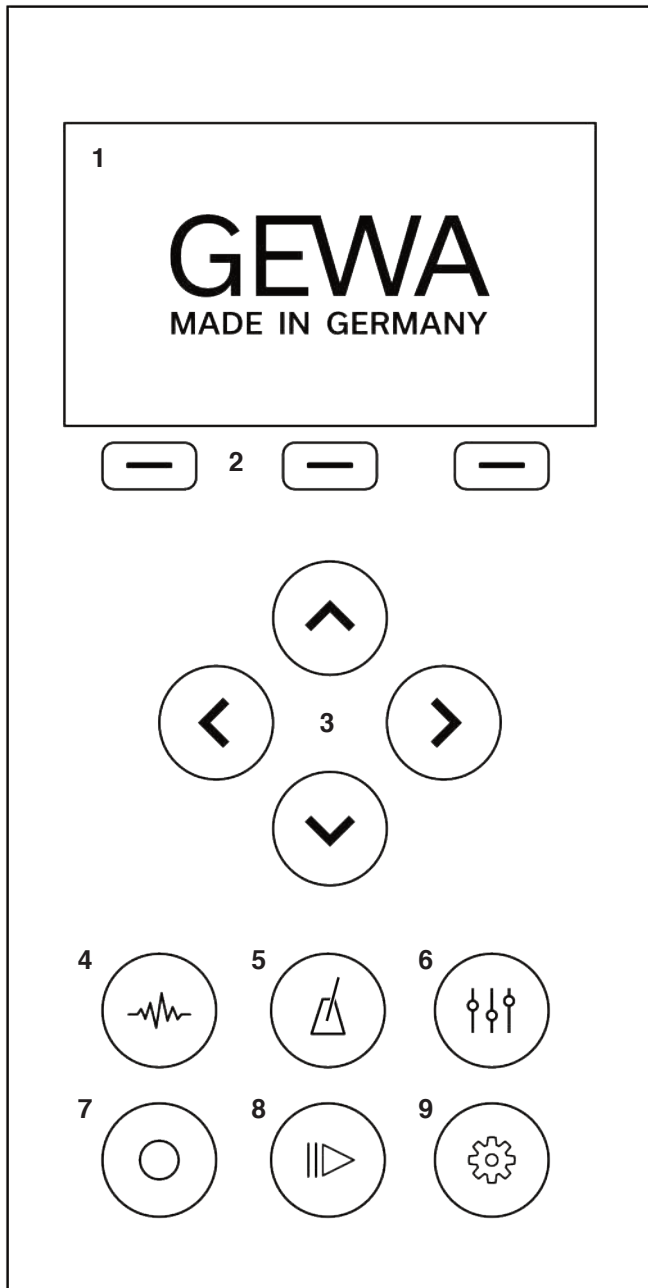


Diagram A

**1. Display**

Shows information about the chosen settings.

**2. Softbuttons**

This allows you to call up functions assigned in the display.

**3. Cursor keys**

Navigate through the functions here and adjust settings.

**Menu - Selection****4. Voice**

Choose from your digital piano's different sounds.

**5. Metronome**

Set up your metronome and switch it on or off.

**6. EQ-Settings**

Make adjustments on the sound reproduction of the instrument.

**7. Record**

Open the recorder menu.

**8. Player**

Open the player menu.

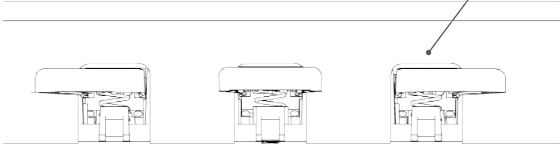
**9. Settings**

Adjust the settings of your instrument.

**Diagram B****Sustain Pedal (right side)**

The Sustain- or Damper Pedal on an acoustic grand piano lifts up all the dampers that sit on the strings. Thereby all played notes continue to sustain after the keys are released. Furthermore, all the other strings can freely resonate, so their frequencies contribute to a richer sound.

All this is simulated by the pedal of your Gewa piano. It is also possible to play with half pedal, which means the simulated dampers are only lifted slightly, so that the sustaining notes are decaying faster than with the pedal fully depressed.

**Sostenuto Pedal (middle position)**

The Sostenuto Pedal resembles the Sustain Pedal. The only difference is that only those notes are sustaining whose keys were being depressed at the moment of actuating the pedal. All the other notes are dampened as usual.

**Piano Pedal (left side)**

When the Piano- or Una Corda Pedal is being operated, the GEWA Piano simulates shifting the keyboard action slightly to the right. The altered striking line of the imaginary piano hammers results in a differently colored tone and a slightly softer volume.

4.3

KEYBOARD / CONNECTIONS / BOTTOM SIDE

Overview

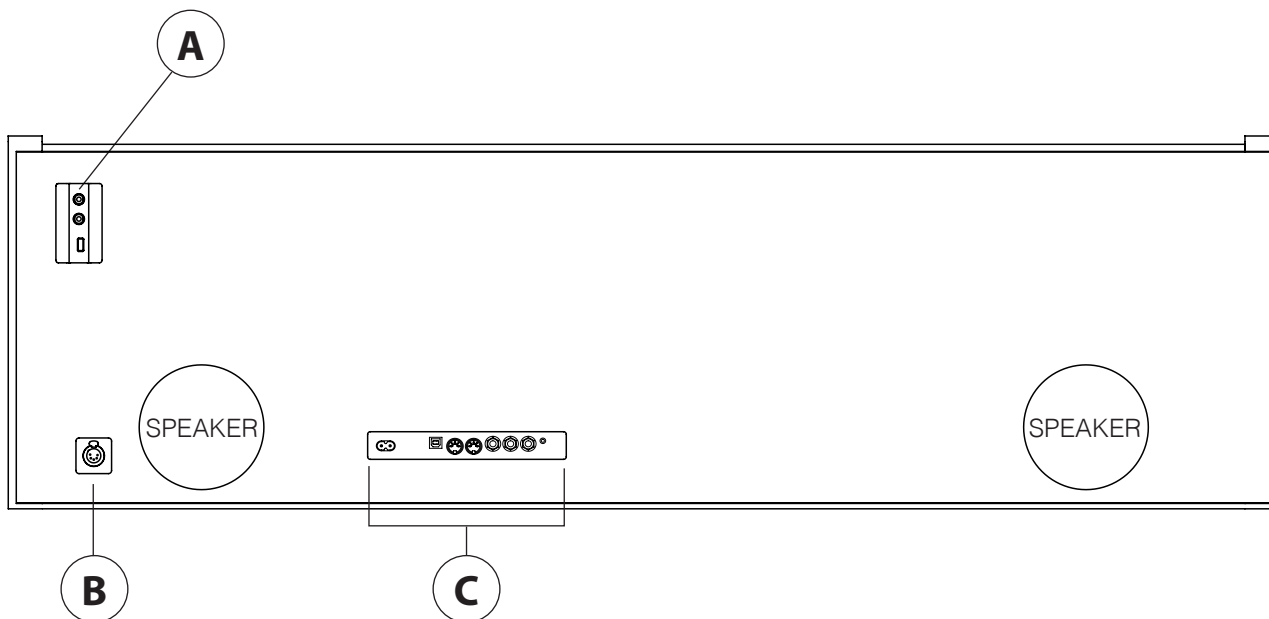


Diagram A

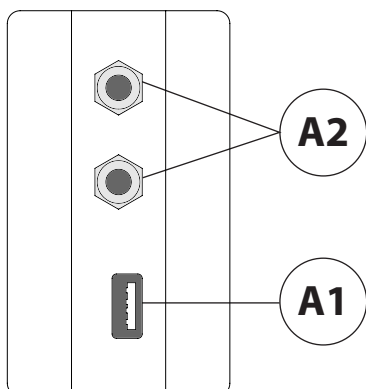
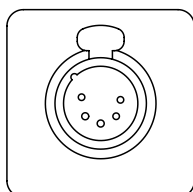


Diagram B



**A1 USB IN/OUT**

Connect a USB stick or another USB device here.

**A2 Headphone sockets**

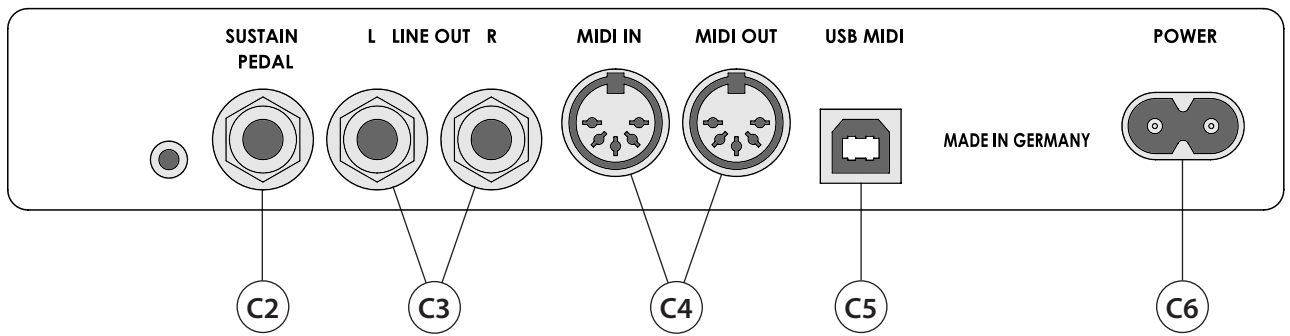
Connect one or two sets of headphones here.

**B Pedal cable socket**

Connect the pedal cable here.



Ansicht C



**C2 SUSTAIN**

You can connect a standard sustain pedal to this 6.3mm jack socket, if you want to use our digital piano with an external stand.

**C3 LINE OUT L/R**

This connection is split into the stereo channels L(ef) and R(ight). Using the 6.3mm jack cables, you can connect these outputs to a receiver, e.g. an amplifier or a recorder.

**C4 MIDI IN/OUT**

C4 MIDI IN/OUT Connect MIDI devices here.

**C5 USB-B Connection**

Connect your digital piano with your PC via this connection.

**C6 Power Supply**

Connect your digital piano to the power supply here, using the power cable.

4.4



## BLUETOOTH AUDIO / MIDI

Your digital piano has Bluetooth MIDI and Audio functionality.

### Bluetooth MIDI

Via the Bluetooth MIDI function, you can connect your GEWA digital piano with various learning apps or DAWs (Digital Audio Workstations, e.g. Logic Pro or Studio One). The Bluetooth MIDI interface is always active, and you can connect to your digital piano anytime. In the search of your mobile device the MIDI interface is displayed as: **GEWA Mid**. Follow the instructions of your MIDI software to connect the piano.

### Bluetooth Audio

In addition to the Bluetooth MIDI interface, your GEWA digital piano also has a Bluetooth Audio function. To activate Bluetooth Audio, please proceed as follows:

- Press the Settings button to enter the settings.
- Press the second function button to put the piano into pairing mode. pairing mode.
- Now the piano is in pairing mode and waits for external devices to connect. devices. Bluetooth PIN: **4392**
- After successful pairing, you can now play audio files from the device via the Bluetooth audio interface from the device to your piano.

# 5

## GEWA PIANO REMOTE APP

Your GEWA digital piano can be connected to your smartphone via Bluetooth. In addition to the standard functions via the Bluetooth audio and MIDI interface, additional settings can also be made via the GEWA Piano Control App.

This app is available for Android and iOS devices.

To download, simply search for „**GEWA Piano Remote**“ in the app store or visit our website: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com) for more information.

## 6

## TECHNICAL DATA UP395

Name	Feature UP395
Dimensions WxDxH in cm (with set up music desk)	146,6 x 42,0 x 92,6 (108,6) cm
Weight	65 kg
Power Input	max. 140 Watts
Keyboard	88 Keys, Concert Pianist II, Graded Hammer, wooden elements, Ivory Touch, Let-Off
Touch sensitivity	6 levels (Soft 1, Soft 2, Medium, Hard1, Hard2 and Constant)
Pedals	Damper-, Sostenuto- and Piano Pedal
Sound source	GEWA music samples with 4 stereo layers
Polyphony	256
Amount of internal sounds	40
Amplifier output RMS	2x 30 Watts 2x 30 Watts 2x 15 Watts
Speakers	3-Way speaker system 2x Tweeters 2x Mid-Range Speakers 2x Basses
Recording format	Standard MIDI-file, WAV
Connections	<ul style="list-style-type: none"> <li>- power socket</li> <li>- MIDI In</li> <li>- MIDI Out</li> <li>- LINE Out</li> <li>- 2x headphone (6.3mm jack)</li> <li>- USB Type A</li> <li>- USB Type B</li> <li>- Sustain Pedal</li> </ul>



---

<b>1</b>	<b>INFORMAZIONI DI SICUREZZA</b> .....	<b>38</b>
1.1	Simboli.....	38
1.2	Utilizzo corretto .....	39
1.3	Utilizzo scorretto - Esempi .....	39
1.4	Precauzioni.....	40
1.5	Marcatura CE .....	41
1.6	Smaltimento.....	41
<b>2</b>	<b>COMPONENTI FORNITE MODELLO UP395</b> .....	<b>42</b>
<b>3</b>	<b>ISTRUZIONI DI MONTAGGIO MODELLO UP395</b> .....	<b>43</b>
<b>4</b>	<b>PER INIZIARE</b> .....	<b>45</b>
4.1	I controlli di questo piano digitale .....	45
4.2	Pulsanti e pedali di controllo .....	46
4.3	Tastiera / Connessioni / Pannello inferiore .....	48
4.4	Audio Bluetooth / MIDI .....	50
<b>5</b>	<b>APP GEWA PIANO REMOTE</b> .....	<b>50</b>
<b>6</b>	<b>DATI TECNICI MODELLO UP395</b> .....	<b>51</b>

Gentile Cliente,

Grazie per aver scelto un pianoforte digitale GEWA music!

Hai scelto un pianoforte digitale di alta qualità che ti darà una memorabile esperienza di suono e tanto divertimento. Funzioni aggiuntive portano le possibilità del tuo pianoforte digitale ben oltre quella di suonarlo.

La tua sicurezza è molto importante per noi!

Leggi attentamente le informazioni sulla sicurezza, prestando molta attenzione. Conserva questo manuale e consegnalo ad un eventuale prossimo utente.

# 1

## INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Il produttore non è responsabile di danni a persone o cose derivati dall'uso improprio dello strumento!








NOTA

Usare il piano digitale solo secondo le procedure indicate!

### 1.1

#### SIMBOLOGIA

I seguenti simboli sono usati per avvertenza.

Livello di rischio	Simbolo	Importanza	Descrizione
Rischio alto di infortunio		<b>ATTENZIONE</b>	Non seguire le relative istruzioni può portare a gravi infortuni o alla morte.
Pericolo elettrico		<b>ATTENZIONE</b>	Non seguire le relative istruzioni può portare a gravi infortuni o alla morte in seguito a shock elettrici.
Nota		<b>CAUTELA</b>	Non seguire le relative istruzioni può portare ad infortuni e/o danni allo strumento.
Suggerimento		<b>NOTA</b>	Informazioni cruciali per evitare infortuni e danni allo strumento.
Suggerimento		<b>SUGGERIMENTO</b>	Suggerimenti per l'uso ottimale del piano GEWA.

## 1.2 UTILIZZO CORRETTO

UTILIZZARE IL PIANO IN UN AMBIENTE NON UMIDO.

- Possono essere utilizzati dispositivi audio (IN e OUT). I dispositivi devono rispettare le caratteristiche tecniche (vedi sezione „Dati Tecnici“)
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA fornito assieme a questa unità. Assicurarsi inoltre che la tensione di rete all'installazione corrisponda alla tensione in ingresso specificata sul corpo dell'adattatore CA. Altri adattatori CA potrebbero utilizzare una polarità differente o essere indicati per una tensione di corrente diversa, pertanto il loro utilizzo potrebbe causare danni, malfunzionamenti o produrre scosse elettriche.
- Il Piano deve essere utilizzato con componenti originali. Qualsiasi modifica non è permessa e comporta la perdita della garanzia.
- Il piano deve essere utilizzato su una superficie piana ed adatta a sopportarne il peso.

## 1.3 UTILIZZO IMPROPRIO - ESEMPI

- Utilizzo all'aperto o in caso di pioggia.  
Utilizzo in ambienti umidi
- Utilizzare alimentatori non GEWA, o collegare l'alimentazione a prese con un voltaggio errato o montate male
- Suonare il piano in prossimità di apparecchiature elettriche o elettroniche come stereo, televisori, radio o telefoni cellulari.  
Questi dispositivi possono causare interferenze e compromettere la qualità del suono
- Utilizzare cavi audio troppo lunghi può influire negativamente sull'audio
- Il trasporto su mezzi con vibrazioni, urti, esposizioni alla polvere e al sole, deve essere assolutamente evitato.



NOTA

Il produttore non è responsabile di danni nei seguenti casi:

- Utilizzo non rispettoso delle indicazioni fornite
- Maneggiamento improprio
- Collegamento improprio di dispositivi audio di terze parti

## 1.4

## PRECAUZIONI

Rispettate sempre le indicazioni di sicurezza riportate per evitare serie conseguenze:

- Infortuni o incidenti fatali shock elettrici
- Corto circuito
- Danni
- Incendi
- Altri rischi sono possibili anche se non inclusi nella lista.

**ATTENZIONE****Pericolo Elettrico**

- Anche piccole scosse elettriche possono portare a seri infortuni o alla morte!
- Non aprire mai l'involucro del piano digitale.
- Non utilizzare cavi d'alimentazione danneggiati.
- Fissare i cavi e l'alimentatore in modo sicuro e stabile.
- Non posizionare mai contenitori di liquidi (bottiglie, bicchieri ecc) pieni d'acqua sopra o nelle vicinanze del piano.
- Evitare che la tastiera o il piano vengano a contatto con acqua o altri liquidi.
- Non pulire mai il piano con panni umidi.
- Non collegare o scollegare mai l'alimentazione con mani bagnate e non tirare mai i cavi.
- Se liquidi o acqua vengono a contatto accidentalmente con il piano, scollegare immediatamente il piano dall'alimentazione. Qualora si verificasse una delle eventualità sopra riportate, contattare un rivenditore o centro di assistenza GEWA autorizzato.

**ATTENZIONE****In caso di comportamento inusuale e sospetto del piano**

- Spegnere e scollegare immediatamente il piano se:
  - Si verifica un improvviso abbassamento di volume durante l'utilizzo .
  - Il piano emette fumo o odore di bruciato.
- In questi casi è necessario rivolgersi ad un rivenditore o centro autorizzato GEWA.

**ATTENZIONE****Prevenzione incendio**

- Fiamme di candele o lumini possono causare incendi.
- Non utilizzare mai oggetti con fiamme libere sopra o in vicinanza del piano!



**CAUTELA****Danni al pianoforte digitale**

- Utilizzare il piano con un voltaggio elettrico sbagliato può causare danni.
- Utilizzare il piano solo con il corretto voltaggio (verificare le specifiche tecniche).
- Utilizzare esclusivamente il cavo e l'adattatore CA fornito assieme a questa unità.
- Non posizionare mai l'alimentatore in vicinanza di fonti di calore, come radiatori o stufe.
- Non piegare o storcere il cavo di alimentazione, o danneggiarlo in qualsiasi altro modo.
- Posizionare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa calpestarlo, inciamparvi o rotolarvi sopra.
- Non posizionare pesi e oggetti sopra il cavo di alimentazione.
- Controllare regolarmente il cavo di alimentazione e rimuovere la polvere o lo sporco eventualmente presenti.

**CAUTELA****I temporali possono causare danni al piano**

- I temporali possono produrre scariche elettriche che possono danneggiare il piano.
- Durante i temporali, o nei periodi di inutilizzo prolungato, suggeriamo di scollegare il piano dall'impianto elettrico.

1.5

**MARCHIO CE**

Il piano GEWA è conforme alle direttive CE: **Direttiva 2014/53/EU**

**EN55020:2007+A11:2011****EN55024:2010****EN55032:2012****EN61000-3-2:2014****EN61000-3-3:2013****EN301489-17:V2.2.1****EN301489-17:V3.2.0****EN62479:2010****EN300328:V2.1.1**

La conformità alle normative sopra elencate è confermata dalla marcatura CE apposta sul dispositivo. La dichiarazione di conformità può essere consultata presso:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, GERMANIA

1.6

**SMALTIMENTO**

In caso il piano venga dismesso, occorre portarlo presso il centro di smaltimento rifiuti di competenza del territorio (ad esempio isole ecologiche).

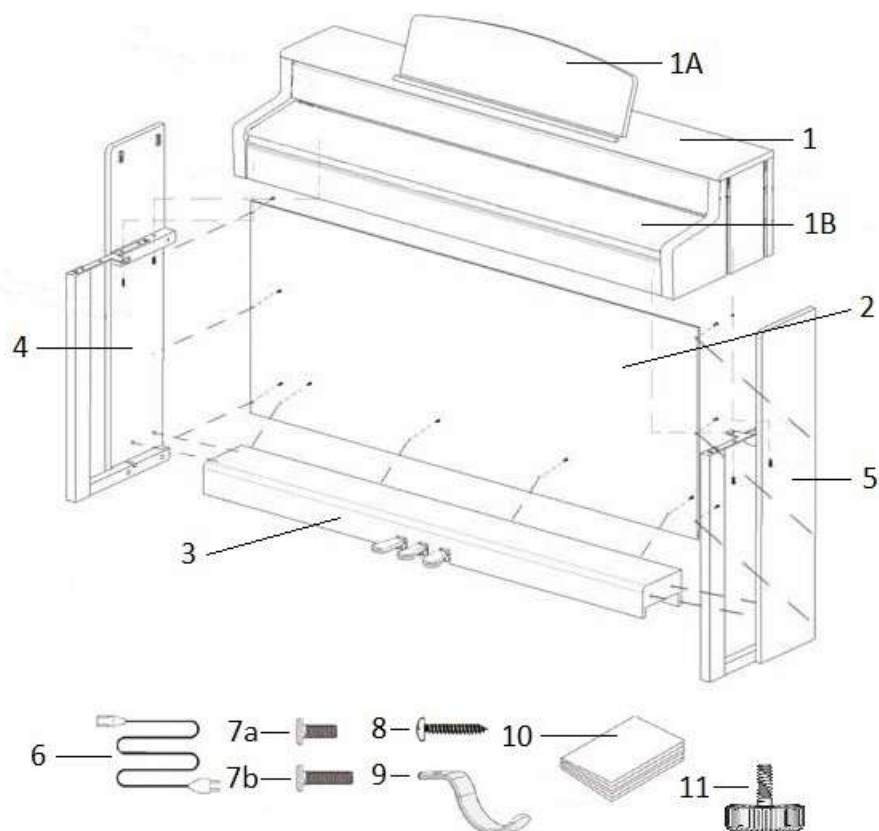
Il simbolo indicato obbliga a separare il piano dai comuni rifiuti domestici. Il piano deve essere smaltito come materiale elettrico/elettronico. Il proprietario del piano è legalmente responsabile di qualsiasi inadempimento a riguardo.

Per favore, aiutateci a proteggere l'ambiente evitando di smaltire il vecchio apparecchio nei rifiuti domestici.

## 2

## PARTI FORNITE CON IL PIANOFORTE UP395

Controllate che il contenuto dell'imballaggio sia completo prima di iniziare il montaggio.



Pos.	Description	Pcs.
1	Console	1
1A	Leggio	1
1B	Copritastiera	1
2	Pannello posteriore	1
3	Supporto pedaliera	1
4	Pannello laterale sinistro	1
5	Pannello laterale destro	1
6	Alimentatore e cavo	1
7a	Viti M6 x 16	3
7b	Viti M6 x 30	6
8	Viti autofilettante 3,5 x 30	10
9	Supporto per cuffia	1
10	Guida rapida	1
11	Vite di regolazione altezza	1
Non illustrato	Fermacavi	2

## 3

## ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO UP395

In questa sezione vi mostreremo come è facile montare un Pianoforte GEWA.  
Per il montaggio è necessario:

- Cacciavite a stella PH2
- Persona di aiuto

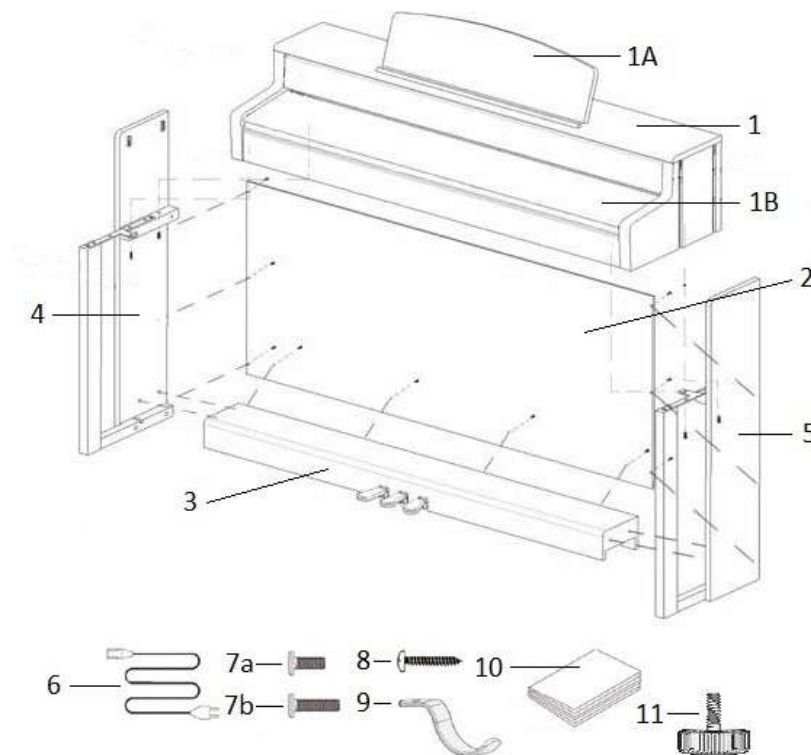


NOTA

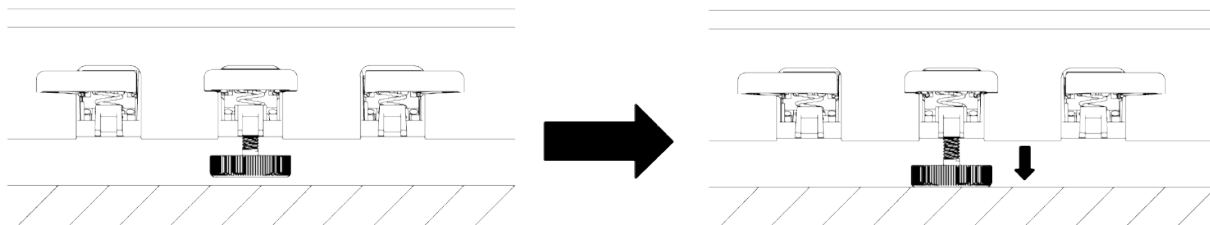
**Non stringere completamente le viti finchè tutte le parti del pianoforte non saranno allineate. Assicuratevi di montare il pianoforte su un livello piano.**

Iniziamo a montare il pianoforte GEWA:

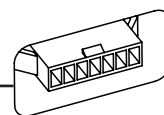
1. Srotolare il cavo della pedaliera (senza illustrazione) e montare la vite di regolazione (11) sulla pedaliera (3).
2. Collegare i pannelli laterali (4 e 5) alla pedaliera (3) utilizzando le viti M6 (7b).
3. Collegare il pannello posteriore (2) alla pedaliera usando 4 viti (8).
4. Ora posizionare la console (1) dall'alto inserendola nei braccetti presenti sui pannelli laterali. Fissare con 2 viti (7a) e 2 viti (7b) dal basso.
5. Ora avvitare il supporto per le cuffie (9) sul lato inferiore sinistro della tastiera usando una vite (7a).
6. Allineare il pianoforte e stringere le viti.
7. Ora posizionare il piano nella posizione finale e regolare la vite di regolazione (11) supporto della pedaliera fino a far toccare il pavimento.



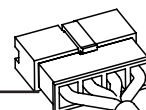
- Inserire il cavo della pedaliera in modo corretto (deve entrare delicatamente senza forzature) nella presa posizionata sulla parte inferiore della console (1) e inserire l'alimentatore (6) nella presa per l'alimentazione nella parte posteriore del Piano (senza immagine).



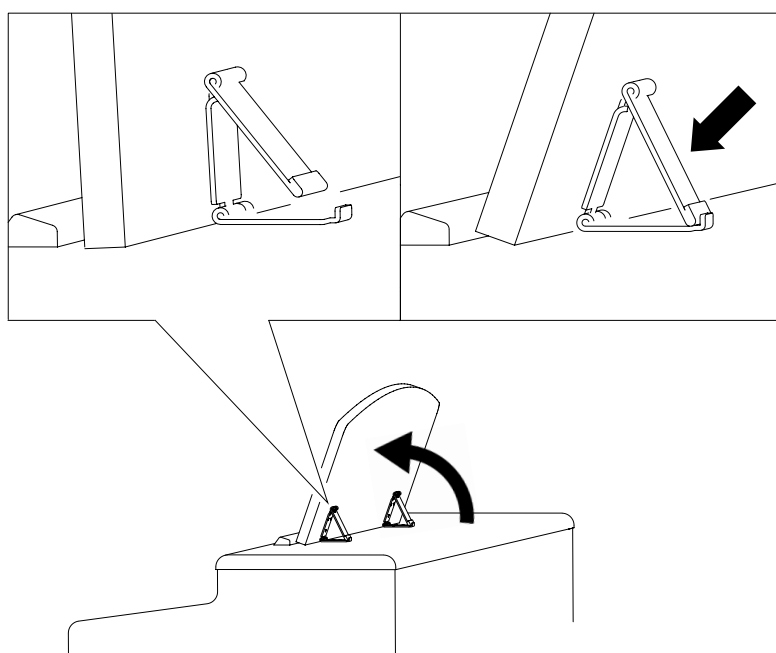
Connettore cavo pedale



Cavo pedale



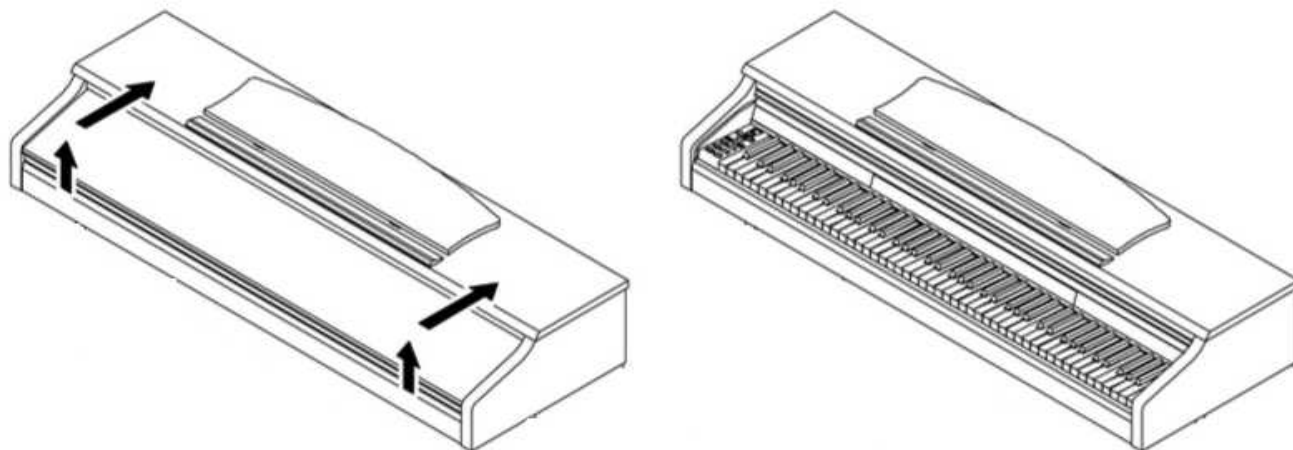
- Collegare il leggio alla console come mostrato.



**CAUTELA****ECCO COME APRIRE IL COPRITASTIERA**

**Assicurarsi di usare sempre entrambe le mani per aprire o chiudere il copritastiera.**

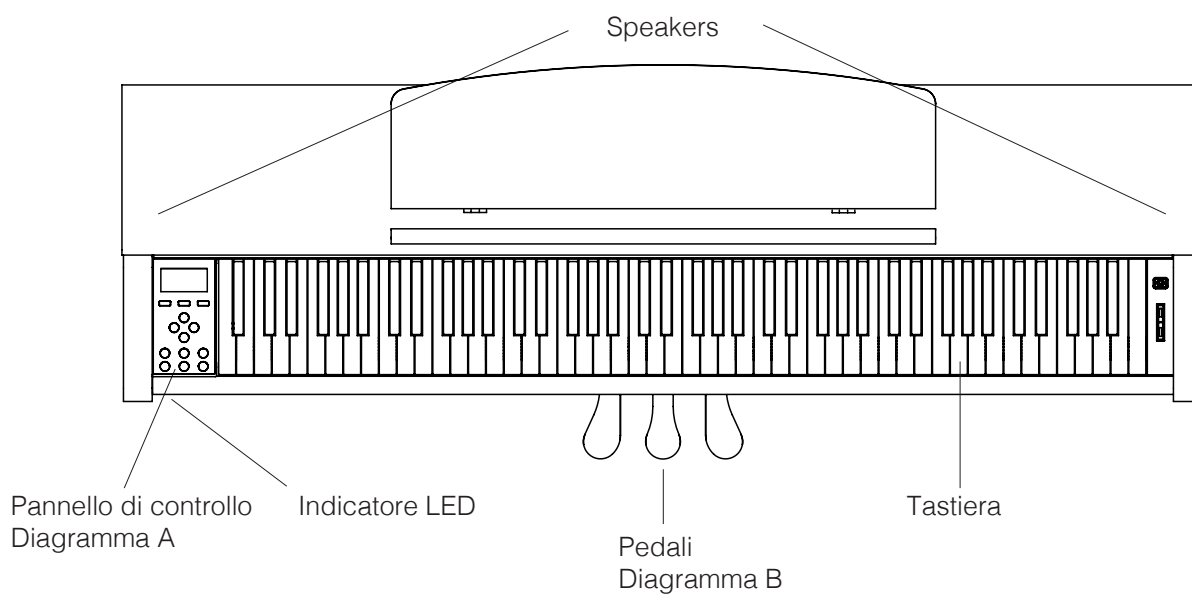
Per aprirlo seguire le indicazioni del disegno di seguito. In senso inverso il copritastiera può venir chiuso di nuovo.

**4****PER INIZIARE CON L'UP395**

Ora diamo un'occhiata ai comandi del pianoforte digitale GEWA.

**4.1****I COMANDI DEL PIANOFORTE DIGITALE**

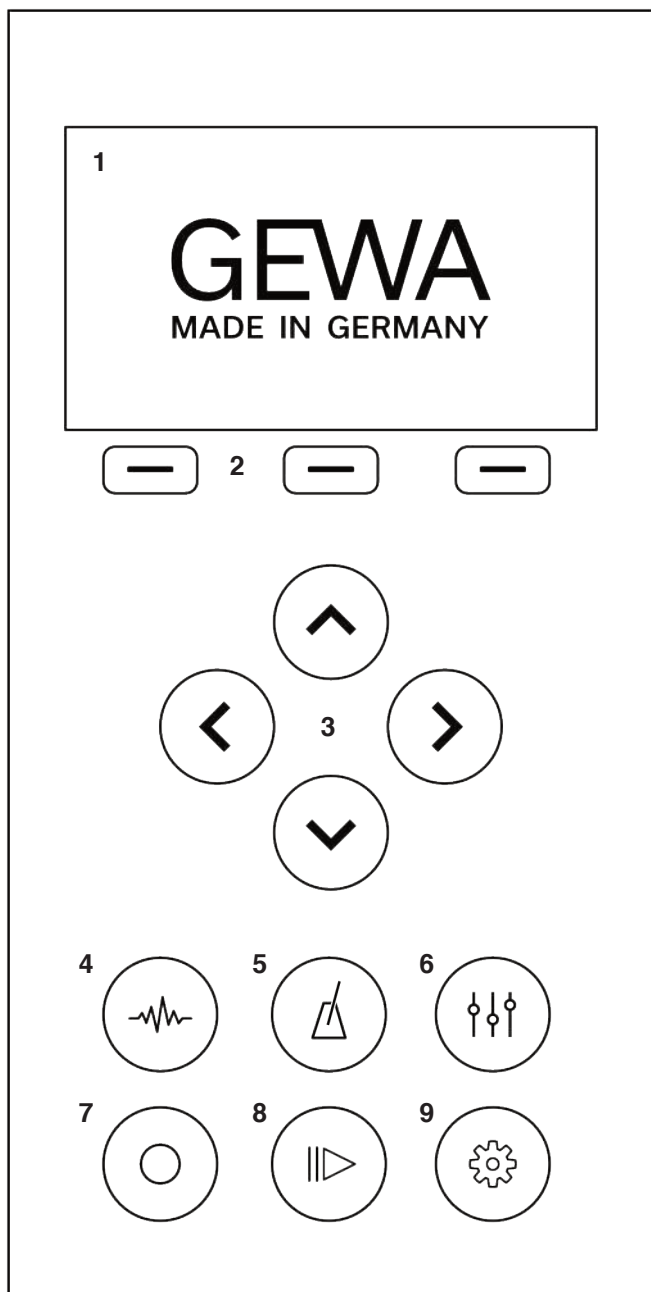
Il pianoforte digitale GEWA dispone dei seguenti comandi:



## 4.2

## TASTI DI CONTROLLO E PEDALI

Diagramma A

**1. Display**

Mostra le informazioni sulle funzioni selezionate.

**2. Pulsanti morbidi**

Permettono di richiamare le funzioni assegnate nel Display.

**3. Tasti cursore**

Per navigare tra le funzioni e regolare i parametri.

**Menu - Selezione****4. Voice**

Seleziona i diversi suoni del pianoforte.

**5. Metronome**

Regola il metronomo e lo attiva e disattiva.

**6. EQ-Settings**

Regola la riproduzione del suono dello strumento.

**7. Record**

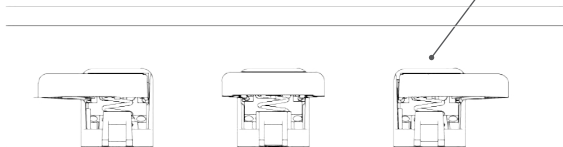
Apri il menu del registratore.

**8. Player**

Apri il menu del player.

**9. Settings**

Per gestire i settaggi dello strumento.

**Diagramma B****Pedale Sustain (destra)**

Il pedale Sustain o Damper in un pianoforte a coda acustico alza tutti gli smorzatori che si trovano sulle corde. Quindi tutte le note suonate continuano a essere mantenute dopo che i tasti sono stati rilasciati. Inoltre, tutte le altre corde possono risuonare liberamente, quindi le loro frequenze contribuiscono a un suono più ricco.

Questo effetto viene simulato dal pedale del pianoforte Gewa. È possibile anche suonare con mezzo pedale, il che significa che gli smorzatori simulati risultano sollevati solo leggermente, in modo che le note mantenute decadano più velocemente che con il pedale completamente premuto.

**Pedale Sostenuto (posizione centrale)**

La funzione del pedale Sostenuto è simile a quella del pedale Damper. A differenza del pedale Damper, questo pedale influisce solo sui tasti suonati mentre il pedale è premuto, in modo da non influire su note suonate successivamente. Tutte le altre note vengono smorzate come al solito.

**Pedale Piano (sinistra)**

Il pedale Piano, o Pedale Una Corda, simula l'avvicinarsi delle meccaniche dei tasti alle corde, ottenendo un suono più morbido e con minor volume.

4.3

TASTIERA / CONNESSIONI / PANNELLO INFERIORE

Panoramica

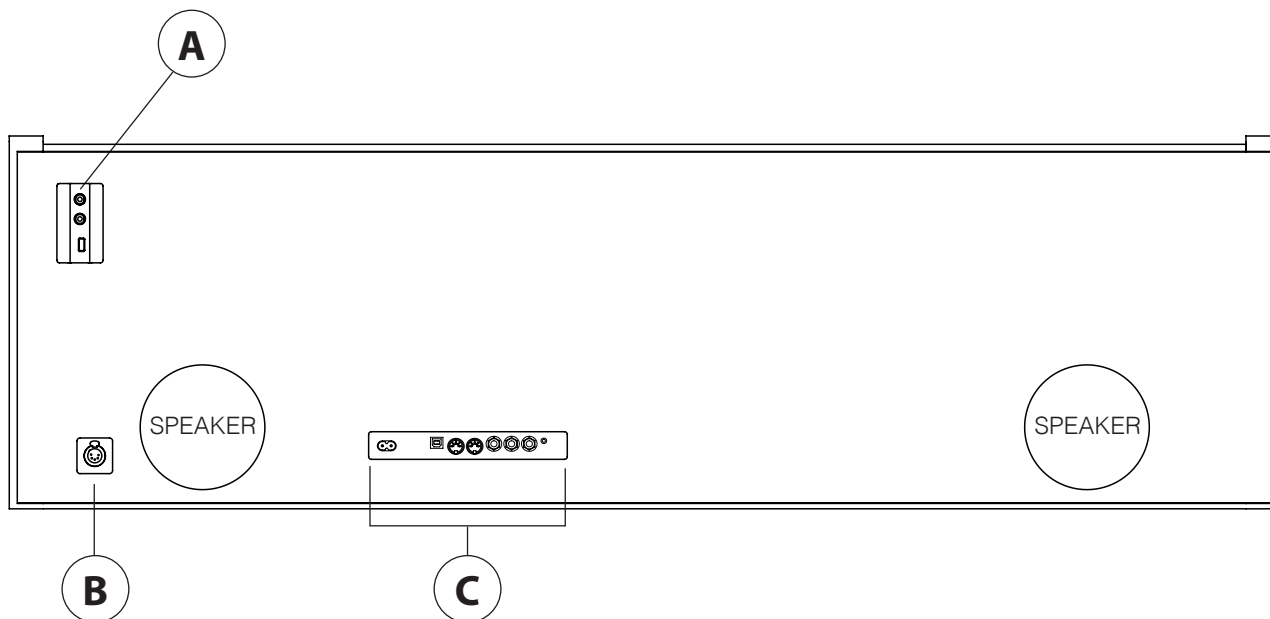


Diagramma A

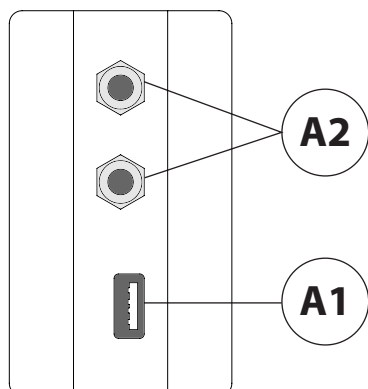
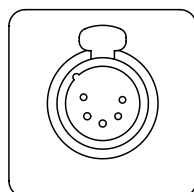


Diagramma B



**A1 USB IN/OUT**

Per connettere una chiavetta USB o un altro dispositivo USB.

**A2 Presa cuffie**

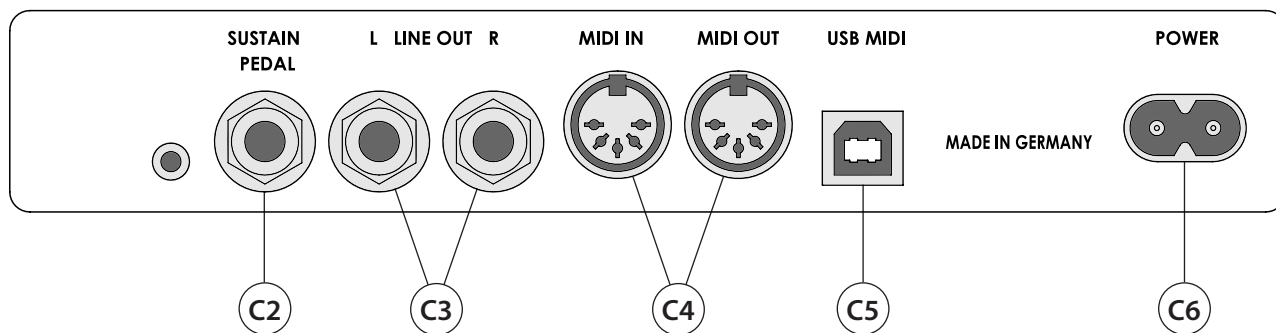
Per connettere uno o due cuffie.

**B Presa cavo pedaliera**

Per connettere il cavo della pedaliera.



## Diagramma C



- C2 SUSTAIN** È possibile collegare un pedale Sustain standard a questa presa jack da 6,3 mm.
- C3 LINE OUT L/R** Questa connessione è suddivisa nei canali stereo L(ef) e R(ight). Utilizzando i cavi jack da 6,3 mm, è possibile collegare queste uscite a un ricevitore, ad es. un amplificatore o un registratore.
- C4 MIDI IN/OUT** Collegare qui i dispositivi MIDI.
- C5 CONNESSIONE USB-B** Collega il pianoforte digitale al PC tramite questa connessione.
- C6 ALIMENTAZIONE** Collegare qui il pianoforte digitale all'alimentazione, utilizzando il cavo d'alimentazione.

4.4



## BLUETOOTH AUDIO / MIDI

Il pianoforte digitale dispone di funzionalità Bluetooth Audio e MIDI.

### Bluetooth Midi

Tramite la funzione Bluetooth MIDI, puoi collegare il pianoforte digitale GEWA con varie app di apprendimento o DAW (Digital Audio Workstation, ad esempio Logic Pro o Studio One). L'interfaccia Bluetooth MIDI è sempre attiva e permette di connettersi al pianoforte digitale in qualsiasi momento. Nella ricerca del dispositivo mobile l'interfaccia MIDI viene visualizzata come: **GEWA Mid**. Segui le istruzioni del software MIDI per collegare il pianoforte.

### Bluetooth Audio

Oltre all'interfaccia Bluetooth MIDI, il pianoforte digitale GEWA dispone anche di un Bluetooth con funzione audio.

Per attivare l'audio Bluetooth, procedere come segue:

- Premere il pulsante Impostazioni/Settings per accedere alle impostazioni.
- Premere il secondo pulsante funzione per mettere il pianoforte in modalità pairing.
- Ora il pianoforte è in modalità pairing e attende la connessione di dispositivi esterni PIN del Bluetooth: **4392**
- Dopo aver eseguito correttamente l'accoppiamento, è possibile riprodurre file audio provenienti dal dispositivo tramite interfaccia audio Bluetooth, che li trasmette al pianoforte.

# 5

## APP GEWA PIANO REMOTE

Il pianoforte digitale GEWA può essere collegato al tuo smartphone tramite Bluetooth. Oltre alle funzioni standard tramite l'interfaccia audio e MIDI Bluetooth, sono possibili impostazioni supplementari per mezzo dell'app GEWA per il controllo del Piano.

Questa app è disponibile per dispositivi Android e iOS.

Per scaricarla, basta cercare „**GEWA Piano Remote**“ nell'app store o visitare il nostro sito web: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com) per ulteriori informazioni.

## 6

## DATI TECNICI UP395

Specifica	Caratteristiche UP395
Dimensioni LxPxA in cm (con struttura)	146,6 x 42,0 x 92,6 (108,6) cm
Peso	65 kg
Input potenza	max. 140 Watt
Tastiera	88 tasti, Concert Pianist II, Graded Hammer, elementi in legno, Ivory Touch, Let-Off
Touch sensitivity	6 livelli (Soft 1, Soft 2, Medium, Hard1, Hard2 and Constant)
Pedali	Damper-, Sostenuto e Piano
Sorgente del suono	Campionamenti GEWA music a 4 strati stereo
Polifonia	256
Suoni interni	40
Amplificatore output RMS	2x 30 Watt 2x 30 Watt 2x 15 Watt
Speaker	Sistema 3-Way speaker 2x Tweeters 2x speaker range medio 2x Bassi
Formato registrazione	File Midi Standard, WAV
Conessioni	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Alimentazione</li> <li>- MIDI In</li> <li>- MIDI Out</li> <li>- LINE Out</li> <li>- 2x uscite cuffie (jack da 6,3 mm)</li> <li>- USB tipo A</li> <li>- USB tipo B</li> <li>- Pedale Sustain</li> </ul>



---

<b>1</b>	<b>INFORMATIONS DE SÉCURITÉ</b> .....	<b>54</b>
1.1	Explications des symboles.....	54
1.2	Utilisation conforme aux consignes.....	55
1.3	Utilisation non appropriée - Exemples.....	55
1.4	Mesures de sécurité.....	56
1.5	Signes CE.....	57
1.6	Recyclage.....	57
<b>2</b>	<b>ELÉMENTS FOURNIS</b> .....	<b>58</b>
<b>3</b>	<b>INSTRUCTIONS DE MONTAGE UP395</b> .....	<b>59</b>
<b>4</b>	<b>DÉMARRAGE UP395</b> .....	<b>61</b>
4.1	Eléments de commande de votre piano numérique.....	61
4.2	Touches de commande et pédalier.....	62
4.3	Connectiques (côté arrière de la console).....	64
4.4	Bluetooth Audio / MIDI.....	66
<b>5</b>	<b>APPLICATION GEWA PIANO REMOTE</b> .....	<b>66</b>
<b>6</b>	<b>CARACTERISTIQUES TECHNIQUES UP395</b> .....	<b>67</b>

Cher client,

Merci d'avoir choisi notre piano numérique GEWA !

Vous avez opté pour un piano numérique de haute qualité, qui vous procurera un son et une expérience de jeu très impressionnants. Les fonctions supplémentaires élargissent le champ des possibilités de votre piano numérique, bien au-delà du jeu de piano.

Votre sécurité est très importante pour nous. Veuillez lire attentivement les informations de sécurité et respecter les consignes de sécurité.

Gardez le présent mode d'emploi et transmettez-le à tout nouvel utilisateur de votre piano numérique en cas de transfert de propriété.

# 1

## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Le fabricant n'est pas responsable des dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation inadaptée de l'appareil.



REMARQUE

Utilisez uniquement votre piano numérique conformément aux consignes indiquées ci-dessous.

### 1.1

#### EXPLICATIONS DES SYMBOLES

Le présent mode d'emploi utilise les symboles suivants, pour identifier les dangers et les consignes à respecter :

Niveau de danger	Signe du danger	Terme signalétique	Définition
Blessures graves		<b>AVERTISSEMENT</b>	Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner la mort ou des blessures très graves.
Blessures graves en raison de l'électricité		<b>AVERTISSEMENT</b>	Information complémentaire à l'identification du danger en raison de l'électricité
Blessures légères et dommages matériels		<b>ATTENTION</b>	Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures légères et/ou des dommages matériels.
Consigne		<b>REMARQUE</b>	Informations cruciales concernant la manipulation de l'appareil
Conseil		<b>CONSEIL</b>	Conseil d'utilisation du piano numérique

## 1.2 UTILISATION DE VOTRE PIANO NUMÉRIQUE CONFORME AUX CONSIGNES

- Garder votre piano numérique dans un environnement sec. Il peut être raccordé pour une lecture audio (en tant qu'entrée ou sortie) ou pour la communication de données. Il faut respecter les spécifications techniques correspondantes (voir la section « données techniques »).
- S'assurer que les adaptateurs d'alimentation sont correctement connectés. La tension du secteur de la plaque signalétique doit être compatible avec la tension du secteur dans le pays d'utilisation.
- Utiliser uniquement le piano numérique dans l'état d'origine. Aucune modification de montage n'est autorisée, entraînant le cas échéant une perte complète de garantie.
- Le piano numérique doit être placé sur un support ou surface plane et stable en toute sécurité et adapté à son poids.

## 1.3 UTILISATION NON APPROPRIÉE – EXEMPLES

- Utilisation en plein air ou sous la pluie.
- Utilisation dans des espaces humides.
- Raccordement à une tension d'alimentation erronée ou à des alimentations électriques installées hors respect des prescriptions.
- Utilisation à proximité immédiate d'appareils électriques ou électroniques, comme par exemple les installations stéréo, téléviseurs, radios ou téléphones portables. Ces appareils peuvent provoquer des interférences et perturber la qualité sonore de votre piano numérique.
- Raccordements électriques de longueur importante qui peuvent également perturber la qualité sonore.
- Transport ou exposition à de fortes vibrations, à la poussière et à de fortes chaleurs (p.ex. dans des véhicules ou à l'exposition directe des rayons du soleil).



### REMARQUE

**Le fabricant n'est pas tenu responsable des dommages dans les cas suivants:**

- Non-respect des consignes de sécurité
- Manipulation inadéquate
- Utilisation d'appareils d'entrée / sortie ou de communication inadaptés

## 1.4 MESURES DE SÉCURITÉ

Veillez suivre absolument les mesures de sécurité indiquées ci-dessous. Leur non-respect peut entraîner des conséquences lourdes :

- blessure grave ou mortelle
- choc électrique
- court-circuit
- endommagement
- incendie

D'autres dangers sont envisageables, la liste n'est de ce fait pas exhaustive.



### **AVERTISSEMENT Chocs électriques mortels**



- Des courants électriques de petites charges peuvent également entraîner de graves blessures ou la mort!
- Ne jamais ouvrir le piano numérique.
- Ne jamais utiliser un câble endommagé.
- Installer le câble électrique de manière à éviter tout endommagement.
- Ne jamais poser des récipients remplis d'eau ou de fluides (vases, verres, etc.) sur ou près du piano.
- Ne jamais introduire d'eau ou de liquide dans le piano numérique ou le clavier.
- Ne jamais nettoyer le piano numérique avec un chiffon mouillé.
- Ne brancher ou débrancher le piano avec les mains humides, ni tirer sur le câble, sinon vous pourriez l'endommager.
- En cas de contact accidentel avec un liquide, débrancher immédiatement votre piano numérique. Faire rapidement examiner votre piano numérique par le service clients de GEWA.



### **AVERTISSEMENT En cas d'événements inhabituels**

- Eteindre ou débrancher le piano numérique dans les cas suivants:
  - le piano numérique a une panne subite de son durant l'utilisation,
  - le piano numérique produit une odeur inhabituelle ou de la fumée.
- Faire examiner immédiatement votre piano numérique auprès du service clients de GEWA.



### **AVERTISSEMENT Protection incendie**

- Les flammes, comme par exemple les bougies ou lampes à pétrole, peuvent se renverser et provoquer un incendie.
- Ne jamais poser de feu ouvert sur ou près du piano numérique.



### **ATTENTION Dommages au piano numérique**

- Des tensions électriques inadaptées peuvent endommager le piano numérique. Il faut uniquement mettre en fonction le piano numérique en respectant la plage de tension indiquée (sur la plaque signalétique).



- Utiliser uniquement le câble électrique fourni à la livraison.
- Ne jamais poser le câble électrique à proximité d'une source de chaleur, p. ex. un radiateur ou radiateur infrarouge.
- Ne pas plier ou tordre le câble électrique à l'extrême ou de toute autre manière.
- Installer le câble électrique de manière sécurisée afin que personne ne marche dessus, ou qu'aucun objet ne roule dessus.
- Ne placer aucun objet sur le câble électrique.
- Vérifier l'alimentation électrique régulièrement et retirer toute poussière ou salissure sur l'appareil.

**ATTENTION****Domages au piano numérique GEWA causés par des orages**

- Les orages peuvent provoquer des surtensions électriques susceptibles d'endommager les appareils électriques.
- Retirer la prise mâle de la prise femelle en cas d'orage ou d'absence prolongée d'utilisation.

1.5



## SIGNES CE

Cet appareil respecte les exigences des directives de l'UE : **Directiva 2014/53/EU**

**EN55020:2007+A11:2011**

**EN55024:2010**

**EN55032:2012**

**EN61000-3-2:2014**

**EN61000-3-3:2013**

**EN301489-17:V2.2.1**

**EN301489-17:V3.2.0**

**EN62479:2010**

**EN300328:V2.1.1**

La conformité avec les directives mentionnées ci-dessus est assurée par le signe CE apposé sur l'appareil. Vous pouvez obtenir des informations concernant la déclaration de conformité à l'adresse suivante:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, ALLEMAGNE

1.6



## RECYCLAGE

Votre piano numérique est en fin de vie, apporter l'appareil usagé à un point de collecte approprié pour le recyclage dans votre commune (station de recyclage, centre de tri).

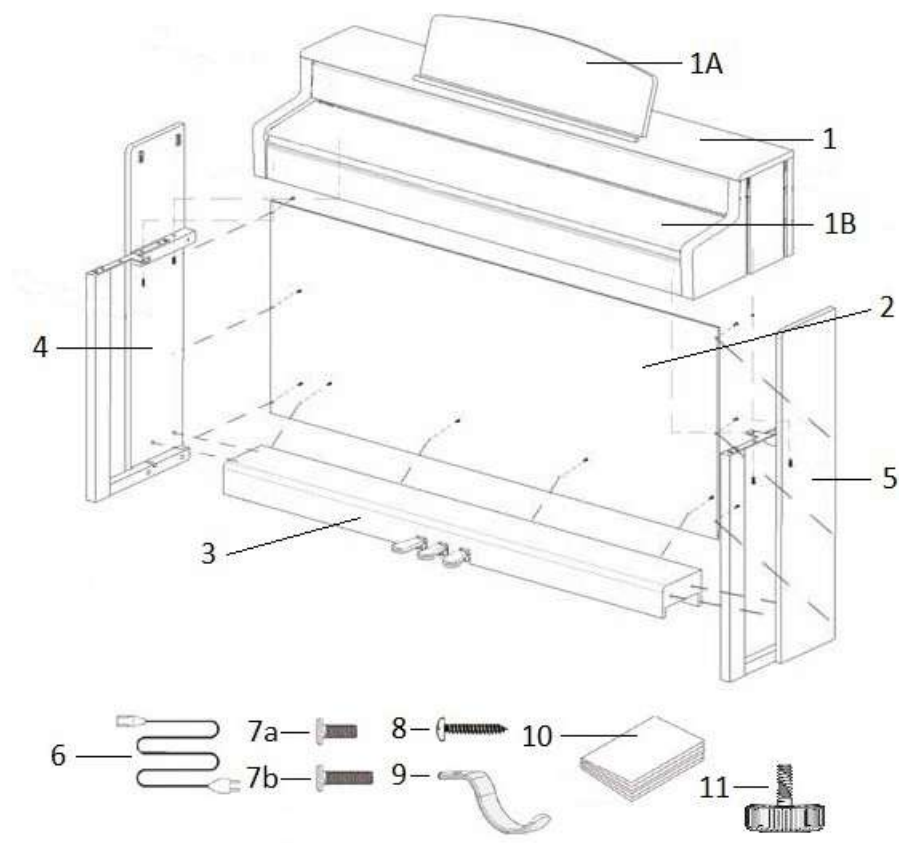
Le symbole apposé sur le produit indique que l'appareil usagé ne doit pas être mélangé aux déchets ménagers. Selon la loi relative aux appareils électriques et électroniques, les propriétaires d'appareils usagés doivent respecter la réglementation relative aux appareils électriques et électroniques en fin de vie, et les déposer à un point de collecte séparé.

Merci d'aider en apportant votre contribution à la protection de l'environnement en recyclant l'appareil usagé hors déchets ménagers.

# 2

## RÉCEPTION DE VOTRE UP395

Vérifiez que le contenu de l'emballage est complet avant de débiter l'assemblage.



FRANÇAIS

Pos.	Description	Quantité
1	Console	1
1A	Porte-partition	1
1B	Couvercle de clavier enroulable	1
2	Panneau arrière	1
3	Pédalier	1
4	Panneau gauche	1
5	Panneau droit	1
6	câble d'alimentation	1
7a	Vis Philips M6 x 16	3
7b	Vis Philips M6 x 30	6
8	Vis à bois cruciforme 3.5 x 30	10
9	Support pour casque	1
10	Guide de démarrage rapide	1
11	Vis de support	1
Non illustré	Attaches de câbles	2

## 3

## INSTRUCTION D'ASSEMBLAGE DE L'UP395

Dans cette rubrique, nous vous expliquons comment installer facilement votre piano numérique GEWA.

Pour l'assemblage, vous avez besoin :

- d'un tournevis Philips taille 2
- d'être accompagné d'une personne pour vous assister

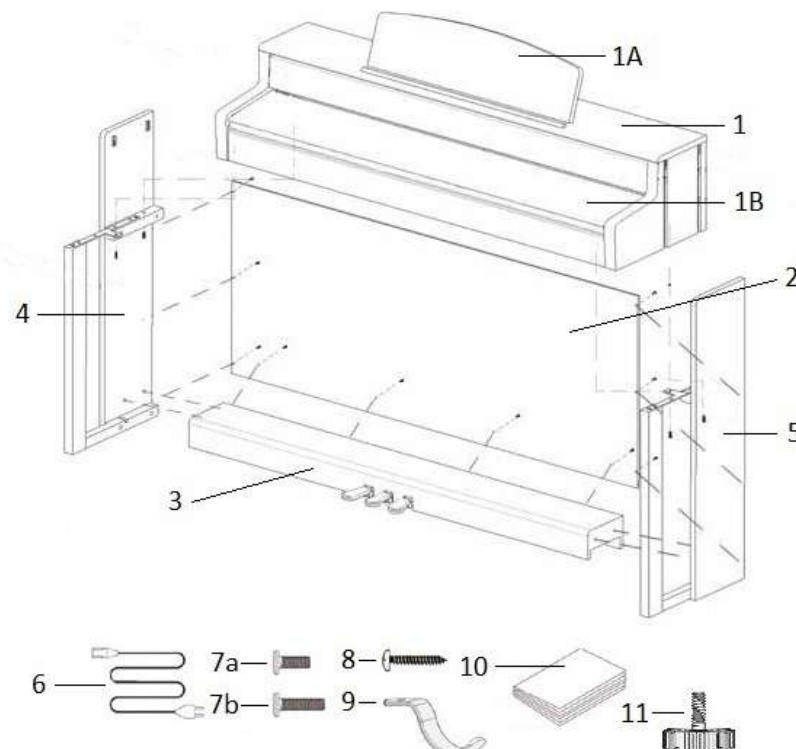


## REMARQUE

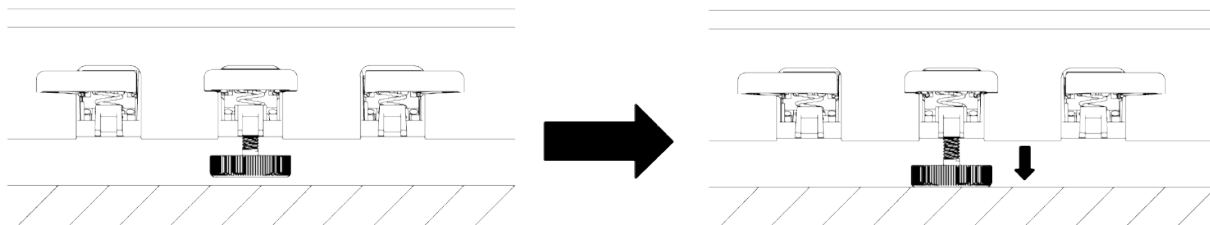
**Ne serrez pas complètement les vis tant que toutes les parties de votre piano numérique ne sont pas ajustées. Assemblez votre piano numérique sur un sol plat.**

A présent, commençons l'assemblage du piano numérique GEWA.

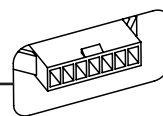
1. Déroulez le câble pédale (non illustré) et vissez la vis de support (10) dans le pédalier (3).
2. Fixez les panneaux latéraux (4 et 5) au pédalier (3) à l'aide des vis Phillips (7b).
3. Fixez le panneau arrière (2) à l'aide des vis à bois cruciforme Philips (8).
4. Insérez la console (1) par le haut sur la base. Les guides métalliques des panneaux latéraux doivent être glissés dans les rainures et dans les guides respectifs. Faites attention à ce que les angles des panneaux latéraux soient bien insérés dans les rainures de la console. Fixez ensuite la console avec 2 vis (7a) et 2 vis (7b).
5. Vissez maintenant le support casque (9) sur la face inférieure gauche du clavier en utilisant la vis cruciforme (7a).
5. Vissez le support du casque (9) sur la partie inférieure gauche de la console à l'aide d'une vis cruciforme (7a).
6. Vérifiez que votre piano numérique est bien ajusté et serrez toutes les vis.
7. Installez votre piano à l'endroit que vous souhaitez et vérifiez que la vis de support touche bien le sol, comme indiqué ci-dessous.



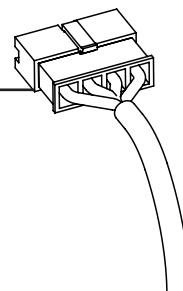
8. Branchez, sans forcer, le câble du pédalier dans la prise correspondante située dans la partie inférieure de la console (1). Puis branchez le câble d'alimentation (6) dans la prise de courant, qui se trouve également dans la partie inférieure (non illustré).



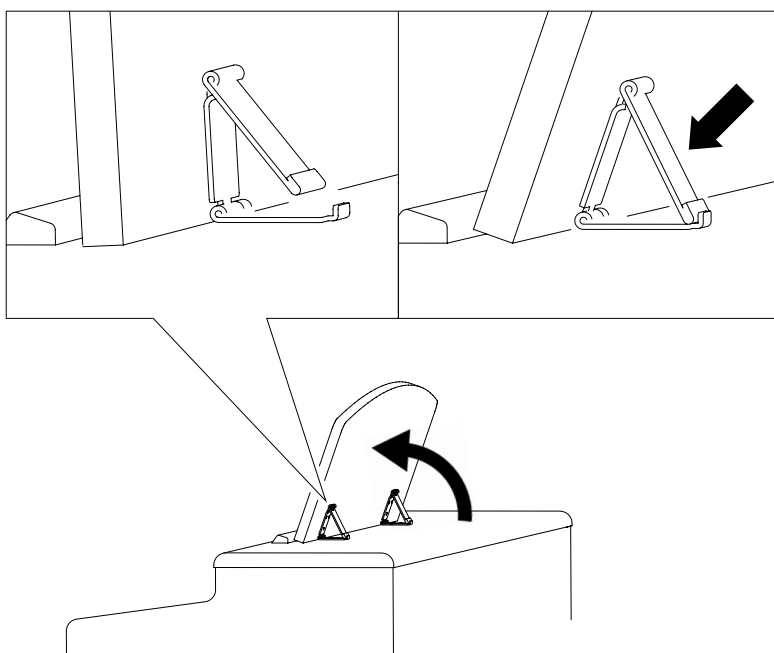
Prise pour le câble du pédalier



Câble du pédalier



9. Installez le porte-partition comme indiqué ci-dessous.



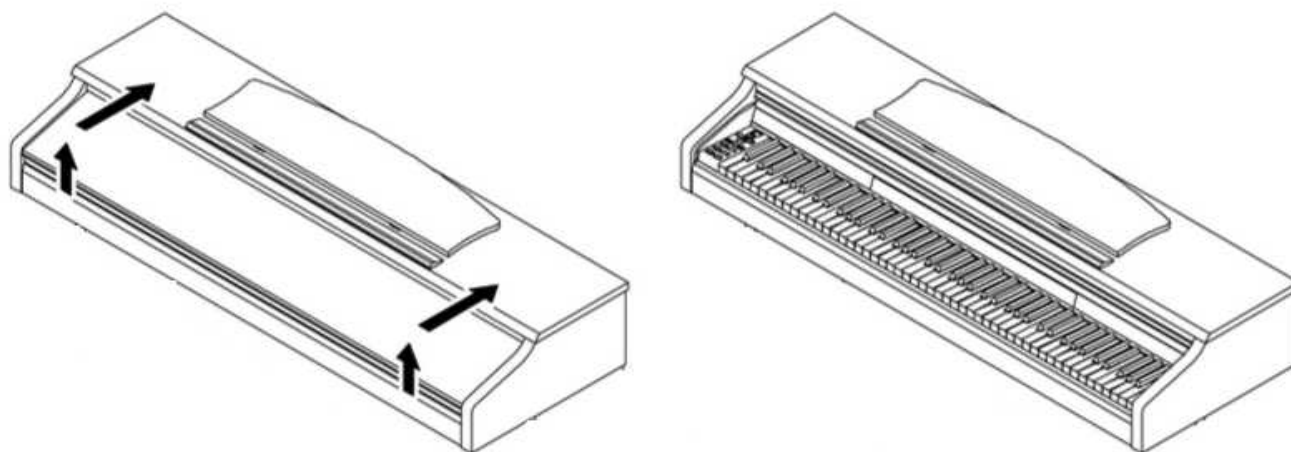
## OUVERTURE DU COUVRE CLAVIER



**PRECAUCIÓN**

**Toujours utiliser les deux mains pour ouvrir le couvercle clavier.**

Ouvrir le couvercle clavier comme indiqué sur le dessin. Procéder à l'inverse pour le fermer.



# 4

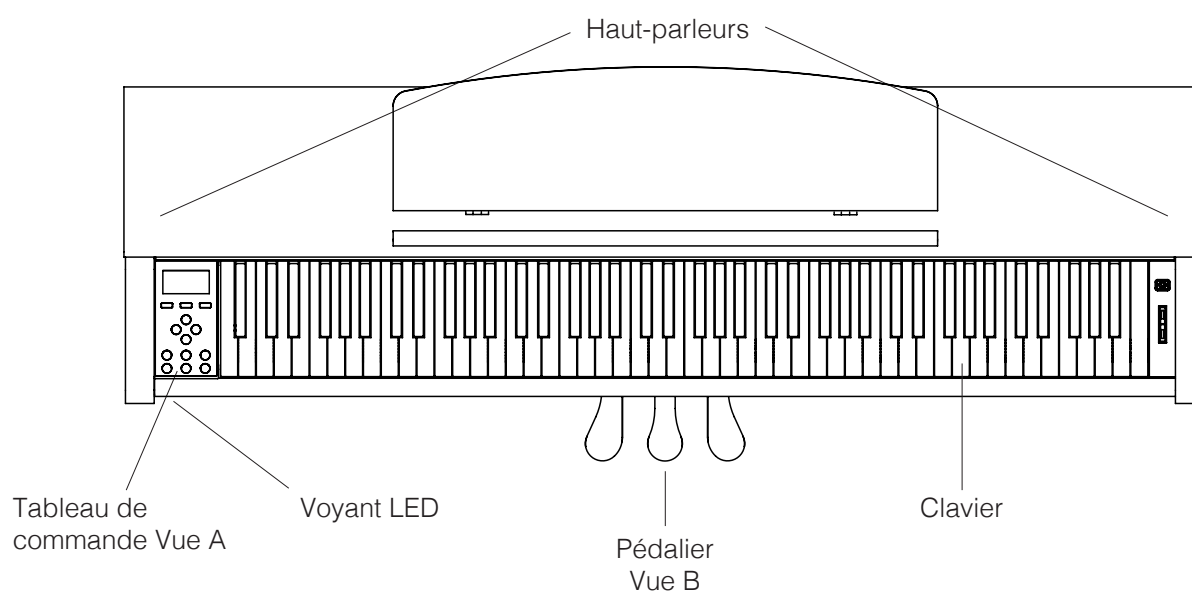
## DÉMARRAGE UP395

Dans cette section, nous vous familiarisons avec les commandes de votre piano numérique.

### 4.1

#### COMMANDES DE VOTRE PIANO NUMERIQUE

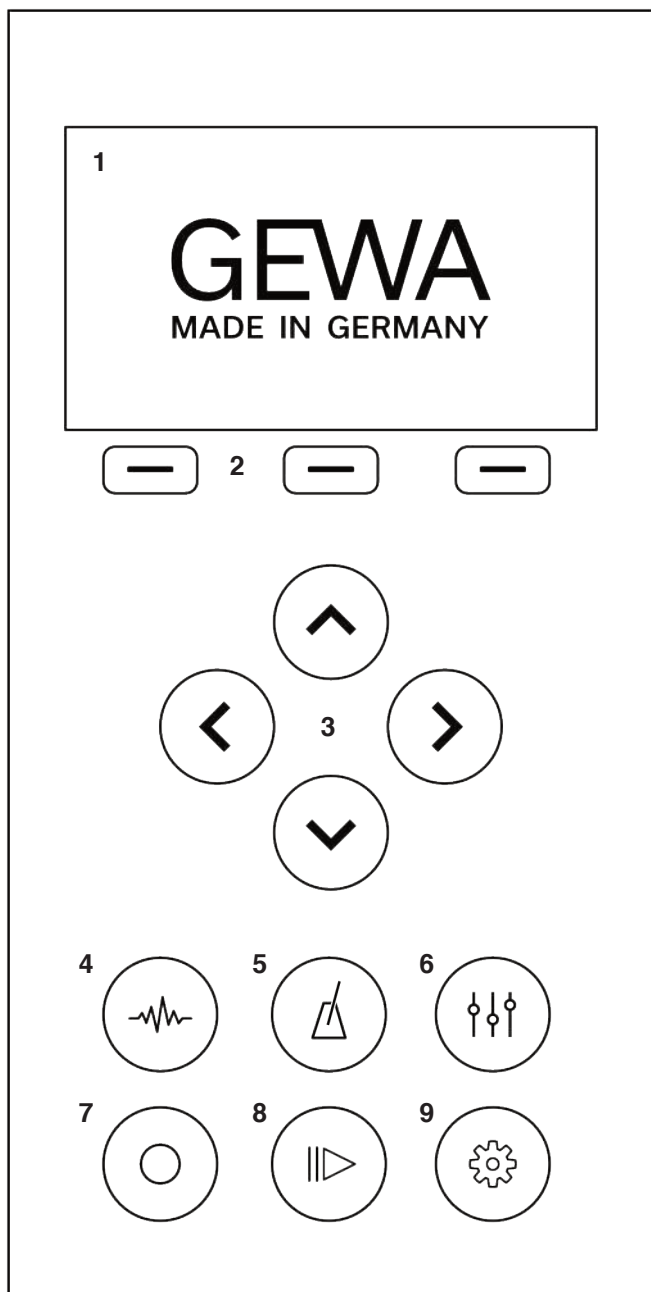
Votre piano numérique GEWA dispose des éléments suivants :



## 4.2

## TOUCHES DE COMMANDE ET PEDALIER

## Vue A

**1. Affichage**

Indique les informations sur les paramètres.

**2. Boutons soft**

Accéder à des fonctions définies sur l'écran.

**3. Touches de déplacement**

Parcourir les fonctions et régler les paramètres.

**Sélection de menu****4. Voix**

Sélectionner les différents sons de votre piano numérique.

**5. Métronome**

Activer ou désactiver le métronome.

**6. Réglage de l'égaliseur**

Régler le comportement sonore de votre instrument.

**7. Enregistrement**

Ouvrir le sous-menu « enregistrement ».

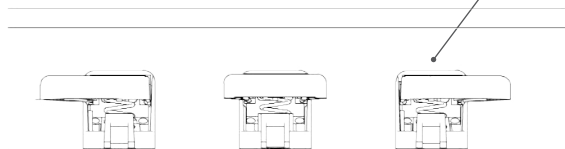
**8. Lecture**

Ouvrir le sous-menu « lecture ».

**9. Paramétrage**

Paramétrer votre instrument.

## Vue B

**Pédale Forte / Sustain (droite)**

Lorsque vous appuyez sur la pédale Forte ou Sustain d'un piano à queue acoustique, la totalité des étouffoirs qui appuient sur les cordes sont relevés. En conséquence, tous les sons joués continuent de résonner même après avoir relâché les touches.

De plus, les cordes des notes non frappés peuvent vibrer librement, de sorte que leurs fréquences de résonance sont stimulées (résonance par sympathie). Cela conduit à un son plus complet.

Avec la pédale des pianos Gewa, un jeu à demi-pédale est également possible. Les étouffoirs simulés ne sont que légèrement relevés et la résonance des notes jouées s'éteint plus rapidement qu'avec une pédale complètement enfoncée.

**Pédale Sostenuto (centre)**

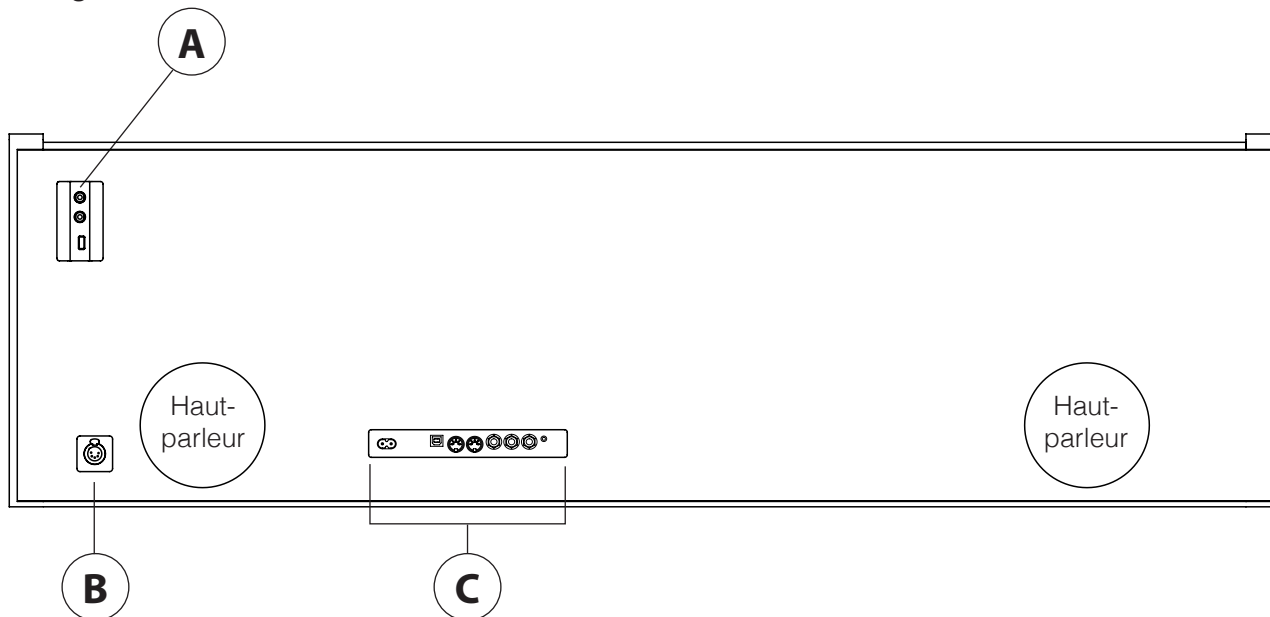
La pédale Sostenuto est similaire à la pédale de Sustain. Cependant, elle n'affecte que les notes qui sont maintenues enfoncées lorsque la pédale est utilisée. Les autres notes sont normalement atténuées.

**Pédale douce (gauche)**

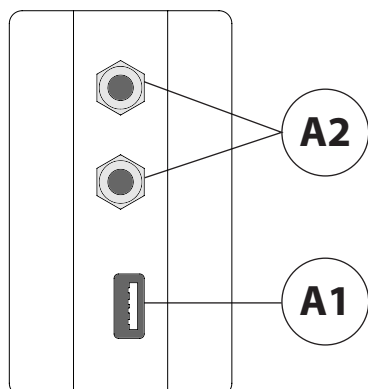
Lorsque la pédale Piano- ou Una Corda est actionnée, le GEWA Piano simule un léger déplacement du clavier de quelques millimètres vers la droite. La modification de la ligne de frappe des marteaux imaginaires du piano se traduit par une couleur de son différente et un volume légèrement plus doux.

4.3 CONNECTIQUE (CÔTÉ ARRIÈRE DE LA CONSOLE)

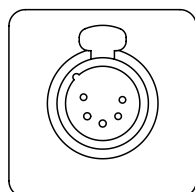
Vue générale



Vue A



Vue B



**A1 USB IN/OUT**

Connecter une clé USB ou un autre périphérique USB si nécessaire.

**A2 Sortie casque**

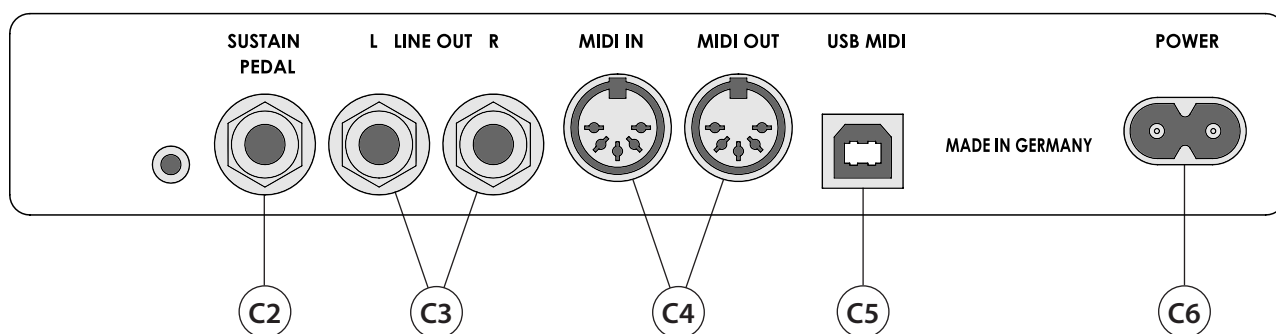
Connecter jusqu'à deux casques.

**B Prise pour le câble du pédalier**

Brancher le câble du pédalier.



## Vue C



- C2 SUSTAIN**      Prise jack 6,3 mm pour connecter n'importe quelle pédale de sustain standard, si vous souhaitez utiliser votre piano numérique avec un autre support.
- C3 LINE OUT L/R**      Ce connecteur est divisé en deux canaux stéréo L (gauche) et R (droit). Connecter votre piano à un système d'amplification ou un enregistreur avec les câbles TRS 6,3 mm.
- C4 MIDI IN/OUT**      Connecter des appareils MIDI externes pour utiliser les fonctions MIDI de votre piano numérique.
- C5 CONNESSIONE USB-B**      Connecter votre piano numérique avec votre ordinateur.
- C6 ALIMENTAZIONE**      Brancher votre piano numérique au secteur en utilisant le cordon d'alimentation fourni.



Votre piano numérique est équipé de fonctions Bluetooth AUDIO et Bluetooth MIDI.

#### Bluetooth MIDI

La fonction Bluetooth MIDI vous permet de connecter votre piano numérique GEWA à diverses applications d'apprentissage ou DAW (Digital Audio Workstations, par exemple Logic Pro ou Studio One). L'interface Bluetooth MIDI est toujours activée et vous pouvez à tout moment connecter votre piano numérique. Lorsque vous recherchez l'interface MIDI sur votre appareil portable, elle s'affiche sous **GEWA Mid**. Suivez les instructions de votre logiciel MIDI pour connecter le piano.

#### Bluetooth Audio

En plus de l'interface Bluetooth MIDI, votre piano numérique GEWA dispose également d'une fonction Bluetooth AUDIO. Pour l'activer, veuillez procéder comme suit :

- Appuyer sur la touche « paramètres » (settings) pour accéder aux réglages.
- Appuyer sur la seconde touche de fonction pour accéder au mode appairage.
- Le piano est maintenant en mode appairage en attente de la connexion des appareils externes se connectent. Code PIN Bluetooth : **4392**
- Une fois l'appairage effectué, vous pouvez lire les fichiers audio de l'appareil sur votre piano via l'interface Bluetooth AUDIO.

## APPLICATION GEWA PIANO REMOTE

Votre piano numérique GEWA peut être connecté à votre smartphone via Bluetooth. En plus de la fonction standard via l'interface BLUETOOTH AUDIO et BLUETOOTH MIDI, vous avez accès à plus de réglages via l'application GEWA Piano Remote.

Cette application est disponible pour les appareils Android et iOS.

Vous pouvez télécharger l'application dans le App-Store sous le nom „**GEWA Piano Remote**“ ou bien, pour plus d'information, sur notre site : [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com)

## 6

## DONNÉES TECHNIQUES DU UP395

Nombre	Característica UP395
Dimensions LxPxH en cm (avec le porte-partition monté)	146,6 x 42,0 x 92,6 (108,6) cm
Poids	65 kg
Puissance maximale	140 Watts
Clavier	88 touches, Concert Pianist II, Graded Hammer, éléments en bois, toucher sensation ivoire, échappement
Sensibilité des touches	6 niveaux (Soft 1, Soft 2, Medium, Hard1, Hard2 and Constant)
Pédalier	Forte, Sostenuto et douce
Source audio	Echantillons GEWA music 4 couches stéréo
Polyphonie	256
Quantité de sons internes	40
Sortie amplificateur RMS	2x 30 Watt 2x 30 Watt 2x 15 Watt
Haut-parleurs	Système haut-parleurs 3 voies 2 x tweeters Speakers 2 haut-parleurs Mid-Range 2 x basses
Format d'enregistrement	Standard MIDI-file, format WAV
Connexions	- prise de courant - MIDI In - MIDI Out - LINE Out - 2 entrées casques (6.3mm jack) - USB Type A - USB Type B - Pédale de sustain



---

<b>1</b>	<b>INFORMACE</b> .....	<b>70</b>
1.1	Vysvětlení symbolů.....	70
1.2	Užívání dle určení.....	71
1.3	Nesprávné použití - příklady .....	71
1.4	Opatření .....	72
1.5	CE-značení.....	73
1.6	Likvidace .....	73
<b>2</b>	<b>OBSAH BALENÍ</b> .....	<b>74</b>
<b>3</b>	<b>NÁVOD NA MONTÁŽ UP395</b> .....	<b>75</b>
<b>4</b>	<b>PRVNÍ KROKY UP395</b> .....	<b>77</b>
4.1	Ovládací prvky Vašeho D-piana .....	77
4.2	Ovládací tlačítka a pedály.....	78
4.3	Hrací deska / Vstupy / Dolní straná nástroje .....	80
4.4	Bluetooth Audio / MIDI .....	82
<b>5</b>	<b>GEWA PIANO REMOTE APP</b> .....	<b>82</b>
<b>6</b>	<b>TECHNICKÁ DATA UP395</b> .....	<b>83</b>

Vážený zákazníku,

velice Vám děkujeme, že jste se rozhodl pro koupi GEWA digitálního piána společnosti GEWA music GmbH! Zvolil jste vysoce kvalitní nástroj, který Vám jistě přinese spoustu skvělých zážitků a příjemného hraní.

Vaše bezpečnost je pro nás důležitá.

Proto si hned na začátek důkladně přečtěte následující bezpečnostní informace. návod schovejte a v případě předání novému uživateli jej přiložte k digitálnímu pianu.

# 1

## BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Výrobce nenesे odpovědnost za zranění osob, nebo škody na majetku způsobené nesprávným používáním nástroje!



UPOZORNĚNÍ

Digitální piano používejte pouze v souladu se zde uvedenými předpisy!

### 1.1

#### VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

V tomto návodu k obsluze se pro značení používají následující značky, poznámky:

Stupeň nebezpečí	Symbol	Význam	Definice
Vážná poranění		<b>VAROVÁNÍ</b>	Nejzávažnější, až smrtelné zranění v případě nedbání upozornění.
Vážná zranění v důsledku úrazu elektrickým proudem		<b>VAROVÁNÍ</b>	Dodatek pro označování nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
Drobná zranění a škody na majetku		<b>POZOR</b>	Drobná zranění, popř. k hmotným škodám může dojít i v případě nerespektování bezpečnostních pokynů.
Upozornění		<b>UPOZORNĚNÍ</b>	Důležité informace s manipulací zařízení
Rada		<b>RADA</b>	Rady pro použití, manipulaci

## 1.2 POUŽITÍ NÁSTROJE

Použití digitálního pianu je zásadně určeno pro hru v suchém prostředí.

- Lze zapojit další zařízení (vstup / výstup), která dokáží komunikovat s D-pianem. Technické specifikace musí být zachovány dle návodu (podívej v příručce „Technická data“).
- Adaptér lze zapojit jen do plnohodnotného zdroje sítě, ne jinak.
- Digitální piano lze použít jen a pouze v dodaném stavu. Přestavba není povolena.
- Digitální piano stavte jen na suché, rovné a stabilní plochy, popřípadě pódia, malá jeviště, která snesou hmotnost D-piana.

## 1.3 ZÁPORNÉ POUŽÍVÁNÍ NÁSTROJE-PŘÍKLADY:

- Na volném prostranství a při dešti.
- Použití ve vlhkých prostorech.
- Zapojení na jiný zdroj sítě, např. samostatně zhotovený, popř. neodpovídající napětí.
- Použití blízko dalších elektrických zařízení, např. stereo-zařízení, televize, rádio, nebo mobilní telefon.
- Tyto přístroje způsobí změnu kvality zvuku a rušení.
- Příliš dlouhé elektrické vedení může také způsobit zhoršení kvality zvuku.
- Přeprava, silné vibrace, prašnost a velká teplota (např. sklad, sklep, nebo svit slunce)



### UPOZORNĚNÍ

Výrobce neručí za žádné škody způsobené následujícími důvody:

- Nedbání bezpečnostních pokynů.
- Nepřiměřené zacházení s D-pianem.
- Při zapojení jiných, než vypsanych zařízení (vstup/výstup).

## 1.4

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Dodržujte prosím zde uvedené bezpečnostní opatření. Porušení těchto opatření může způsobit tyto následky:

- Těžká poranění, nebo smrtelný úraz
- Úder elektrickým proudem
- Zkrat
- Poškození
- Oheň

Je spousta dalších nebezpečných situací, proto tento seznam není kompletní.

**VAROVÁNÍ****Smrtná újma elektrickým proudem**

- Již malé procento elektrického proudu může způsobit velká poranění
- Nikdy neotvírejte digitální piano
- Nikdy nepoužívejte poškozený adaptér/kabel
- Kabel pokládejte tak, aby nedošlo k poškození
- Na horní desku digitálního piano nikdy neodkládejte nádoby s tekutinou (sklenice, vázy apod.)
- Vyvarujte se polítí piano či klaviatury tekutinou.
- Nikdy neutírejte digitální piano mokrým hadříkem.
- Adaptér nikdy nezasouvejte/nevytahujte mokrou rukou a nikdy jej netahejte ze sítě za kabel
- V případě, že se nedopatřením do digitálního piano dostane voda, okamžitě přístroj odpojte z el. zásuvky a nechte piano následně překontrolovat Vaším prodejcem GEWA music GmbH

**VAROVÁNÍ****Při mimořádných událostech**

- Digitální piano vypněte, nebo odpojte ze zásuvky v případě, že:
  - Dojde při hře k výpadku el.proudu
  - Když digitální piano vykazuje neobvyklý zápach, nebo kouř
- V těchto případech nechte bezpodmínečně digitální piano prověřit u prodejce GEWA music GmbH

**VAROVÁNÍ****Požární ochrana**

- Las llamas abiertas, como velas o candelitas, pueden volcarse y provocar un incendio
- No coloque nunca objetos con llamas abiertas sobre el piano digital.





## POZOR

### Škody na pianu

- Nevhodné elektrické napětí může digitální piano poškodit
- Digitální piano vždy provozujte (na štítku uvedené) s předepsaným napětím
- Používejte jen s dodaným kabelem.
- Nikdy kabel nepokládejte v blízkosti tepelných těles, zářičů.
- Kabel nadměru nepřehýbejte / nelámejte přes sebe, vyhněte se jiným poškozením kabelu
- Kabel vždy pokládejte tak, aby na něj nikdo nešlapal, nezakopnul o něj a nejezdilo se přes něj s jinými předměty
- Nepokládejte žádné předměty na napájecí kabel.
- Čas od času přípojku zkontrolujte, otřete jej od prachu, nebo nečistot



## POZOR



### Vzniklé škody na piano bouřkou

- Při bouřce může nastat elektrické přepětí, které poškozuje elektrická zařízení.
- Při bouřce, nebo delším nepoužívání digitálního pianu kabel odpojte z el. zásuvky.

## 1.5

### CE-ZNAČENÍ



Toto zařízení splňuje požadavky, předpisy evropské směrnice: **Directiva 2014/53/EU**

**EN55020:2007+A11:2011**

**EN55024:2010**

**EN55032:2012**

**EN61000-3-2:2014**

**EN61000-3-3:2013**

**EN301489-17:V2.2.1**

**EN301489-17:V3.2.0**

**EN62479:2010**

**EN300328:V2.1.1**

Soulad se směrnicí zobrazen/potvrzen pomocí CE-značení na přístroji. Prohlášení o souladu naleznete na následující adrese:

GEWA music GmbH, Werkstraße 1, 08626 Adorf, GERMANY

## 1.6

### LIKVIDACE



Vysloužilé digitální piano odveďte na místo sběrného odpadu (např. sběr elektroodpadu).

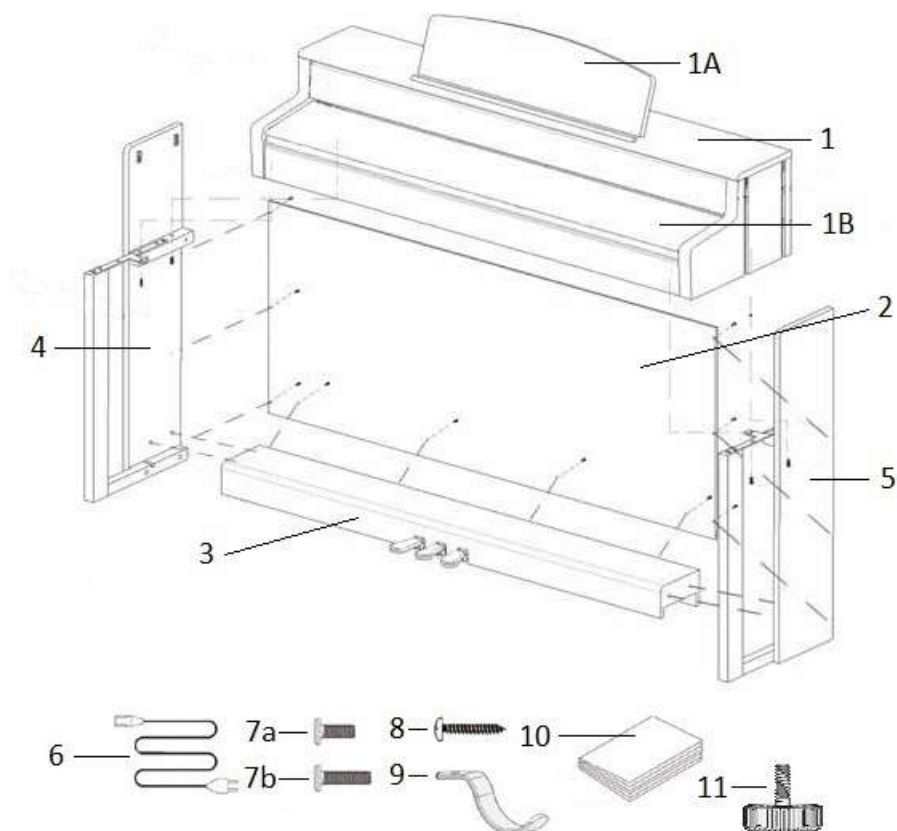
Vedle vyznačené označení znamená, že se tento přístroj nesmí likvidovat s běžným domácím odpadem. Dle Zákona o elektrických přístrojích je každý povinen dopravit přístroj na dané sběrné místo s elektroodpadem.

Správným odvozem elektroodpadu se podílíte na zachování životního prostředí.

## 2

## OBSAH BALENÍ UP395

Než začnete se samotnou montáží, důkladně dle přiloženého návodu zkontrolujte, zda balení obsahuje veškeré tyto součásti.



Pozice	Označení	Počet
1	Hrací deska/stůl včetně klaviatury	1
1A	Odklad pro noty	1
1B	Kryt klaviatury	1
2	Zadní deska	1
3	Deska pedálu	1
4	Levá stěna piana	1
5	Pravá stěna piana	1
6	Kabel sítě	1
7a	Křížové šrouby M6 x 16	3
7b	Křížové šrouby M6 x 30	6
8	Křížové šrouby do dřeva 3,5 x 30	10
9	Odklad, závěs pro sluchátka	1
10	Rychlý návod	1
11	Seřizovací šroub	1
bez zobraz.	Spona pro kabel	2

## 3

## NÁVOD PRO MONTÁŽ UP395

V tomto návodu se dozvíte, jak odborně sestavit digitální piano.

Pro montáž budete potřebovat:

- Křížový šroubovák č.2
- A další, druhou osobu

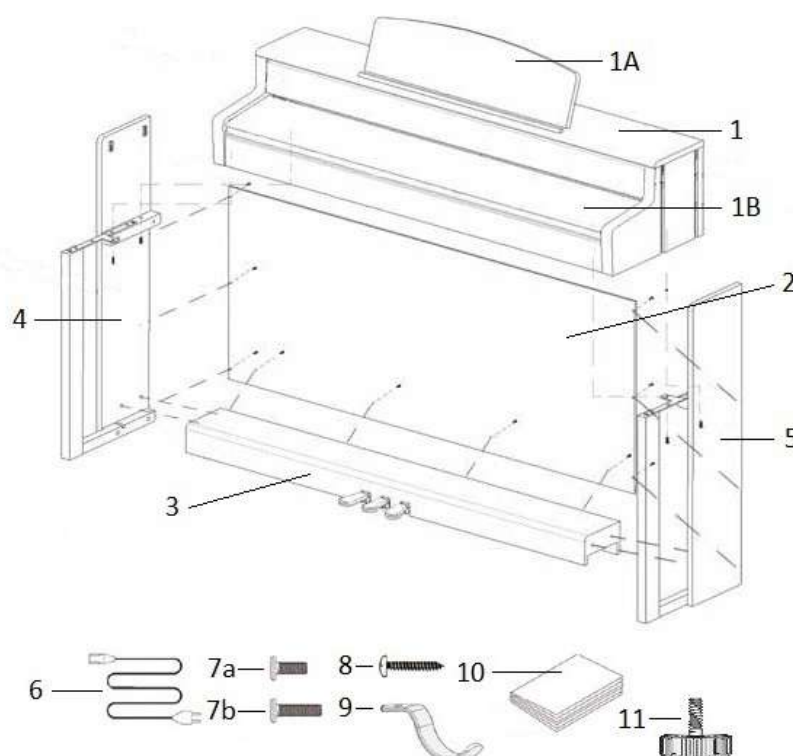


## UPOZORNĚNÍ

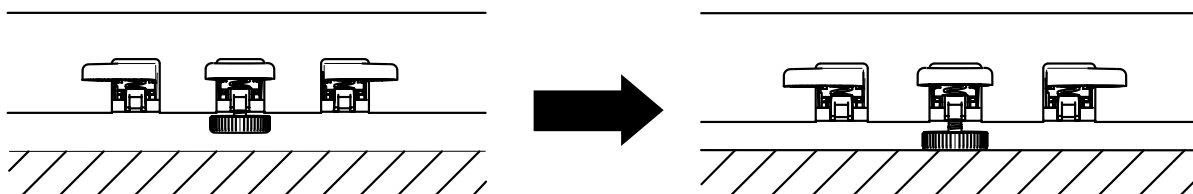
Pevné dotažení křížových šroubů prosím proveďte až v momentě, kdy je digitální piano sestaveno v konečném stavu.

Takto sestavíte Vaše nové digitální piano:

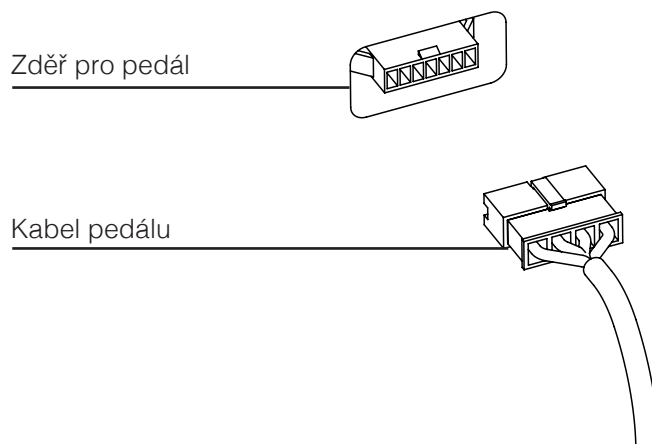
1. Rozložte smotaný pro pedál (bez zobrazení). Našroubujte seřizovací šroub (11) do lišty pro pedál.
2. Pomocí křížových šroubů (7b) spojte boční desky (4 a 5), dohromady s deskou pro pedál (3).
3. Nakonec pomocí křížových šroubů do dřeva (8) spojte zadní desku nástroje (2)
4. Na již sestavenou část rovnoměrně usad'te hrací stůl nástroje (1). Kovová vedení bočních desek musí zapadnout do kolíků protistran. Bočně montované úhlové vingle musí zapadnout do frézovaných drážek hracího stolu nástroje (1). Sešroubujte nakonec hrací desku s 2x šroubem M6 x 16 (7a) a 2x šroubem M6 x 30 (7b).
5. Nyní přišroubujte uchycení pro sluchátka (9) a to křížovými šrouby (7a) - levá spodní strana hrací desky.
6. Proveďte kontrolu sestaveného D-piana a opět všechny šrouby dotáhněte.



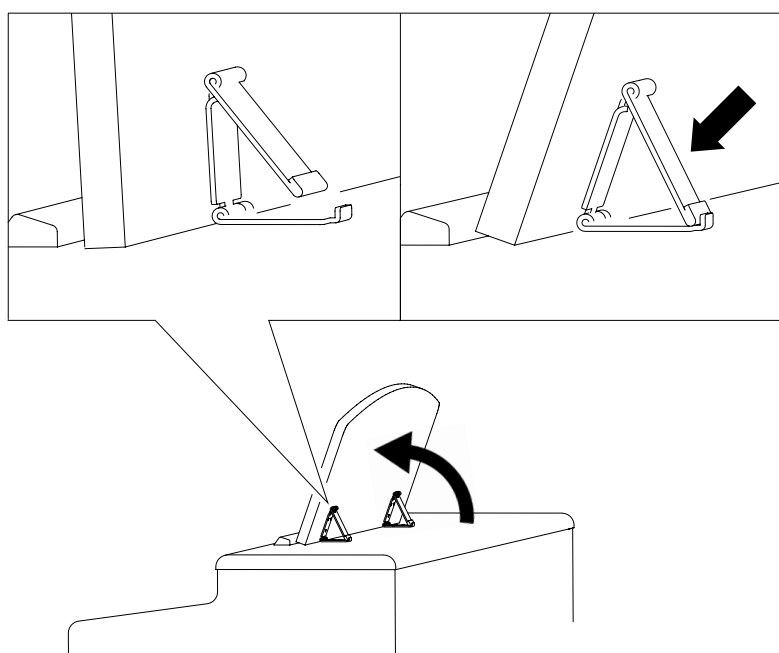
7. Až se rozhodnete, kam Vaše digitál piano umístíte, je nutné vytočit spodní, aretační šroub podpěry (11) pod deskou pedálů (3). Vytočte šroub do pozice, kdy se dotkne podlahy a pevněji jej dotáhněte.



8. Do odpovídajících žděrů pro kabel pedálu a kabel zdroje sítě zapojte oba tyto kabely - spodní strana hrací desky.



9. Takto sestavíte odkladovou desku pro noty.

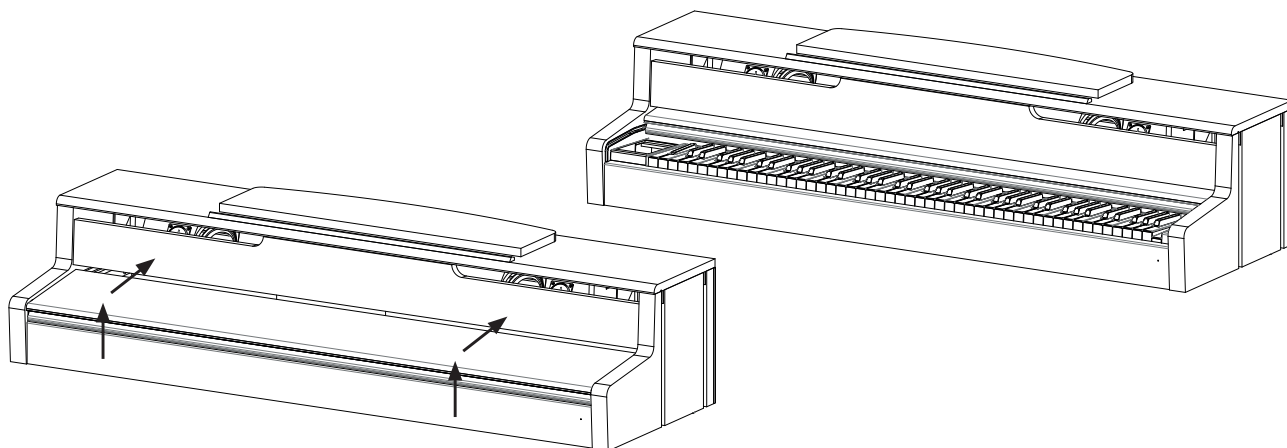


**POZOR**

## OTEVÍRÁNÍ KRYTU KLAVIATURY

**K otevření krytu klaviatury vždy používejte obě ruce.**

Otevřete kryt klaviatury, jak je znázorněno na obrázku. Zavření krytu proved'te v opačném pořadí.



# 4

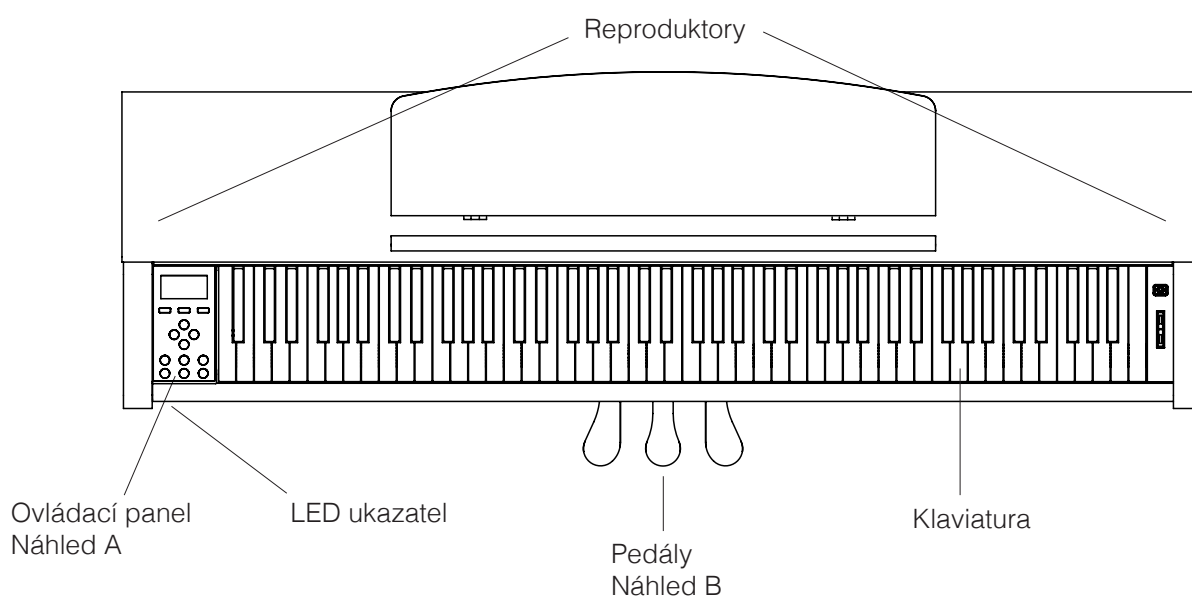
## PRVNÍ KROKY UP395

V této části vás seznámíme s ovládacími prvky vašeho digitálního pianu.

### 4.1

#### OVLÁDACÍ ELEMENTY VAŠEHO D-PIANA

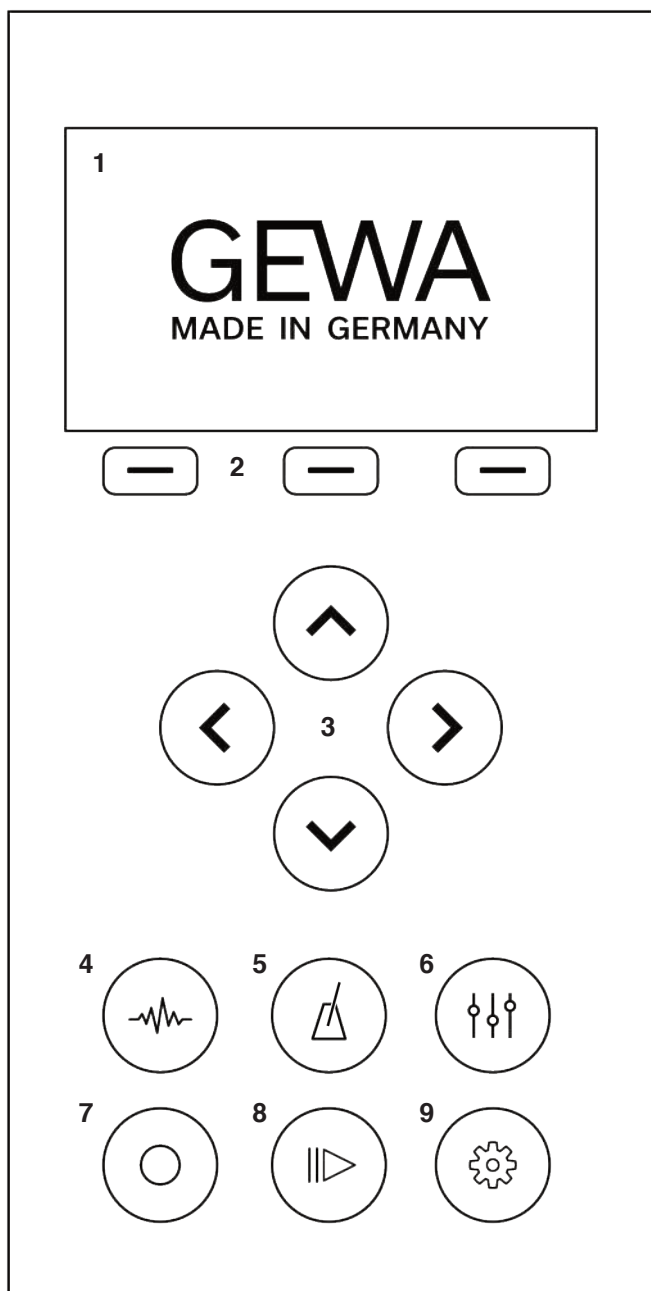
Vaše D-piano GEWA obsahuje:



4.2

OVLÁDACÍ TLAČÍTKA A PEDÁLY

Náhled A



**1. Display**

Ukazuje informace pro nastavení.

**2. Softbuttons**

Slouží pro volbu stávajících funkcí.

**3. Tlačítka kurzoru**

Navigace veškerých voleb a funkcí.

**Volba Menu**

**4. Volba zvuku**

Výběr předvoleb a zvuků.

**5. Metronom**

Volba pro otevření metronomu.

**6. EQ nastavení**

Volba pro úpravy zvuku nástroje.

**7. Nahrávání**

Volba pro nahrávání skladeb.

**8. Player**

Volba pro Player Menu/přehrávání.

**9. Nastavení**

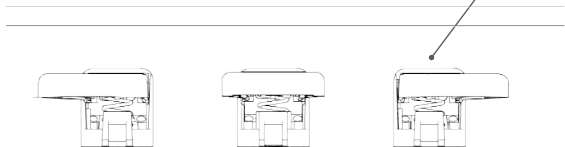
Výběr nastavení na vašem GEWA D-pianu.

**Náhled B**

**Forte pedál (pravý)**

Tlumící / Sustain pedál - simuluje ovládání struny dusítkem. Každá struna je vybavena dusítkem, jež zastaví chvění struny a tím utlumí její zvuk.

Je propojen s dusítky, která se při sešlápnutí pedálu zvednou ze strun a zvuk pokračuje - dochází k přeznívání tónů. S tímto pedálem je možná tzv. částečná-pedálová hra.



**Sostenuto pedál (střední)**

Sostenuto pedál - simuluje ovládání dusítek, ovšem ne všech, ale pouze těch, jež byly zvednuty při hře ve chvíli sešlápnutí pedálu. Prodlužuje tak délku jen těch tónů, které zněly v momentu sešlápnutí

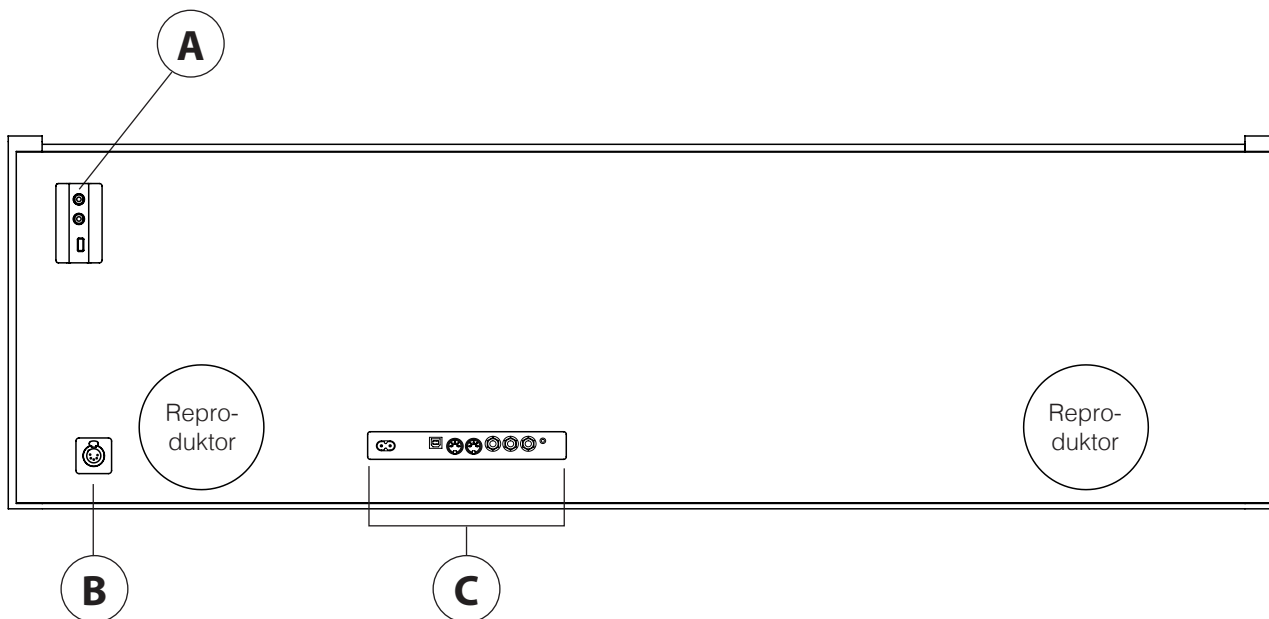
**Piano pedál (levý)**

Piano pedál (tichý pedál)- simuluje přenos klavírní mechaniky blíže ke strunám. To umožní zvuku vašeho D-piana být tišší a měkčí.

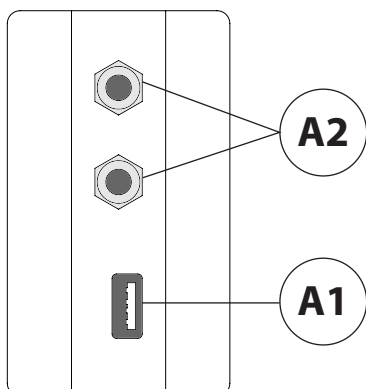
4.3

HRACÍ DESKA / VSTUPY / DOLNÍ STRANA

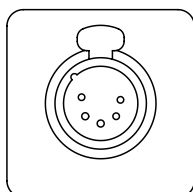
Přehled



Náhled A



Náhled B



**A1 USB IN/OUT**

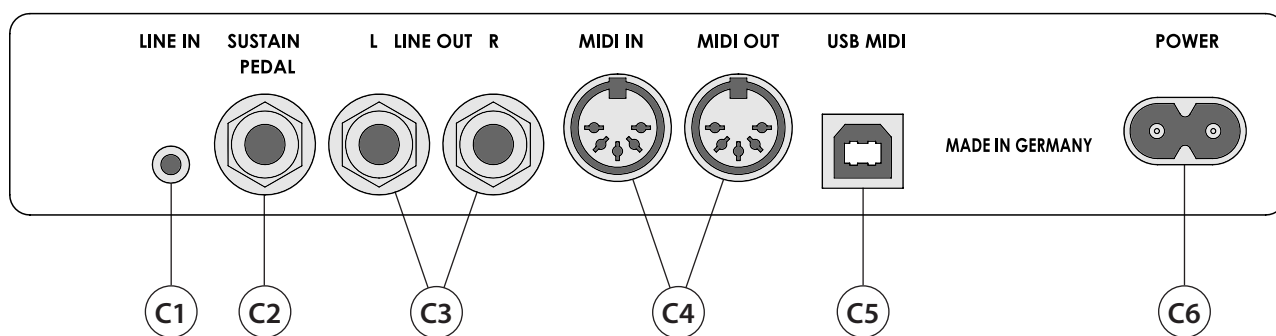
Vstup pro připojení USB, nebo jiné USB zařízení.

**A2 Vstup pro až dvoje sluchátka.**

**B Vstup pro kabel pedálu.**



## Náhled C



- |           |                             |  |
|-----------|-----------------------------|--|
| <b>C1</b> | <b>LINE IN</b>              | Tento 3,5mm vstup slouží k připojení externích zařízení, je např. přehrávač MP3  |
| <b>C2</b> | <b>SUSTAIN</b>              | Na vstup 6,3mm můžete připojit běžné Sustain pedály  |
| <b>C3</b> | <b>LINE OUT L/R</b>         | Toto připojení je rozděleno na stereo kanály L(levý) a R(pravý). Připojte k dalšímu zařízení (např. zesilovači, nahrávací zařízení,...) - jack 6,3mm |
| <b>C4</b> | <b>MIDI IN/OUT</b>          | Vstup pro MIDI zařízení - využijte možnost funkce MIDI na vaše D-piano.  |
| <b>C5</b> | <b>USB-B VSTUP</b>          | Zde připoje vaše D-piano s PC.   |
| <b>C6</b> | <b>VSTUP PRO ZDROJ SÍŤE</b> | Vstup pro kabel zdroje sítě.   |

## BLUETOOTH AUDIO / MIDI



Vaše digitální piano obsahuje funkci Bluetooth MIDI.

**Bluetooth MIDI**

Pomocí funkce Bluetooth MIDI můžete digitální piano GEWA připojit s výukovými aplikacemi, nebo DAW (digitálními zvukovými pracovními stanicemi, např. Logic Pro, nebo Studio One).

Rozhraní Bluetooth MIDI je vždy aktivní a k digitálnímu pianu se můžete kdykoli připojit. Ve vyhledávací funkci vašeho mobilního zařízení se MIDI rozhraní zobrazí jako: GEWA Mid. Postupujte podle pokynů svého softwaru MIDI pro připojení pianu. pro připojení pianu.

**Bluetooth Audio**

Kromě rozhraní Bluetooth MIDI je digitální piano GEWA vybaveno také funkcí Bluetooth audio. Chcete-li aktivovat funkci Bluetooth audio, postupujte takto postupujte následovně:

- Stisknutím tlačítka Settings se dostanete do nastavení.
- Stisknutím druhého funkčního tlačítka přepněte piano do režimu párování. Párovací režim: V režimu párování se spustí funkce Bluetooth.
- Piano je nyní v režimu párování a čeká na připojení externích zařízení. PIN kód Bluetooth: **4392**
- Po úspěšném spárování můžete nyní přehrávat zvukové soubory přes Bluetooth audio rozhraní z koncového zařízení do vašeho pianu.

## 5

## GEWA PIANO REMOTE APP

Digitální piano GEWA lze připojit k chytrému telefonu formou Bluetooth. Kromě standardních funkcí audio a MIDI rozhraní Bluetooth lze prostřednictvím aplikace GEWA Piano Control App provádět změny.

Tato aplikace je k dispozici pro zařízení se systémy Android a iOS.

Chcete-li si ji stáhnout, jednoduše vyhledejte v obchodě s aplikacemi položku „**GEWA Piano Remote**“, popř. navštivte naše webové stránky: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com), kde najdete další informace.

## 6

## TECHNICKÁ DATA UP395

Název	Popis pro UP395
Rozměry Š x H x V (se sesazenou deskou pro noty)	146,6 x 42,0 x 92,6 (108,6) cm
Hmotnost	65 kg
Výkon	Max. 140 W
Klaviatura	88 kláves, Concert Pianist II, Granded Hammer, dřevěné elementy na boku kláves, Ivory Touch povrch klávesy, Let-Off
Dynamika úderu	6 levels (Soft 1, Soft 2, Medium, Hard 1, Hard 2 and Constant)
Pedály	Tlumící, Sostenuto a Piano pedál
Zdroj zvuku	GEWA music samples with 4 stereo layers
Polyfonie	256
Počet integrovaných zvuků	40
Výstupy reproduktorů RMS	2x 30 Wt 2x 30 W 2x 15 W
Reproduktory	3-cestný systém reproduktoru 2x Tweeters 2x Mid-Range reproduktor 2x basy
Formát nahrávání	Standard MIDI-file, WAV
Vstupy	- power socket - zděř pro zdroj sítě - MIDI In - MIDI Out - LINE Out - 2x vstup pro sluchátka (6.3mm jack) - USB Typ A - USB Typ B - Sustain pedál



---

<b>1</b>	<b>INFORMACIÓN DE SEGURIDAD .....</b>	<b>86</b>
1.1	Clave .....	86
1.2	Uso Previsto .....	87
1.3	Uso inadecuado - Ejemplos .....	87
1.4	Precauciones .....	88
1.5	Marca CE .....	89
1.6	Desecho .....	89
<b>2</b>	<b>ENTREGA UP395 .....</b>	<b>90</b>
<b>3</b>	<b>INSTRUCCIONES DE MONTAJE UP395 .....</b>	<b>91</b>
<b>4</b>	<b>PUESTA EN MARCHA UP395 .....</b>	<b>93</b>
4.1	Los mandos del piano digital .....	93
4.2	Botones de control y pedales .....	94
4.3	Teclado / Conexiones / Parte inferior .....	96
4.4	Bluetooth Audio / MIDI .....	98
<b>5</b>	<b>APLICACIÓN GEWA PIANO REMOTE .....</b>	<b>98</b>
<b>6</b>	<b>DATOS TÉCNICOS UP395.....</b>	<b>99</b>

Estimado cliente,

Le agradecemos que se haya decidido por un piano digital de GEWA music.

Ha elegido un piano digital de alta calidad que le proporcionará un sonido impresionante y mucha diversión. Las funciones adicionales amplían las posibilidades de su de su piano digital.

Su seguridad es muy importante para nosotros!

Lea atentamente y preste atención a las indicaciones de seguridad. Conserve este manual y entréguelo al usuario correspondiente.

# 1

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

¡El fabricante no se hace responsable de los daños personales o materiales derivados del uso inadecuado del aparato!

¡Utilice el piano digital sólo como se indica!



NOTA

### 1.1

#### CLAVE

Los siguientes símbolos se utilizan en este manual de instrucciones para identificar peligros y notas:

Nivel de peligro	Símbolo	Importancia	Definición
Lesiones graves		<b>ADVERTENCIA</b>	Lesiones graves o mortales si no se tiene en cuenta
Lesiones graves por descarga eléctrica		<b>PELIGRO</b>	Símbolo adicional de peligro de descarga eléctrica
Nota		<b>PRECAUCIÓN</b>	Pueden producirse lesiones leves y/o daños materiales si no se siguen las instrucciones de seguridad.
Consejo		<b>NOTA</b>	Información crucial sobre el manejo del dispositivo
Consejo		<b>CONSEJO</b>	Consejos de aplicación

## 1.2

## USO PREVISTO

El piano digital está diseñado para su uso en espacios secos.

- Se pueden conectar dispositivos para la reproducción de audio (como entrada o salida) o para la comunicación de datos. No obstante, deben cumplirse las especificaciones técnicas correspondientes (véase el apartado „Datos técnicos“).
- La conexión eléctrica sólo puede realizarse a fuentes de alimentación correctamente instaladas, que cumplan la normativa correspondiente. La tensión de red indicada en la placa de identificación debe corresponder a la tensión de red del país de utilización.
- El piano digital sólo debe utilizarse en el estado original de entrega descrito a continuación. No se permiten conversiones de ningún tipo y causan la pérdida inmediata de la garantía.
- El piano digital debe colocarse sobre suelos o plataformas estables y nivelados, fijados de forma segura y adecuados al peso.

## 1.3

## USO INADECUADO - EJEMPLOS:

- Uso al aire libre o bajo la lluvia
- Utilización en locales húmedos
- Conexión a una tensión de alimentación incorrecta o a fuentes de alimentación eléctrica mal instaladas.
- Uso cerca de equipos eléctricos o electrónicos como equipos de música, televisores, radios o teléfonos móviles.
- Estos aparatos pueden causar interferencias y afectar a la calidad del sonido
- Los cables eléctricos demasiado largos también pueden afectar a la calidad del sonido.
- Transporte e instalación en lugares o vehículos con fuertes vibraciones, polvo y fuerte calor, por ejemplo, luz solar directa



## NOTA

El fabricante no se hace responsable de los daños que se produzcan por los siguientes motivos:

- Incumplimiento de las instrucciones de seguridad
- Manipulación inadecuada
- Utilización con dispositivos no compatibles con los datos técnicos indicados a continuación

## 1.4 PREAUCIONES

Siga las precauciones aquí indicadas. El incumplimiento de las medidas de precaución puede tener graves consecuencias:

- Lesiones graves o incluso accidentes mortales Descarga eléctrica
- Cortocircuito
- Daños
- Incendios
- Otras amenazas son concebibles; esta lista no es exhaustiva



### **ADVERTENCIA Descargas eléctricas mortales**



- Incluso las corrientes eléctricas bajas pueden provocar lesiones graves e incluso la muerte.
- No abra nunca la carcasa del piano digital
- Nunca utilice cables de alimentación dañados
- Coloque el cable de alimentación de forma que no pueda dañarse.
- No coloque nunca recipientes (jarrones, vasos, etc.) llenos de agua o líquidos sobre el piano.
- No vierta nunca agua o líquidos sobre el piano digital o el teclado.
- No limpie nunca el piano digital con un paño húmedo.
- Nunca enchufe ni desenchufe el cable de alimentación con las manos mojadas. Nunca tire del cable; puede dañarlo.
- Si accidentalmente entra líquido en el piano digital, desenchúfelo inmediatamente.
- A continuación, haga revisar el piano digital por el servicio técnico de GEWA.



### **ADVERTENCIA Circunstancias inusuales**

- Apague el piano digital o desenchufe el cable de alimentación si:
- Se produce una pérdida repentina de sonido mientras se utiliza el piano digital.
- El piano digital desprende un olor inusual o humo
- Haga revisar el piano digital por el servicio técnico de GEWA.



### **ADVERTENCIA Protección contra incendios**

- Las llamas abiertas, como velas o candelitas, pueden volcarse y provocar un incendio
- No coloque nunca objetos con llamas abiertas sobre el piano digital.



### **PRECAUCIÓN Daños en el piano digital**

- Las tensiones eléctricas inadecuadas pueden dañar el piano digital
- Utilice el piano digital únicamente en el rango de tensión permitido (indicado en la placa de características).
- Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado.



- Nunca coloque el cable de alimentación cerca de fuentes de calor, como radiadores o calefactores.
- No doble ni retuerza el cable de alimentación, ni lo dañe de ninguna otra forma.
- Coloque el cable de alimentación de forma que nadie pueda pisarlo, tropezar con él o rodar sobre él.
- No coloque objetos sobre el cable de alimentación.
- Compruebe regularmente el cable de alimentación y elimine el polvo o la suciedad que pueda haber.



**PRECAUCIÓN**

**Daños en el piano digital por tormentas eléctricas**



- Las tormentas eléctricas pueden generar sobretensiones que pueden dañar los equipos eléctricos.
- En caso de tormenta o largos periodos de inactividad (por ejemplo, durante un viaje), desenchufe el aparato de la red eléctrica.

1.5



MARCA CE

Este dispositivo cumple los requisitos de la directiva de la UE: **Directiva 2014/53/EU**

**EN55020:2007+A11:2011**

**EN55024:2010**

**EN55032:2012**

**EN61000-3-2:2014**

**EN61000-3-3:2013**

**EN301489-17:V2.2.1**

**EN301489-17:V3.2.0**

**EN62479:2010**

**EN300328:V2.1.1**

La conformidad con las normativas enumeradas anteriormente se confirma mediante el símbolo CE en el dispositivo.

La declaración de conformidad puede consultarse en la siguiente dirección:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, ALEMANIA

1.6



DESECHO

Para deshacerse del aparato antiguo, llévelo a su autoridad local de gestión de residuos (por ejemplo, una empresa de eliminación de residuos o un centro de reciclaje).

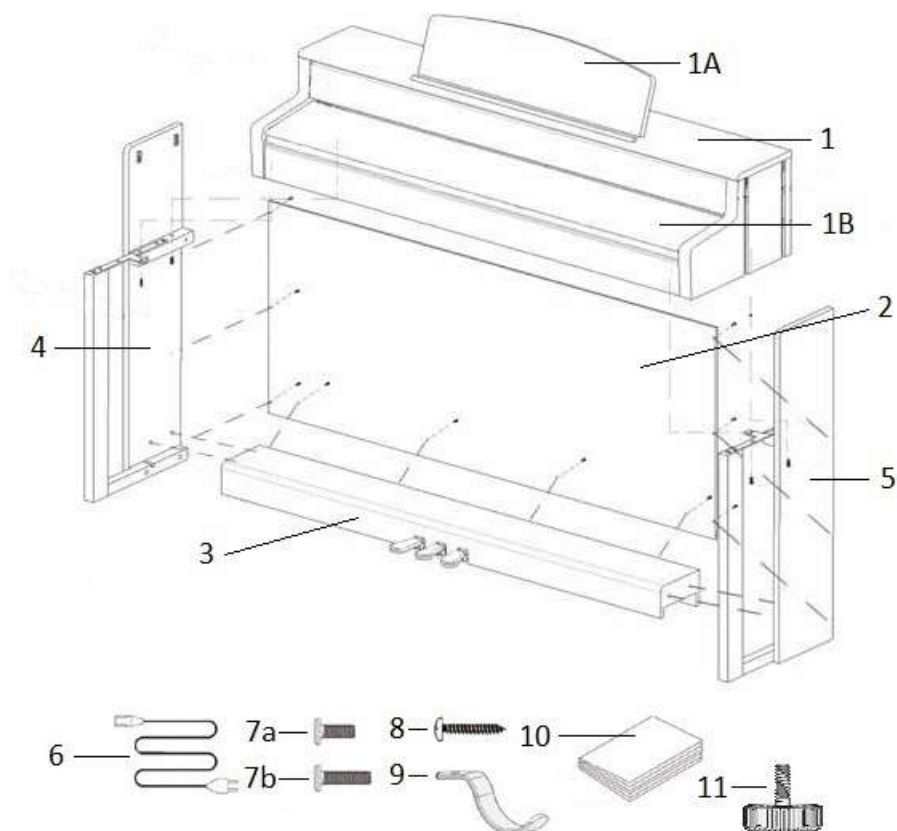
El símbolo adyacente indica que el aparato debe desecharse por separado de los residuos domésticos. De acuerdo con la Ley de aparatos eléctricos y electrónicos, los propietarios de aparatos eléctricos y electrónicos antiguos deben eliminarlos en un punto de eliminación de residuos separado y designado.

Por favor, contribuya a proteger el medio ambiente no tirando el aparato antiguo en la basura doméstica.

# 2

## ENTREGA UP395

Compruebe que el contenido del paquete está completo antes de iniciar el montaje.



No.	Description	Quantity
1	Mesa musical con teclado	1
1A	Atril	1
1B	Cubierta del teclado	1
2	Panel trasero	1
3	Pedalera	1
4	Panel lateral izquierdo	1
5	Panel lateral derecho	1
6	Cable de conexión Fuente de alimentación	1
7a	Tornillo Phillips M6 x 16	3
7b	Tornillo Phillips M6 x 30	6
8	Tornillo Phillips para madera 3,5 x 30	10
9	Soporte de auriculares	1
10	Guía de inicio rápido	1
11	Tornillo de ajuste	1
no se muestra	Clips de cable	2

## 3

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE UP395

Esta sección le indica cómo montar correctamente su piano digital. Para el montaje necesitará:

- Un destornillador phillips tamaño 2
- Otra persona

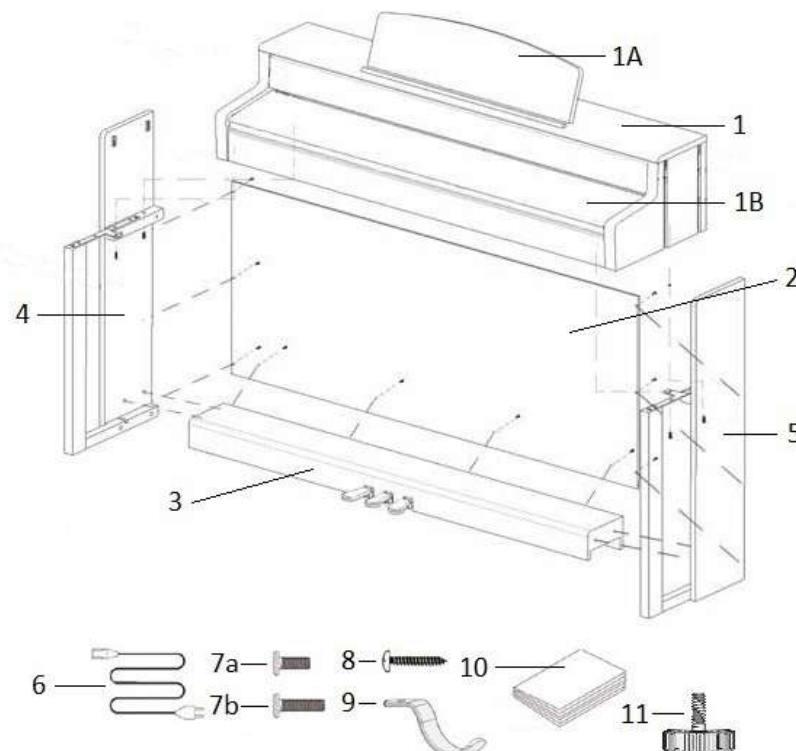


NOTA

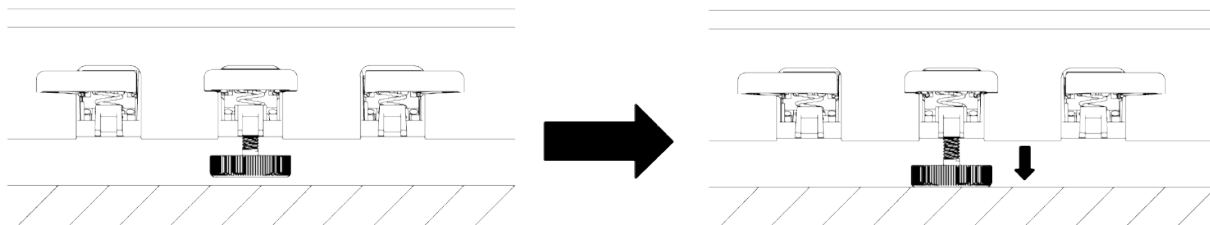
No apriete los tornillos phillips hasta que todas las partes de su piano digital hayan sido pre-ensambladas y alineadas.

Ahora vamos a empezar a montar su piano digital GEWA:

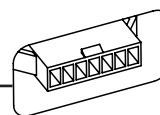
1. Desenrolle el cable del pedal (no se muestra) y enrosque el tornillo de ajuste (10) en la pedalera (3).
2. Atornille los paneles laterales (4 y 5) al la pedalera con los tornillos Phillips (7b).
3. A continuación, fije el panel trasero (2) con tornillos Phillips para madera (8).
4. Coloque ahora la consola (1) uniformemente sobre el bastidor base desde arriba. Las guías metálicas de las piezas laterales deben introducirse en la ranura correspondiente y en la contrapieza. A continuación, las escuadras, que están fijadas a las piezas laterales, deben colocarse en la ranura de la consola (1). A continuación, fije la consola con 2 tornillos M6 x 16 (7a) y 2 tornillos M6 x 30 (7b).
5. A continuación, atornille el soporte para auriculares (9) en la parte inferior izquierda del teclado con un tornillo phillips (7a).
6. A continuación, alinee el piano digital y apriete todos los tornillos.
7. Coloque el piano digital en el lugar deseado y asegúrese de que el tornillo de ajuste (10) toque el suelo como se muestra a continuación.



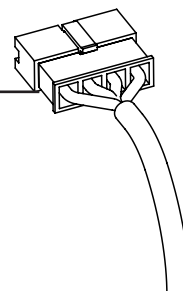
8. Inserte el cable del pedal de lado a lado en la toma del cable del pedal situada en la parte inferior del teclado (1). Debe deslizarse fácilmente en la toma. A continuación, enchufe el cable de alimentación (6) la toma de corriente que también se encuentra en la parte inferior (no se muestra).



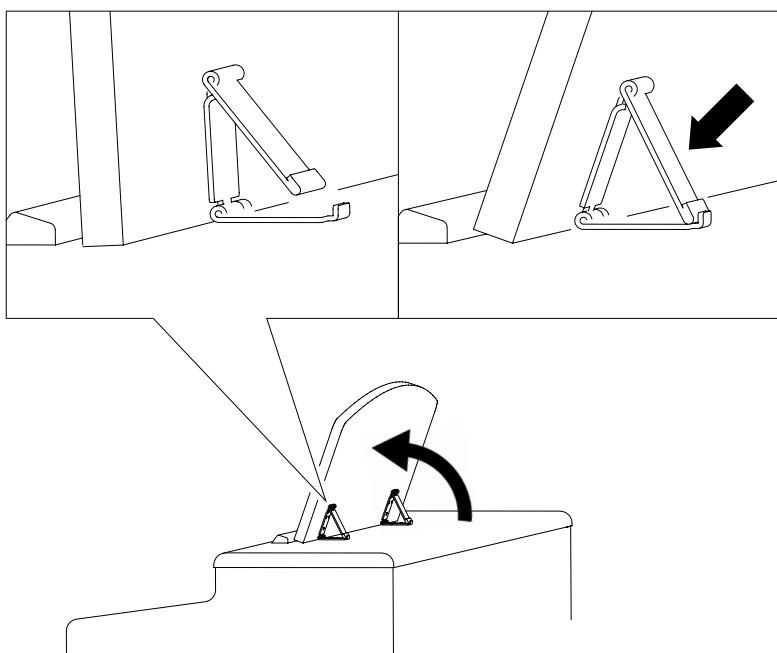
Conector de pedal



Cable de pedal



9. Coloca el atril como se muestra a continuación.



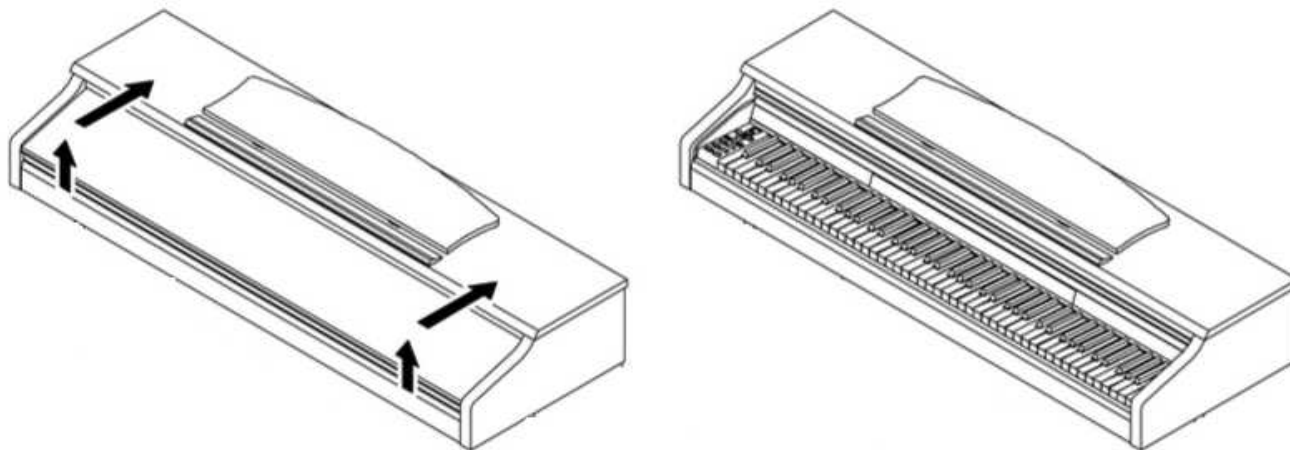
## ASÍ SE ABRE LA TAPA DEL TECLADO



### PRECAUCIÓN

Asegúrese de utilizar siempre las dos manos para abrir o cerrar la tapa.

Para abrir la tapa, siga el siguiente dibujo. A la inversa, la tapa puede volver a cerrarse.



## 4

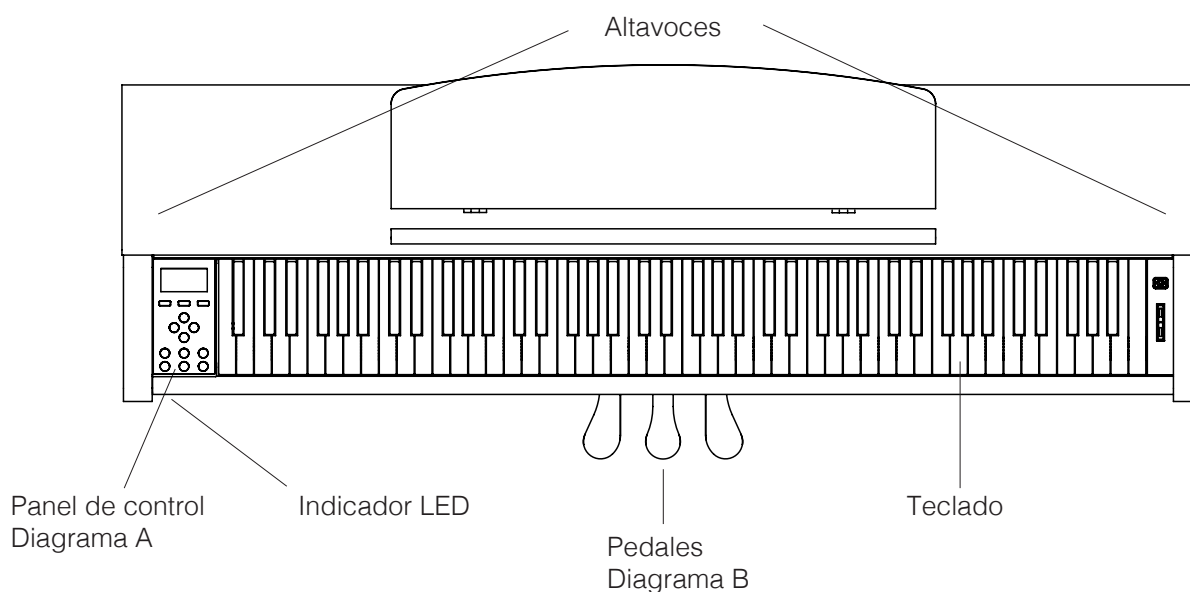
### PUESTA EN MARCHA UP395

Echemos ahora un vistazo a los controles de su piano digital GEWA

#### 4.1

#### LOS CONTROLES DE SU PIANO DIGITAL

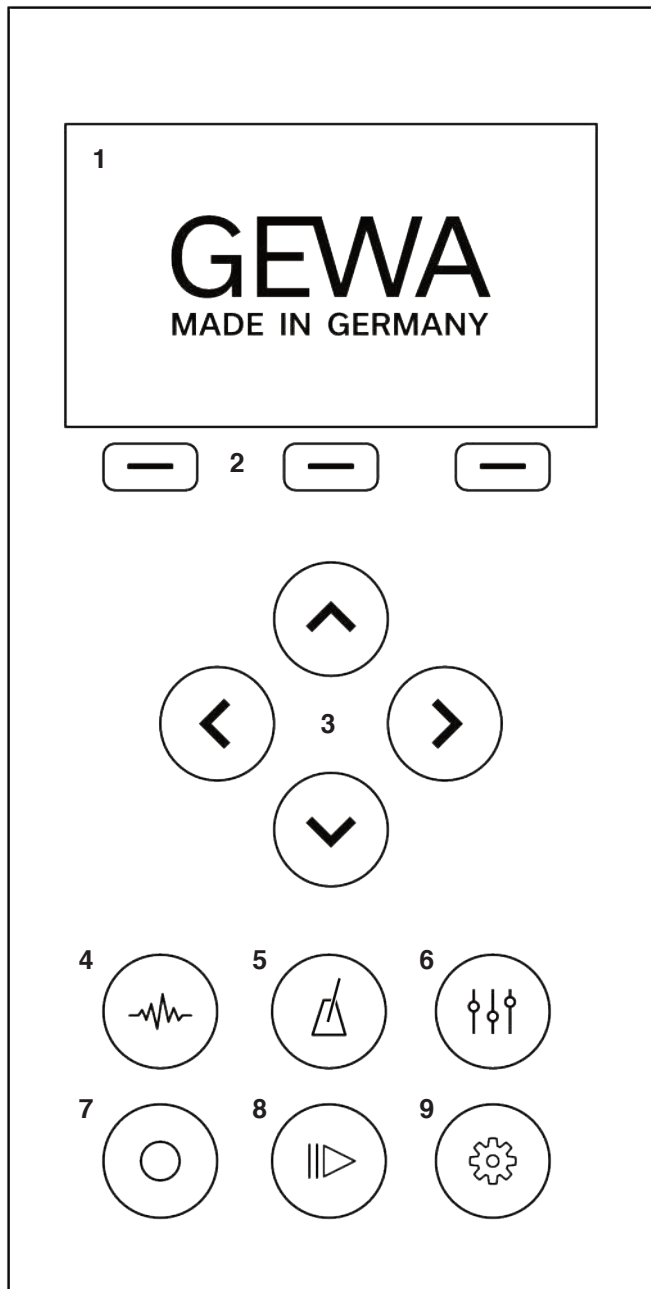
Su piano digital GEWA dispone de los siguientes controles:



4.2

BOTONES DE CONTROL Y PEDALES

Diagrama A



**1. Mostrar**

Muestra información sobre los ajustes elegidos.

**2. Botones de función**

Permite llamar las funciones asignadas en el pantalla.

**3. Teclas de cursor**

Navigate aquí por las funciones y ajuste la configuración.

**Menú - Selección**

**4. Voz**

Elija entre los diferentes sonidos de su piano digital.

**5. Metrónomo**

Configura tu metrónomo y actívalo o desactívalo.

**6. Ajustes EQ**

Realice ajustes en la reproducción del sonido del instrumento.

**7. Grabar**

Abre el menú de la grabadora.

**8. Reproductor**

Abre el menú del reproductor.

**9. Ajustes**

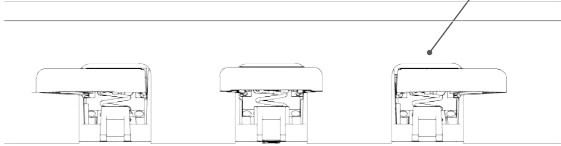
Ajuste la configuración de su instrumento.

**Diagrama B**

**Pedal de sustain (lado derecho)**

El pedal de sostenido o apagador de un piano de cola acústico levanta todos los apagadores que se encuentran sobre las cuerdas. De este modo, todas las notas que se tocan continúan sosteniéndose después de soltar las teclas. Además, todas las demás cuerdas pueden resonar libremente, por lo que sus frecuencias contribuyen a un sonido más rico.

Todo esto lo simula el pedal de su piano Gewa. También es posible tocar con medio pedal, lo que significa que los amortiguadores que los apagadores simulados sólo se levantan ligeramente, de modo que las notas sostenidas decaen más rápido que con el pedal pisado a fondo.



**Pedal de sostenido (posición media)**

El pedal de sostenido se parece al pedal de sustain. La única diferencia es que sólo se sostienen las notas cuyas teclas en el momento de accionar el pedal. Todas las demás notas se amortiguan como de costumbre.

**Pedal de piano (lado izquierdo)**

Al accionar el pedal de piano o de una cuerda, el GEWA Piano simula un ligero desplazamiento del teclado hacia la derecha. La alteración de la línea de golpeo de los martillos del piano imaginario da como resultado un tono de color diferente y un volumen ligeramente más suave.

4.3

TECLADO / CONEXIONES / PARTE INFERIOR

Visión general

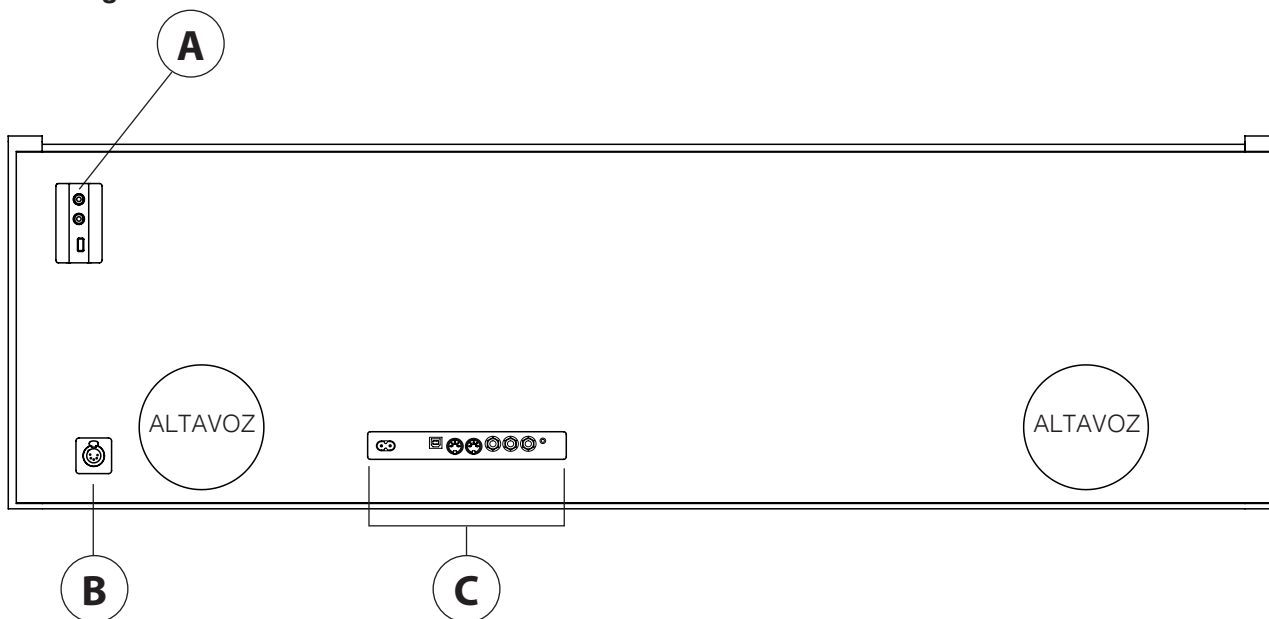


Diagrama A

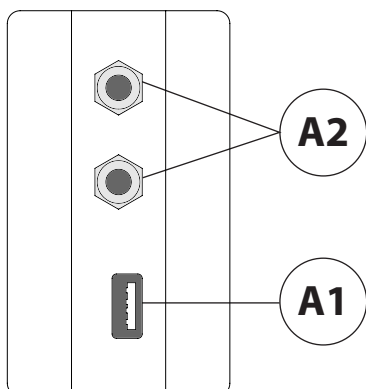
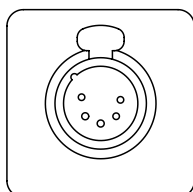


Diagrama B



**A1 ENTRADA/SALIDA USB**

Conecta aquí una memoria USB u otro dispositivo USB.

**A2 Tomas de auriculares**

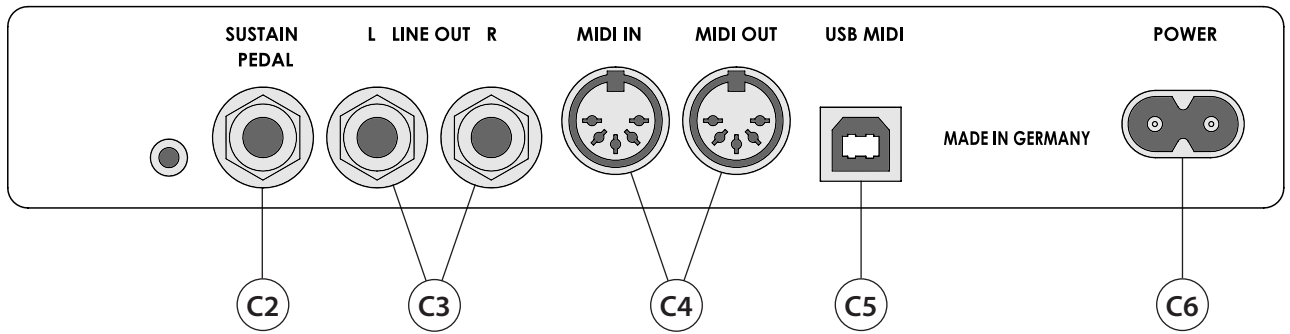
Conecta aquí uno o dos juegos de auriculares.

**B Toma del cable del pedal**

Conecte aquí el cable del pedal.



Diagrama C



- C2 SUSTAIN** Puede conectar un pedal de sustain estándar a esta toma jack de 6,3 mm, si desea utilizar el piano digital con un soporte externo.
- C3 LINE OUT L/R** Esta conexión se divide en los canales estéreo L(ef) y R(ight). Utilizando los cables jack de 6,3 mm, puede conectar estas salidas a un receptor, por ejemplo, un amplificador o una grabadora.
- C4 MIDI IN/OUT** Conecte aquí dispositivos MIDI.
- C5 CONNESSIONE USB-B** Conecte su piano digital con su PC a través de esta conexión.
- C6 ALIMENTAZIONE** Conecte su piano digital a la fuente de alimentación aquí, utilizando el cable de alimentación.

4.4



### BLUETOOTH AUDIO / MIDI

Su piano digital dispone de funcionalidad Bluetooth MIDI y Audio.

#### Bluetooth MIDI

A través de la función Bluetooth MIDI, puede conectar su piano digital GEWA con varias aplicaciones de aprendizaje o DAWs (Digital Audio Workstations, por ejemplo Logic Pro o Studio One). La interfaz MIDI Bluetooth está siempre activa, y puede conectarse a su piano digital en cualquier momento. En la búsqueda de su dispositivo móvil la interfaz MIDI aparece como: **GEWA Mid**. Siga las instrucciones de su software MIDI para conectar el piano.

#### Bluetooth Audio

Además de la interfaz Bluetooth MIDI, su piano digital GEWA también dispone de una función Bluetooth Audio. Para activar Bluetooth Audio, proceda de la siguiente manera:

- Pulse la tecla de configuración para acceder a los ajustes.
- Pulse la segunda tecla de función para poner el piano en modo de emparejamiento.
- Ahora el piano está en modo de emparejamiento y espera a que se conecten dispositivos externos. PIN Bluetooth: **4392**
- Después de emparejar con éxito, ahora puede reproducir archivos de audio desde el dispositivo a través de la interfaz de audio Bluetooth del dispositivo al piano.

## 5

### APLICACIÓN GEWA PIANO REMOTE

Su piano digital GEWA puede conectarse a su smartphone a través de Bluetooth. Además de las funciones estándar a través de la interfaz Bluetooth de audio y MIDI, también se pueden hacer a través de la GEWA Piano Control App.

Esta aplicación está disponible para dispositivos Android e iOS.

Para descargarla, simplemente busque „**GEWA Piano Remote**“ en la tienda de aplicaciones o visite nuestra página web: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com) para más información.

## 6

## DATOS TÉCNICOS UP395

Nombre	Equipamiento UP395
Dimensiones A x P x H en cm (con atril montado)	146,6 x 42,0 x 92,6 (108,6) cm
Peso	65 kg
Potencia de entrada máx.	140 vatios
Teclado	88 teclas, Concert Pianist II, Graded Hammer, componentes de madera, Ivory Touch, Let-Off
Sensibilidad al tacto	6 niveles (Soft 1, Soft 2, Medium, Hard1, Hard2 y Constant)
Pedales	Damper-, Sostenuto- y Piano Pedal
Fuente de sonido	Muestras musicales GEWA con 4 capas estéreo
Polifonía	256
Cantidad de sonidos internos	40
Salida de amplificador RMS	2x 30 vatios 2x 30 vatios 2x 15 vatios
Altavoces	Sistema de altavoces de 3 vías 2x Tweeters 2x Altavoces de medios 2x Bajos
Formato de grabación	Archivo MIDI estándar, WAV
Conexiones	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Toma de corriente</li> <li>- Entrada MIDI</li> <li>- Salida MIDI</li> <li>- Salida LINE</li> <li>- 2x auriculares (jack 6,3 mm)</li> <li>- USB tipo A</li> <li>- USB tipo B</li> <li>- Pedal de sustain</li> </ul>

Manufacturer:  
GEWA music GmbH  
Oelsnitzer Str. 58  
08626 Adorf  
GERMANY

[gewamusic.com](http://gewamusic.com)

Version 1.0

Stand 13.09.2023



changes and errors excepted